



Los senadores justicialistas le dieron la banca de Alfredo Bravo a la duhaldista María Laura Leguizamón

## El día que el que ganó, perdió

Página/5

### ULTIMO MOMENTO

Incursión en la provincia

## La SIDE detuvo al acusado del secuestro de Belluscio

Página/14



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 27 de noviembre de 2003 - Año 17 - Nº 5400 - Precio de este ejemplar: \$1,50

Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD BA Rock: \$8

Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional La Agenda del Niño Azul 2004: \$9

## AGATHA

“Agatha Christie tenía una frase: ‘Dime quién se beneficia con el crimen y te diré quién es el asesino’. ¿Quién se puede haber beneficiado con todo esto? Los que estaban siendo investigados y así salieron de la mira de la opinión pública.”

(De Alberto Fernández a Radio América, sobre las acusaciones del Gobierno a la Bonaerense de estar detrás del informe de la Procuración provincial.)

9

De un plumazo,  
por Horacio Verbitsky

Procesaron con  
prisión preventiva al  
hombre fuerte del  
juarismo por el doble  
crimen de Santiago

**A Musa Azar  
le llegó  
la noche**

Página/15

28

Análisis, “asunto  
de todos”,  
por Juan Carlos  
Volnovich

32

La  
pendiente,  
por Juan Gelman

Le ganó 3 a 1  
al San Pablo

**Con Gallardo,  
River volvió  
a sonreír**

Página/18

## PSICOLOGIA

Desocupación y  
lazos familiares

Páginas /28/29

## PIQUETES Y REPRESION

Una multitud repudió en Neuquén la represión a los piqueteros que provocó decenas de heridos, muchos de ellos con balas de plomo. Denuncian torturas, tiros al cuerpo e indiferencia judicial

Páginas/2 a 4



Télem

# DIAS DE PLOMO



Gentileza Diario Río Negro

**Reportaje a Aníbal Fernández: “No vamos a reprimirlos pero deben desaparecer”**  
**Opinan: Luis Bruschtein y Javier Auyero**



# MARCHA DE Todas

Por Fernando Cibeira

Organizaciones piqueteras se unieron ayer a sindicatos, organismos estudiantiles y de derechos humanos de Neuquén para repudiar la feroz represión policial del martes que dejó un saldo de 22 heridos, nueve de ellos con balas de plomo. Luego de algunas gestiones realizadas desde la Casa Rosada, el gobierno neuquino confirmó que suspendió el polémico reempadronamiento de los desocupados que cobran subsidio, con lo que consiguió calmar un poco la situación. El gobierno nacional buscó diferenciarse del operativo ordenado por la administración de Jorge Sobisch, el gobernador que sueña convertirse en el nuevo líder de la derecha vernácula. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, advirtió que “los hechos se desbordan como consecuencia de la acción policial”. Con todo, por la noche, el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, exhortó a los piqueteros a modificar su modo de protesta.

La marcha convocó a tres mil manifestantes que recorrieron puntos clave de la capital de Neuquén hasta terminar frente a la Casa de Gobierno, al grito de “asesinos, asesinos”. El acto se inició en el estadio Ruca-Che, cerca de uno de los barrios más populosos en el oeste de la ciudad. Allí, el martes, se produjeron los enfrentamientos entre desocupados y la policía que terminaron en una brutal represión. El hecho desencadenante fue la decisión del gobierno provincial de bancarizar el pago de los planes sociales a 7 mil desocupados a través de una tarjeta de débito.

Una de las paradas de la marcha fue en el hospital provincial en el que aún se encuentran la mayoría de los heridos por la represión. Luego se vivió un momento de tensión cuando pasaron por la Municipalidad, porque allí se encontraron con un grupo de policías antimotines, pero finalmente no hubo enfrentamiento. En la gobernación intentaron entrevistarse con alguna autoridad, pero no los recibieron. Los dirigentes sociales labraron un acta ante una escribana dejando constancia de su “voluntad de diálogo”.

El gobernador Sobisch, de viaje en Brasil, prefirió no dar señales de vida. El entuerto quedó en manos de su vice, Jorge Sapag, quien anunció que suspendía la confección de las nuevas listas de beneficiarios de sub-

**De Gennaro: “Jorge Sobisch, igual que Juan Carlos Romero en Salta, se ofrece como líder de la derecha para solucionar la pobreza a palos y a tiros”.**

sidios “por razones de paz social”. Sapag mantuvo varios contactos con el ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien le exigió que terminara la represión y que hiciera lo posible por descomprimir la situación.

El líder de la CTA, Víctor De Gennaro, responsabilizó por la represión al gobernador Sobisch “que, al igual que Juan Carlos Romero en Salta, se ofrece como líder de la derecha para solucionar la pobreza a palos y a tiros”. Desde el gobierno neuquino acusaron a la CTA y otros gremios



Pedro Alveal fue perseguido por varios policías. Lo arrojaron al piso. Lo balearon. Perdió un ojo. Estaba solo y desarmado.



EL RELATO DE LAS VICTIMAS DE UN DÍA DE FURIA POLICIAL

## Cuando los uniformados salen de cacería

Por Adriana Meyer

“Pedimos trabajo y (Jorge) Sobisch nos responde con la muerte, no sólo nos mata de hambre, ahora nos tira a matar”, afirmó María del Carmen Lara, dirigente del Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) de Neuquén y testigo de la represión del martes. Veinte de sus compañeros fueron heridos, nueve con balas de plomo, y cuatro de gravedad. “No es casual, dispararon al cuerpo, y (Heriberto) Chureo, que es un dirigente importante, vio cómo un comisario lo identificó y le apuntó”, describió Lara. Organismos de derechos humanos presentarán una querrela penal conjunta. El MTD denunció que Pedro Alveal, 20 años, trabajador de Zanon, fue torturado por la policía, no recibió atención médica durante ocho horas y perdió el ojo izquierdo. Al cierre de esta edición, dos desocupados del MTD permanecían desaparecidos.

El martes a las nueve de la mañana el MTD comenzó una asamblea en la puerta del estadio Ruca-Che. Allí el gobierno provincial comenzaba el reempadronamiento de trabajadores para otorgar el subsidio

de 150 pesos mensuales. “Esas tarjetas de débito sólo permiten comprar en determinados hipermercados, y no es gratis, trabajamos para que nos den ese dinero, pero tiene que ser efectivo sino es como volver atrás cien años”, explicó la dirigente del MTD y evocó los tiempos de La Forestal. Los desocupados habían encendido algunos neumáticos y de pronto vieron cómo se

**Puntería: En el Hospital Castro Rendón fueron atendidos algunos heridos graves, con perforaciones de pulmón y hombros. Casi todos son dirigentes del MTD.**

acercaba el carro hidrante. “Quedamos atónitos y luego corrimos porque empezó la represión, sin ningún motivo, dispararon primero balas de goma, luego de plomo, en medio de los vecinos que pedían que pararan”, explicó Lara. Un compañero cayó a su lado y, por la cantidad de sangre que salía de su pierna, supuso que había recibido un perdigón de plomo. Según el relato de Lara, recorrieron despachos oficiales y fiscalías, pero nadie los escuchó.

Por la noche todavía se oían disparos.

Heriberto Chureo recibió un balazo de plomo en el abdomen que, según los compañeros, “no lo mató de milagro”. En el Hospital Castro Rendón fueron atendidos algunos heridos graves, con perforaciones de pulmón y hombros. Casi todos son dirigentes del MTD. Pedro “Pepe” Alveal, que trabaja hace un año en la autogestionada Cerámica Zanon, tiene 64 impactos de bala de goma y perdió un ojo. Sus compañeros obtuvieron una secuencia fotográfica que demuestra que Alveal estaba solo mientras lo perseguían. Le dispararon a pocos metros de distancia y en lugar de darle asistencia médica lo llevaron detenido. Estuvo en la comisaría desde las 19 hasta medianoche y llegó a la sala de operaciones recién a las tres de la mañana, por la asistencia de una médica que lo recogió cuando fue liberado. Según contó Lara, otros presos dijeron que fue golpeado en la comisaría.

La dirigente piensa que fueron “agredidos en forma directa” porque son el grupo más combativo que viene reclamando trabajo genuino y rechaza la tarjeta que propone el gobierno. “Sobisch no pudo con los docentes y de alguna manera tenía

que ejemplificar cómo será la política que se viene, el paquete que está armando con (Luis) Patti y (Ricardo) Bussi, que cierra aun con muertos. Y el gobierno nacional recién hoy admitió que hubo balas de plomo”, expresó la dirigente. “Tampoco es casual que hayan elegido hacer el reempadronamiento tan cerca del barrio San Lorenzo, que es el que mayor desocupación tiene”, agregó.

Con respecto a una fotografía publicada por el matutino *Infobae*, en la que un activista aparece armado, Lara comentó: “En un video se ve claramente que quedó en sus manos tras un forcejeo en el que el piquetero intentaba sacársela. No estábamos armados, los heridos son todos nuestros”. Aunque la policía negó haber usado balas de plomo, la Justicia ya tiene pruebas de lo contrario. En la denuncia contra el gobierno de Sobisch, el abogado Mariano Pedrero aportó un perdigón de plomo deformado y una camisa manchada de sangre, ante el fiscal Cristian Piana. También presentó radiografías y certificados de los médicos que atendieron a los heridos con bala de plomo. La APDH de Neuquén y el cura del barrio San Lorenzo denunciaron la desaparición de Sebastián López y Miguel Quidel.



MILES DE PERSONAS EN NEUQUEN, TRAS LA REPRESION

# las voces contra la barbarie

Organizaciones de desocupados, sindicatos, estudiantes y organismos de derechos humanos se movilizaron en repudio al accionar de la policía neuquina. El gobierno provincial revió la medida que detonó la reacción popular. Distancia del gobierno nacional.



La movilización recorrió la zona en que se produjo la represión, la más pobre de la capital provincial. El punto final fue la Casa de Gobierno. La consigna fue "asesinos, asesinos". Sobisch está en Brasil.

de oponerse al pago de planes con tarjeta porque quieren seguir con el sistema "de intermediarios y punteros políticos que tiene de rehén a miles de neuquinos".

Pero el dirigente del Movimiento de Trabajadores desocupados, Sergio Aguirre, aclaró que ellos también están en contra del punterismo político del Movimiento Popular Neuquino que gobierna la provincia desde hace 20 años. "Nos oponemos a que el gobierno nos pague con una tarjeta. Nos corresponde el dinero en efectivo porque hacemos la contra-prestación todos los días cuatro horas y nos corresponde nuestro salario", agregó.

## Cambio de estrategia

El conflicto fue analizado en la Rosada. El presidente Néstor Kirchner recibió en su despacho los informes de Fernández y del secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, habitual delegado suyo en las negociaciones con sectores piqueteros. La estrategia del Gobierno fue diferenciarse de lo sucedido en Neuquén y, días atrás, en Salta. En ambos casos, fuerzas provinciales reprimieron con violencia a los piqueteros y provocaron la reacción de los manifestantes.

Los funcionarios nacionales subrayaron que el dogma del gobier-

no de Kirchner en estos casos ha sido el de ponderar la negociación y no permitir la represión. "La vocación del Gobierno es seguir trabajando sobre las causas que motivan las reacciones para hacerlas desaparecer", explicó el ministro del Interior, Aníbal Fernández (ver reportaje al ministro en página 4).

Si bien es cierto que en el Gobierno no hay quienes evalúan la posibilidad de endurecer la política hacia las organizaciones piqueteras que consideran que alteran el humor de la clase media porteña, la convicción de Kirchner de no utilizar la violencia ha terminado por unificar el discurso de los funcionarios nacionales.

Para explicar su política en los hechos, el Gobierno por la noche dio a conocer su propuesta para solucionar el conflicto generado en Salta con ex trabajadores de YPF. La propuesta presentada como "definitiva" establece el pago de 39.500 pesos en Boden 2016 a 28.500 trabajadores. No obstante, al hacer el anuncio, Parrilli les pidió a los piqueteros que modificarán su mecánica de protesta, porque "no lleva a ningún lado". "La postura del Gobierno es convencer a los piqueteros de que hay un Estado distinto y que no es necesario hacer una marcha para conseguir alimentos", sostuvo.

Por Irina Hauser

JAVIER AUYERO, SOCIOLOGO

## Elogio del piquete

**"Lo que han demostrado más de cinco años de actividad piquetera es que ésta es útil no sólo para satisfacer demandas, sino para recrear, en parte, la trama social en la vida de los sectores populares", dice el sociólogo Javier Auyero, profesor de la Universidad del Estado de Nueva York, donde está instalado. "La clase media debería estar agradecida", agrega. Auyero es autor, entre otros libros, de *Lapolítica de los pobres*, que analiza prácticas clientelistas del peronismo.**

**¿Cómo interpreta las contradicciones del Gobierno en relación con los reclamos piqueteros?**

—Es bastante común que los Estados no reaccionen como un todo coherente y monolítico. El Estado argentino, como la mayoría de los estados democráticos, tiene distintos actores en su seno, representando distintos intereses. Sus diferentes ministerios no responden con la misma lógica.

**¿Cómo definiría, en este contexto, la relación entre el estado y los piqueteros? ¿Podemos hablar de cooptación, represión, disciplinamiento?**

—Como otros casos de relación Estado-movimientos sociales, las relaciones entre el Gobierno y las organizaciones piqueteras se transforman en el tiempo, pasando por momentos de confrontación y otros de negociación. Hablar de coopta-

ción implica muchas veces un juicio de valor, algo supuestamente malo, que no da cuenta de lo que en realidad está sucediendo: la satisfacción, siempre parcial, siempre incompleta, de algunas demandas piqueteras. Darles lo que reclaman no es cooptarlos.

**¿La represión puede llegar ser política de Estado o es asunto de los gobiernos provinciales?**

—Creo que obedece a la interacción dinámica entre cuatro lógicas distintas: la de los gobiernos provinciales, las tensiones al interior del gobierno nacional, la autonomía que han logrado las propias fuerzas represivas, y las acciones de distintas organizaciones piqueteras.

**¿Qué papel juegan los planes sociales en estos tironeos?**

—Son parte de las demandas de las organizaciones piqueteras al Estado, pero también parte de las demandas que quienes hacen escuchar sus demandas en las calles y en las rutas tienen para con sus organizaciones. No nos olvidemos que las organizaciones piqueteras no hacen lo que quieren sino que tienen que responder a sus propios miembros. Dentro de ellas hay tensiones. Pero yo no creo que haya clientelismo piquetero. Lo que hay son or-

ganizaciones colectivas negociando sus recursos.

**¿Coincide con la teoría de que los planes fomentan la vagancia, como dijo monseñor Jorge Casaretto, el titular de Cáritas?**

—Esa supuesta teoría mezcla elitismo con estupidez. ¿Usted cree que alguien se puede acostumbrar a vivir con 150 pesos? Lo que está por detrás de esta pseudo-teoría

**Trama: "La actividad piquetera es útil no sólo para satisfacer demandas, sino para recrear, en parte, la trama social en la vida de los sectores populares".**

son dos acusaciones veladas: una, que los desempleados están sin trabajo porque no quieren trabajar. Nadie puede tomar en serio eso. Dos, que la protesta no sirve. Lo que han demostrado más de cinco años de actividad piquetera es que ésta es útil no sólo para satisfacer demandas, sino para recrear, en parte, la trama social en la vida de los sectores populares.

**¿Habría que dejar de dar planes? ¿Alcanzaría con proyectos**

**cooperativos y comunitarios de trabajo? ¿Qué propondría usted?**

—Si usted dejara de dar los planes o, para decirlo de otra manera, si el Estado deja de asistir a los millones de argentinos que dependen de ellos para sobrevivir, lo que va a tener es muerte, violencia y muerte (sic).

**¿Por qué hay tantas divisiones y enfrentamientos entre los grupos piqueteros? ¿Algunos, por ejemplo, buscan poder más allá de los reclamos?**

—Habría que ver cuán reales son esas divisiones más allá de las voces de sus dirigentes. No creo que existan entre los desempleados. Pero es lógico que en un movimiento social existan posiciones diferentes.

**¿Y es real el distanciamiento entre la clase media y los piqueteros?**

—Las encuestas dicen que a la clase media le molesta que corten las rutas. Eso es superficial. Es mejor que haya más piqueteros, al menos están contenidos en organizaciones recreando lazos sociales y no en la esquina del barrio. Ausentes del mercado de trabajo y la escuela, las organizaciones piqueteras los integran. La clase media debería estar agradecida.

**¿Cree que habrá más represión?**

—Si los piqueteros se aíslan de otras organizaciones, incluso la de las clases medias, es probable que haya represión. También está en juego su capacidad de articular con grupos políticos.

## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Reprimir o negociar

**H**ay dos posiciones: represión o negociación, y la combinación es casi imposible porque cualquier forma de represión puede derivar en una catástrofe que cierre las puertas a cualquier negociación. Se reprime o se negocia, así están las cosas.

En alguna medida el dilema es muy parecido al que se planteó en días previos a los golpes de Estado. En el siglo pasado este dilema siempre se resolvió de la misma forma: con el golpe. Y la aplicación de la coerción máxima por parte del Estado, como son las dictaduras, aun cuando algunas fueron más o menos controladas, produjo una acumulación de tensiones y una cultura política que sólo dejaba espacio para la violencia.

Desde los medios más conservadores se incentiva en forma irresponsable a la represión. También lo hicieron en otras épocas. Y hay dos panoramas posibles: el de ahora, con una ciudad atormentada por el permanente caos de tránsito y cortes de ruta. Y el que se provocaría si se hace caso a estos medios: un escenario al que habría que sumar muertos, heridos, presos, incendios, roturas y desmanes además de las marchas y los cortes.

Y como los piqueteros existen, no los inventó Toni Negri ni los partidos de izquierda, la espiral de violencia no haría más que aumentar la violencia.

Un país que está empezando a salir de una de las crisis más graves de su historia no está en condiciones de elegir el mejor de los escenarios. Puede plantearse proyectos y elegir los escenarios menos malos.

Porque las decisiones que se toman hoy ya empiezan a delinear ese proyecto futuro que puede ser estamentado y autoritario o puede ser democrático.

A nadie, ni siquiera a los piqueteros, le gustan los piqueteros. Porque son la expresión del drama de la desocupación. El piquetero quiere ser trabajador, no quiere ser piquetero toda la vida. Y el piquetero que no sienta así es porque asumió como propia la ideología del neoliberalismo que lo convirtió en desocupado crónico y aspira a que siga así.

Las políticas neoliberales convirtieron a los piqueteros en un sujeto social que antes no existía en la Argentina. Los impulsores de esas políticas hubieran preferido que no se organizaran ni protestaran, que asumieran con resignación la condición de excluidos. No les molesta que haya desocupados, pero les indigna que protesten.

Como consecuencia del neoliberalismo, los piqueteros forman parte de la realidad argentina y son protagonistas importantes. Como a todos los protagonistas de esa realidad, desde los empresarios y los comerciantes, hasta los estudiantes o los trabajadores, aun quien no esté de acuerdo con ellos tiene la obligación de escucharlos y tratar de encontrar soluciones compatibles con ese desacuerdo. Eso se llama negociación.



Por Diego Schurman

Bigotes demodé. Lenguaje arrabalero. Y tantas otras señales de que no se trata de un muchacho del 2000, y por los años ya ni siquiera de un muchacho. Pero Aníbal Fernández tiene su costado moderno. En su escritorio, con una computadora y agenda de mano de última generación que exhibe con devoción, en su pasión por Los Redonditos de Ricota (“¡soy un ministro del Interior ricotero, y qué!”) y en el fervor juvenil con el que defiende la política del Gobierno frente a los piqueteros. “No estamos con la represión, no vamos a reprimir, eso no sirve, pero tienen que desaparecer”, azuza.

—El Gobierno parece haber perdido la brújula con los piqueteros.

—Tenemos una política definida, que no da resultados inmediatos sino a mediano plazo. Nosotros no vamos a reprimir. Nos queda claro que con palos y corriendo a la gente por las calles no se logra nada.

—Fue el Gobierno el que habló de una “brigada antipiquete”.

—No estaba en el país cuando se habló del tema. Igual no creo en eso.

—Usted divide a los piqueteros entre los que realizan una protesta “legítima” y otra “politizada”. ¿Qué quiere decir con eso?

—Hay tipos que protestan por un tema puntual: falta de trabajo, medicamentos, etc. Pero hay otros a los que políticamente les sirve el kilombo por el kilombo mismo. Yo lo que digo es que los que estén dispuestos a aceptar una colaboración del Estado para ir morigerando los conflictos van a encontrar soluciones: cooperativas de trabajo, participación en planes de vivienda, etc., etc.

—En rigor, toda protesta es política.

—Me refiero a los tipos que están vocacionalmente ligados a un partido. Y la protesta está ligada a su protesta del partido y no al reclamo formal. Hablo del Polo Obrero, MST, por dar dos ejemplos. Ellos se presentan a elecciones y no los vota la gente. No están legitimados.

—Pensándolo así, Luis D’Elía tampoco. Y entra sin pedir permiso al despacho de Néstor Kirchner.

**Encierro: “Lo que pasó con Tomada fue un tema severo. No se puede hacer lo que se quiere. Ni cerrarle la puerta a un ministro. Eso es una provocación”.**

—¡¡¡Ah nooooo!!! Yo en esa no me meto.

—¿Sospecha, como insinuó Cristina Kirchner, que hay sectores piqueteros que buscan la represión para lograr una legitimación?

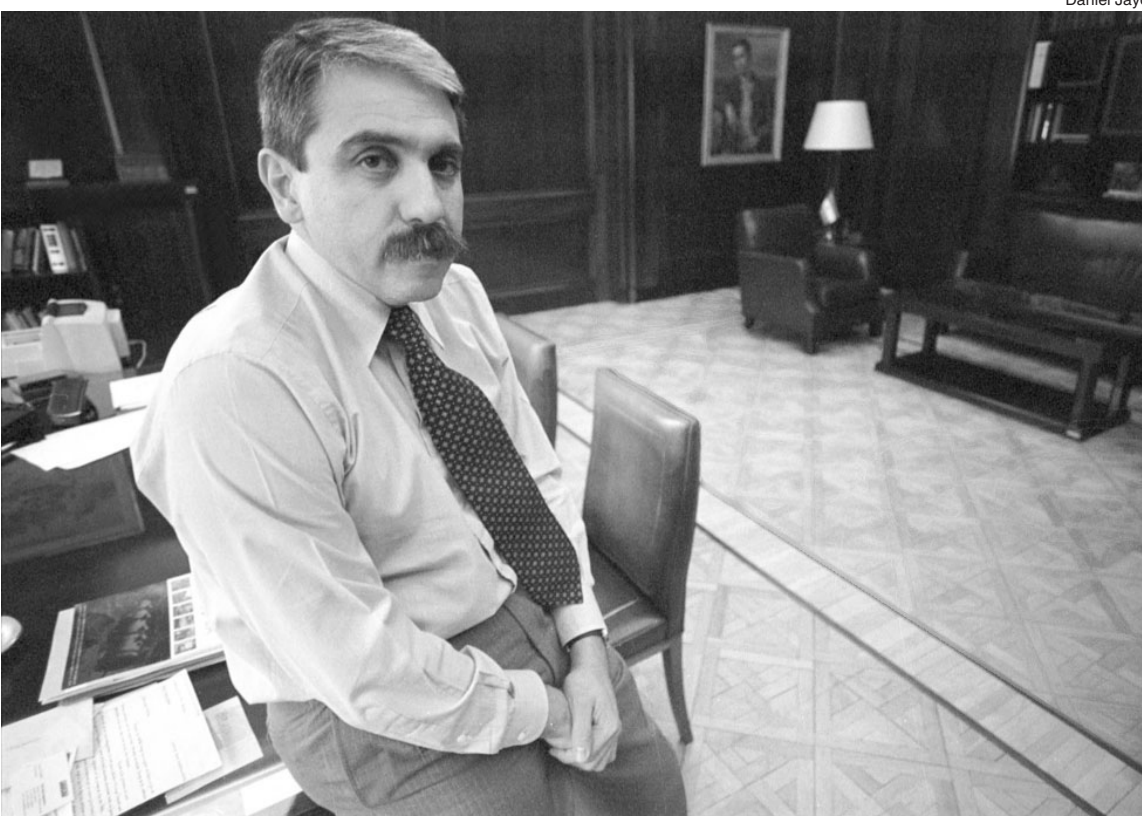
—Ha habido gestos de provocación al Gobierno que a mi juicio llevaban en su interior alguna búsqueda de represión para justificar su existencia.

—¿La estrategia oficial es dividir para reinar?

—Nooooooooooooooooo. Cuando uno divide hace “para vos sí y para vos no”. Acá atendemos a todos.

—Miguel Vittone, del Polo Obrero, dice que no; lo tildó de gorila.

—No soy gorila, ni macartista, ni un pomo: el reclamo por el reclamo mismo no tiene sentido. Qué pasa si ese tipo me dice “está bien, tenés razón ¿qué me podés ofrecer?”. Yo le digo, “bueno, senta-



Daniel Jayo

ANIBAL FERNANDEZ HABLA DE LOS PIQUETEROS

## "No vamos a reprimirlos, pero deben desaparecer"

El ministro del Interior

sostiene que la protesta debe subordinarse al diálogo y pide paciencia a la gente por los cortes de calles y rutas. Habla de un hilo delgado entre el derecho a peticionar y la ilegalidad.

Renunciará a su banca de diputado.

oreja que los escucha y que le prestan atención, utilicen ese carril. Pero no pueden ir de apriete a cerrar la puerta. ¿Quiénes son? Eso está mal. Estos movimientos no le van a dar ventajas.

—¿Y qué deben hacer?

—Los piqueteros tienen que desaparecer, pero no tirándoles una bomba. Si tuviera poder de convencimiento yo les diría: “No jodan muchachos con esto, vamos a sentarnos a ver cómo arreglamos los temas”. La queja no es la solución. Si no te escuchan, yo entiendo que la queja sea el único recurso. Pero si te escuchan... Yo no quiero que sigan los cortes. No dan resultado, ningún resultado.

—En Neuquén no los escucharon.

—Hablé recién con el vicegobernador. Ellos intentaban hacer un reempadronamiento para la tarjeta social. Y hay mucha gente que no tiene muy claro esta historia de có-

mo funciona un cajero automático. Ojo es todo de oído lo que cuento. La cuestión es que los ánimos se caldean...

—Y entonces dispararon contra los desocupados...

—... hay una declaración del jefe de policía que dice que ellos actuaron ante la ley, que no reprimieron...

—Pero lo hicieron, y con balas...

—... hay cinco heridos

—¿A usted le parece que se tiene que reprimir, y encima con balas de plomo, una protesta piquetera?

—Dicen que no son de la policía. Que son armas calibre 22 que no vinieron de la policía. Y es oportuno aclarar que todos están fuera de peligro. Ojo, yo le pedí a los gritos al vicegobernador: “Aflojen con esto. No se puede sostener, hagan un llamado a la reflexión”. Anoche vi a Jorge Sapag dispuesto a esto.

—Hablando de la relación de la policía y el poder político. ¿Hizo las pases con el ministro de Seguridad, Gustavo Beliz?

—Hemos recompuerto. Cada uno reconoció sus errores. Y estamos bien.

—Lo que quedó en claro es que no coinciden en el tema sensible como el de la seguridad. El vínculo la inseguridad al poder político y usted no.

—Teníamos dos visiones. Pero no hablo más de ese tema.

—¿Y de su aspiración a gobernador bonaerense?

—De eso vamos a hablar en el 2006. Es como si me dijeran “cuántos años tenés, ¿14?, bueno a los 17 vas a jugar en la primera de Boca”. ¿Vos qué vas a hacer? Te vas a dedicar a otra cosa y los 17 ir con el bolso a Boca. No. Lo que hacés es entrenarte para llegar a los 17 a la primera de Boca. Yo voy a intentar y me voy a entrenar. Y para eso hay que caminar. Si después Bianchi me pone, mejor.

—¿Quién es Bianchi? ¿Kirchner o Duhalde?

—... bbbueno... ninguno de los dos. No estoy buscando que nadie me ponga. A mí no me detiene na-

die. Pero es irrespetuoso seguir hablando de esto por la gente. No es el momento.

—¿Se puede ser gobernador bonaerense sin el apoyo de Duhalde?

—(Piensa un largo rato.) A mí me parece que sí. Duhalde no es un tipo que vaya a retacear su apoyo nunca. El apoyo es intrínseco lo va a dar.

—Ministro, diputado electo, aspirante a gobernador, ¿qué más?

—Bueno, diputado electo no por mucho tiempo. Renuncio la semana que viene. ¡Qué primicia!

—O sea, el 10 de diciembre no se va del ministerio.

—No. Ya hablé con el Presidente. Renuncio a la diputación. Si el 11 de diciembre pasa algo y me tengo que ir del Ministerio —ojalá no pase nunca— me iré. Asumo el costo.

—¿Qué opinión le merece el informe del procurador bonaerense, Eduardo Matías de la Cruz, sobre la existencia de llamadas desde y hacia la Rosada detectadas en la pesquisa por varios secuestros?

—Me parece que es exiguo lo que se dice. Además, es un flaco favor que primero se entere la prensa y que después tengamos que sacar conclusiones.

—¿Hay algún interés detrás de las declaraciones del procurador?

—Yo digo que no me satisface. No está bien. Cuando denunciamos lo del Tango 01 teníamos claro dónde íbamos, lo mismo con el locutorio que se armó dentro del Ministerio del Interior, porque lo vi. Las conclusiones se había sacado a priori porque se podían ver. Aquí no. Y eso genera zozobra en la sociedad.

—¿Y no alimenta los contrapuntos del Gobierno con La Plata?

—Creo que no. No se puede joder con esto.

—Fue Alberto Fernández el que dijo que creía que de la denuncia del procurador tenían conocimiento previo ministros de Felipe Solá.

—No sé. El informe lo presentó el procurador. No voy a competir con Alberto a ver quién dice la palabra más dura. Con él coincidimos.

—El habló de “operación”.

—Yo suscribo lo que dice Alberto. Llámelo como quieran. Así como se presentó se está ensuciando a las instituciones. Quieren llamar-

**Renuncia: “Ya hablé con el Presidente.**

**Renuncio a la diputación. Si el 11 de diciembre pasa algo y me tengo que ir del ministerio, me iré”.**

lo “operaciones” llamémoslo “operaciones”. Pero no me haga opinar más porque incurriría en el mismo error que marco. Yo siempre digo: con los caníbales se puede hacer cualquier cosa menos comerlos.

—Para el duhaldismo usted ya es kirchnerista. Y para los kirchneristas es duhaldista.

—Yo soy ministro del Interior y defiendo al Presidente. Y me importa un carajo al que no le guste.

—Es más papista que el Papa.

—Kirchner me entusiasma. Duhalde tenía un poder limitado al ejercicio. No tenía poder de origen. Era un pato rengo. Kirchner tiene poder de ejercicio, de origen y tiene tiempo para llevar a cabo las transformaciones.

—Con qué tema resuelto le gustaría irse del Ministerio del Interior.

—Me gustaría irme con el tema de la pobreza resuelto y que me reconocan como un cuadro peronista.



EL PERONISMO LE DIO LA BANCA DE BRAVO A LEGUIZAMON

# Un golpe a la democracia

Por Eduardo Tagliaferro

▲ Abigeato, de acuerdo con el Diccionario de la Real Academia quiere decir hurto de ganado. De esta manera, como un “abigeato senatorial” definió ayer el mendocino Raúl Baglini a la sesión de la Cámara alta que le entregó la banca de senador por la minoría porteña a María Laura Leguizamón, segunda del ministro de Justicia, Gustavo Beliz, en los comicios del 2001. A pesar de que Beliz fue vencido en las urnas por Alfredo Bravo, la mayoría peronista optó por Leguizamón, ya que, en palabras del chubutense Marcelo Guinle, la posición del histórico dirigente de los maestros “fue derrotada judicialmente”. AIPJ le faltaron argumentos pero le sobraron votos. Los legisladores del oficialismo optaron por estar ausentes durante casi todo el debate y concurrieron en masa a sus bancas cuando había que votar. Por ello mantuvieron un culposos silencio cuando luego de elegir como senadora a la blonda segunda de Beliz, el diputado socialista Ariel Basteiro los increpó al grito de: “Alfredo Bravo es el senador por la voluntad popular”.

Los dichos del diputado no lograron conmover a una bancada que había manejado la sesión con la holgura que le da ser amplia mayoría. Así el peronismo sorteó los permanentes enredos reglamentarios en los que cayó el titular del cuerpo, Daniel Scioli (ver aparte).

El futuro presidente provisional del cuerpo, el kirchnerista Marcelo Guinle, tuvo a su cargo la tarea de fundamentar el dictamen que avalaba el ingreso de Leguizamón. Además de la firma de Guinle, este proyecto llevaba las de Cristina Fernández de Kirchner, Mabel Müller, Eduardo Menem, Pablo Walter, Guillermo Jenefes y Malvina Seguí. Cuando el tema ya estaba en tratamiento, la menemista salteña Sonia Escudero pidió incorporar su rúbrica a la iniciativa.

Para Guinle “el único diploma que se debe examinar es el que presenta quien ha sido indicado como

Con la sola excepción de Jorge Yoma, el peronismo avaló el ingreso de María Laura Leguizamón como senadora porteña.

Los votos le habían dado el triunfo al socialista Alfredo Bravo.



María Laura Leguizamón juró como senadora nacional por la Ciudad de Buenos Aires.

Su mandato finalizará el 10 de diciembre del 2007 junto con el del presidente Kirchner.

el vencedor en esta contienda judicial (Beliz). Eso es así porque la postura del otro candidato (Bravo) fue derrotada judicialmente”. El chubutense puso todo su esfuerzo en sostener que el conflicto se había originado por una cuestión ajena al Senado, que se había actuado con transparencia y prudencia y que se había buscado la solución más democrática. Incluso se cuidó de citar al fallecido Alfredo Bravo. Para el oficialismo se trata de una “cuestión resuelta por la Justicia” y “el Senado no es una instancia de revisión judicial”.

Además del dictamen del oficialismo había otros dos de minoría. Uno firmado por el riojano Jorge Yoma y Vilma Ibarra y otro por los radicales Baglini y Eduardo Moro.

“Quiero decir que la doctora María Laura Leguizamón es abogada y escribana ...”, arremetió Müller. Esta duhaldista incondicional estaba dando por hecho lo que formalmente todavía faltaba debatir. Un impulso al que el oficialismo parece tentado y no se preocupa en disimular. Ibarra esperó pacientemente que la bonaerense terminara con la apologética biografía y comenzó a entregar sus argumentos.

“Lo primero que habría que explicar es por qué el más votado no va a ser senador. Por qué el que ganó perdió”, comenzó diciendo Ibarra. Luego de reconocer el “enorme esfuerzo” de Guinle por explicar lo que lógicamente aparece como inexplicable, dijo que “la gente elige candidatos y no partidos”. La porteña recordó que, a pedido de Beliz, “se abrieron las urnas, se contaron los votos una y otra vez y quedó en claro que los ciudadanos de Buenos Aires eligieron a Bravo y no al PJ”.

Fue tan enfática la exposición de Ibarra que no faltaron los justicialistas que en voz baja le reconocieron: “en el fondo tenés razón”. “Pensar que alguien encabe-

zaba una lista y que ésta le restaba votos, sería arrasar la soberanía popular”, comenzó Baglini. Antes había advertido a sus colegas que de ir en esa línea cometerían “un abigeato institucional”. “No digo cuatrismo para no arrepentirme después”, explicó el mendocino. “Vuelvo sobre una frase que produjo la ira de una ilustre ausente en el día de hoy (Cristina Kirchner). Ni la casa se reserva el derecho de admisión, ni una vez retirado de la ventanilla electoral no se aceptan reclamos”, sostuvo antes de advertir que la decisión que estaba por tomar el Senado “es revisable por un tribunal internacional”.

Lo que siguió fue un trámite formal. Los tres proyectos se sometieron a votación. El peronismo

impuso sus votos. Y el apuro llevó a Scioli a interrumpir en dos ocasiones la sesión para pedir el ingreso de la rubia que viene a ocupar la banca que le corresponde a la segunda de Bravo. Vestida para la ocasión, con un look muy llamativo, Leguizamón se paró frente a los Evangelios y entregó un juramento. Hoy un juramento... Luego vinieron los besos, el abrazo efusivo de Müller a la niña mimada de Eduardo Duhalde, y la impotente protesta de los socialistas. Sólo faltó la marcha peronista. Pero en verdad no había mucho para festejar. “Fue un golpe a la voluntad popular de la Ciudad de Buenos Aires”, concluyó ante este diario el santafesino Rubén Giustiniani. Una mancha más en la historia del Senado.

BUSSI, SAADI Y MIRANDA, SENADORES

## Impugnan a Romero Feris

Por Felipe Yapur

▲ Como en el tango, el Senado mostrará hoy caras extrañas. La renovación del tercio del cuerpo implica un necesario recambio. Sin embargo, entre esos rostros nuevos podrá verse a los conocidos de siempre, algunos de ellos francamente impresentables, como es el caso de los tucumanos Ricardo Bussi, Julio Miranda, el catamarqueño Ramón Saadi y correntino Raúl “Tato” Romero Feris. Ahora bien, este último —como hace dos años— no podrá posar su mano sobre la Biblia y menos sentarse en su poltrona fruto de una impugnación que ingresó ayer a la mañana.

Temprano, los representantes del Partido para la Victoria de Corrientes —de extracción kirchnerista— impugnaron al electo legislador por falta de idoneidad e inhabilidad éti-

ca y moral en base a las condenas penales que pesan en su contra y, como si fuera poco, por las 40 causas que todavía están pendientes de resolución. La historia de Tato se repite. En 2001 quiso ingresar a la Cámara alta luego de que renunciara la senadora Isabel Viudez. En ese entonces el cupo femenino le jugó una mala pasada al ex gobernador. Ahora deberá esperar que se expida la Comisión de Asuntos Constitucionales que preside Cristina Kirchner.

Por el recinto desfilarán hoy a las 10 varios ex gobernadores. Estarán los menemistas Saadi y el pampeano Rubén Marín. El santafesino Carlos Reutemann postergó su asunción hasta después del 10 diciembre, día en que entregará la conducción de su provincia al justicialista Jorge Obeid. La ceremonia de hoy tendrá como dato llamativo el hecho de que el tucumano Miranda prestará su segundo juramento en menos de un mes.

## CLASES

El ciclo lectivo porteño para el año 2004 comenzará el primero de marzo en las escuelas primarias y el 10 para los estudiantes que inician el nivel medio, cinco días antes que los restantes cursos del secundario. El ciclo contempla 182 días de clases con un receso invernal desde el 19 al 30 de julio, para todos los niveles, y concluirá el 3 de diciembre en las escuelas primarias y el 7 del mismo mes para el nivel secundario.

## Mércuri y Arcuri

“El tema de las autoridades de la Legislatura ya está terminado. Queda (Osvaldo) Mércuri en Diputados y el Tano Arcuri será nombrado en Senadores.” La versión llegó ayer de una alta fuente del Gobierno, en la propia Rosada. Lo mismo confirmaron un colaborador de Felipe Solá —insospechado de operar para el duhaldismo— y un intendente del conurbano muy cercano a Duhalde. De esta forma, la pelea por la conducción de las dos cámaras de la Legislatura parece haber concluido con una derrota para el gobernador. Sin embargo, cerca de Solá dijeron que la cuestión aún no estaba resuelta, aunque admitieron “presiones muy fuertes de Duhalde” para imponer a Arcuri. “Felipe está preocupado porque esto puede llevar a la ruptura del bloque. Si se designa a Arcuri, eso significa que el duhaldismo dio vuelta votos que ya estaban. Se rompió el consenso interno por presiones externas”, aseguró a **Página/12** un allegado al gobernador. De hecho, este diario pudo saber que esas presiones se produjeron el fin de semana: el propio Duhalde llamó a algunos senadores pidiéndoles que votaran “al Tano” (por Arcuri). A la cruzada se sumaron el titular de Diputados, Eduardo Camaño, y otros allegados al ex presidente. “Sobre 35 senadores provinciales, ya hay 28 a favor de Arcuri”, se agrandó un habitual portavoz del duhaldismo. El último viernes, Solá y Duhalde se habían reunido para bajar los niveles del enfrentamiento por la Legislatura. Ayer, en los entornos de ambos decían que la crisis sigue intacta. “Esto puede poner en riesgo la gobernabilidad de la provincia.”

## Asistencia gratuita

El ministro de Justicia, Gustavo Beliz, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, el procurador Nicolás Becerra y el presidente del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, Hugo Germano, firmaron un convenio de cooperación institucional para brindar asistencia jurídica gratuita en procesos penales a víctimas que carecen de recursos. El Colegio facilitará la labor individual de 25 matriculados para patrocinar en forma gratuita a las personas que hayan sufrido delitos y no cuenten con los medios para pagar un abogado que los represente ante los organismos judiciales de la Ciudad Autónoma. Y designará cinco abogados penalistas de relevante trayectoria para coordinar la asignación de casos.

## Una suma a lo Scioli

“Hubo 39 votos a favor”, anunció Daniel Scioli, cuando terminó el recuento que consagraba a María Laura Leguizamón como senadora nacional. “18 son los votos por el no”, contestó el titular del cuerpo luego de la insistencia de la oposición. También dijo que “hubo 2 abstenciones”. En total habían votado 59 senadores. El tablero electrónico marcaba que estaban sentados 60. Faltaba un voto y nadie pudo entregar una razón lógica y válida. “Alguien que estaba sentado no debe haber votado”, fue lo que le dijeron a este diario cerca de la presidencia del cuerpo luego de mucho preguntar. La votación fue nominal y esto no pudo haber ocurrido. Faltó un voto y a nadie pareció importarle. Derechos que la mayoría se toma con la aquiescencia de la minoría.



Por José Natanson

La decisión de Rafael "Balito" Romá de aceptar la Secretaría de Desarrollo Social que le ofreció Aníbal Ibarra generó un pequeño terremoto en el ecosistema del centroizquierda. Se dijo que abandonaría definitivamente a Elisa Carrió, que la oferta era parte de una manobra del Gobierno para quebrar el ARI, que Ibarra buscaba disputarle a la chaqueña el liderazgo del espacio progresista. En diálogo con *Página/12*, el ex vicegobernador bonaerense aclara estas dudas y habla, también, de sus planes para la gestión.

—¿Cómo piensa encarar la política social del gobierno porteño?

—La problemática social ha ido tomando una envergadura realmente notable, y la ciudad de Buenos Aires tiene la obligación de tener una política social distintiva. En la discusión de la finalización del asistencialismo clientelista hay que definir un programa que ponga a la gestión en diferenciación con aquellos gobiernos conservadores, con los cuales hay que diferenciarse en términos positivos. Otra definición importante es que hay que terminar con las políticas sociales focalizadas, que ha sido el discurso de los organismos financieros internacionales durante los '90.

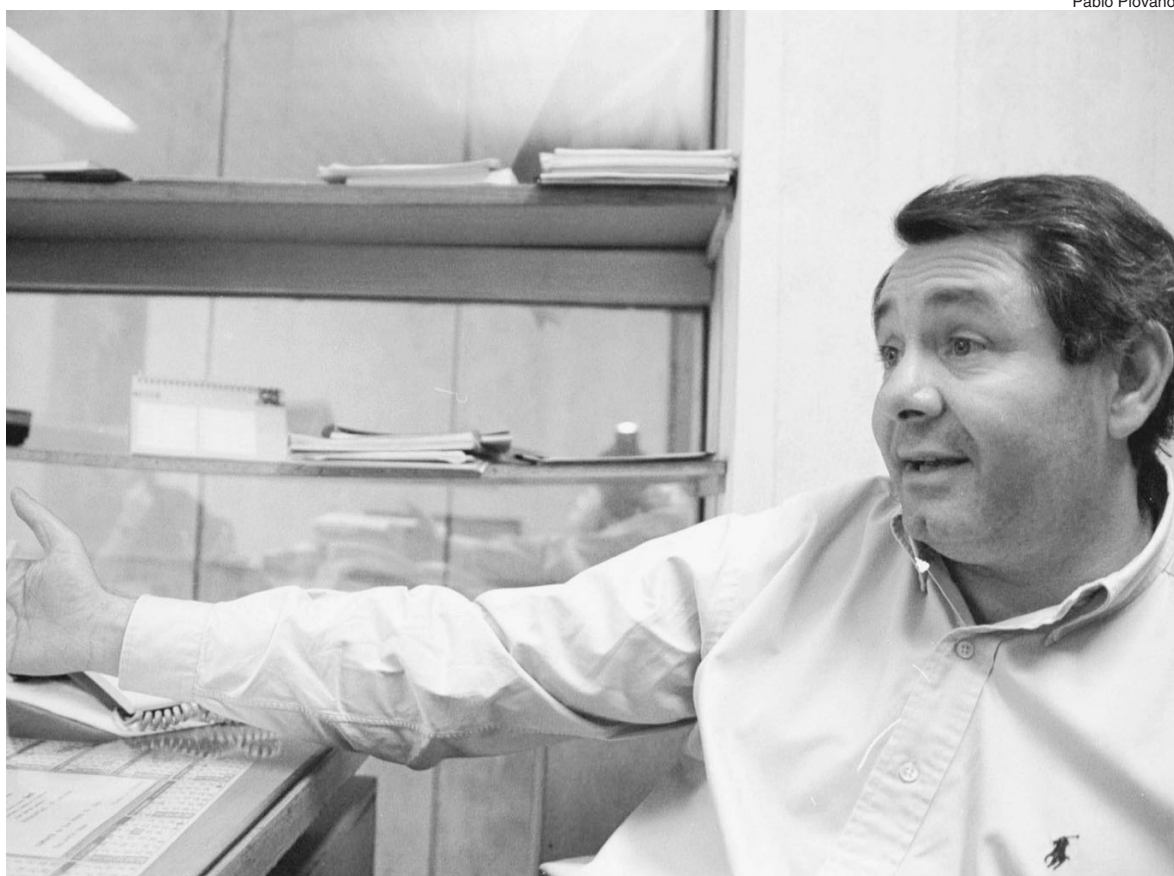
—En muchas áreas, como en salud y políticas sociales, la ciudad debe atender a muchos ciudadanos del conurbano. ¿Cómo piensa encarar el tema de las fronteras abiertas?

—No se puede definir una política desde la ciudad sin un alto nivel de coordinación con la provincia. En esto, el rol del gobierno nacional es clave. Evidentemente, si en la ciudad se generan políticas sociales positivas va a subir la demanda, porque las fronteras son abiertas. Es algo que vamos a tener en cuenta.

—¿Cómo queda su situación en el ARI?

—Desde lo personal voy a hacer todo lo humanamente posible para no transformar esto en una crisis. Esta es una decisión personal, yo asumo la responsabilidad de esta decisión que tomé, insisto, en forma personal. Pero también creo que no vulnera ninguno de los criterios con los cuales esta fuerza se presentó ante la sociedad.

—Pero su decisión implicó desobedecer una instrucción de Carrió, que había ordenado no



Rafael "Balito" Romá será el nuevo secretario de Desarrollo Social de la gestión Ibarra.

"La Ciudad de Buenos Aires tiene la obligación de tener una política social distintiva", dice.

## "Lo central es no hacer de todo esto una crisis"

El flamante secretario de Desarrollo Social porteño y ex mano derecha de Carrió dice que la líder del ARI conocía cuál sería su decisión, que sus posiciones no son compartidas por todos en su partido y que Ibarra está preocupado por la situación. La obligación de distinguir la política social.

aceptar cargos ni en el gobierno nacional ni en el porteño.

—Es cierto, pero desde lo personal y por conversaciones con Lilita durante bastante tiempo me he sentido exceptuado de esa instrucción. Ella estaba en conocimiento de esto e inclusive en su momento yo me había sentido totalmente liberado en caso de existir una oferta de este tipo: mi decisión personal iba a ser respetada. Por otra parte, hay un debate que viene desde un tiempo largo. Lilita viene adoptando una actitud que es respetable pero que no es compartida por todos con respecto a un nivel de intransigencia, que en algunos aspectos la pone en una situación hasta de difícil explicación.

—¿Por qué?

—Bueno, nosotros formamos parte del espacio de Fuerza Porteña, formamos parte de la elaboración del programa, pusimos dirigentes nuestros para que fueran candidatos.

—¿Va a seguir formalmente en el ARI?

—Creo que eso hoy no tiene tanta importancia, al menos por ahora. Se verá en el transcurso del tiempo. Lo central es no hacer de todo esto una crisis.

—¿Qué opina de la idea de transversalidad?

—En principio, creo que es consecuencia de la crisis de la política. Pero en general me parece que se debe hacer entre política y sociedad y no entre políticos y políticos.

—¿Y qué opina de la gestión de Néstor Kirchner?

—Mi planteo es que el gobierno nacional, con sus más o sus menos, está implementando un alto porcentaje de su agenda con los temas que nosotros venimos levantando, y que levantamos en los últimos años. Esto, por supuesto, no nos inhabilita a que tengamos cuestionamientos a ciertas formas o prácticas o que no compartamos algunas cosas que hace el Gobierno. Por ejemplo cuando existen aquellas cosas que a uno lo preocupan verdaderamente, como cuando decimos cuidado con la he-

gemonía. Pero hay que admitir que hay muchos aspectos que compartimos y que es necesario respaldar.

—¿De qué manera?

—El mejor aporte que se le puede hacer a esta idea es en términos de gestión. Y el mejor aporte que puede hacer el gobierno de Ibarra es una gestión distintiva, que lo haga socialmente reconocido y que muestre a conducciones más conservadoras que las cosas se pueden hacer de manera diferente. Es la mejor manera de contribuir a

### "Decisión personal"

"La decisión tomada por Rafael Romá de aceptar la designación es a título personal y no responde a la línea política de nuestro partido. La designación no representa al partido ARI de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, no siendo Romá afiliado al ARI en el distrito Capital Federal." Con estas palabras, el ARI porteño rechazó ayer la decisión del ex vicegobernador bonaerense de aceptar la Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad.

El comunicado tiene la firma del ARI porteño, que decidió sostener una línea similar a la que bajó Elisa Carrió, que desde Colombia desautorizó a su ex operador. Para redondear, los seguidores de la chaqueña subrayaron que el objetivo es sostener la decisión "asumida frente al electorado porteño de acompañar y controlar el rumbo del futuro Gobierno de la Ciudad".

apoyar lo que se está dando en el país. La deuda que tiene nuestro espacio, definido en términos de centroizquierda, es que tenemos mucha capacidad de análisis y poca capacidad de gestión.

—¿Cree que su designación es parte de una estrategia de Ibarra para quebrar el ARI y disputarle el liderazgo nacional?

—No. De ninguna manera. Lo noté muy preocupado a Aníbal por esta decisión, para que sea bien interpretada por Carrió e incluso para que la apoye.

### El nuevo gabinete porteño

GCB



Aníbal Ibarra presentó ayer al elenco de colaboradores con el que empezará su segundo mandato como jefe de Gobierno porteño. "Los cambios tienen connotaciones políticas propias del inicio de toda etapa", manifestó Ibarra flanqueado por quienes lo acompañarán en el gabinete de la ciudad (foto) y destacó que "siempre busqué un gobierno plural con diversidad de orígenes o, como lo llaman ahora, transversal".

Los secretarios designados por Ibarra asumirán sus cargos el próximo 10 de diciembre y son: Raúl Fernández (Jefatura de Gabinete), Marta Albamonte (Hacienda), Alfredo Stern (Salud), Roxana Perazza (Educación), Roberto Feletti (Obras Públicas y Planeamiento), Eduardo Epszteyn (Desarrollo Económico y Medio Ambiente), Rafael "Balito" Romá (Desarrollo Social), Juan Carlos López (Seguridad Urbana y Justicia), Héctor Capaccioli (Descentralización) y Gustavo López (Cultura).

Para la foto junto a Ibarra y su vicejefe de Gobierno, Jorge Tellerman, posaron también Alejandra Taddei, quien ocupará la Procuración General de la ciudad; Débora Cohen, su sucesora en la Subsecretaría Legal y Técnica, y el ratificado subsecretario de Comunicación, Daniel Rosso. Eduardo Hecker ocupará la presidencia del Banco Ciudad.

**TONER**  
Impresoras LASER  
&  
FOTOCOPIADORAS



\* ORIGINALES  
Todas las marcas  
\* RECICLADOS  
Garantizados  
\* GENERICOS  
Compatibles

\* SERVICIO TECNICO

Agente oficial



fotocopias

**4951-4440**

Rotativas / fax  
Tucumán 2163, 4º A



MINOLTA  
QMS



ALERTA POR UN POSIBLE ATENTADO TERRORISTA TAMBIEN EN LA ARGENTINA

# Mucha más seguridad pero sin pánico

El Gobierno informó que se reforzó la custodia en las fronteras y embajadas ante la advertencia de un posible ataque terrorista.

“La gente tiene que estar convencida de que se le presta al tema una singular atención porque la transnacionalización del conflicto terrorista amplía el escenario y obliga a estar atentos”, tranquilizó ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. A partir de la advertencia que realizaron el martes agencias de inteligencia internacionales acerca de que la Argentina podría volver a ser blanco de un atentado terrorista, el gobierno nacional aseguró a la población que ya se ordenó reforzar los controles en las fronteras y en las sedes de las embajadas.

A días de los sangrientos atentados en la ciudad turca de Estambul, reivindicados por Al-Qaida, Buenos Aires y Hong Kong aparecieron en boca de las agencias de inteligencia extranjeras como los nuevos blancos que probablemente estarían en la mira de los terroristas. La información fue confirmada ayer por el gobierno nacional a través de sus ministros de Defensa, Seguridad e Interior, quienes tranquilizaron a la población y aseguraron que Migraciones, la Policía Federal y la Aeronáutica ya están alertas y, por lo tanto, con su vigilancia reforzada.

Si bien la alerta dirigida a la Argentina provendría de algunas escuchas telefónicas que realizó la CIA en Turquía, forma parte de una advertencia mundial producto de la finalización del Ramadán, el mes sagrado de la comunidad islámica, que tradicionalmente se ha convertido en una época en la que se cometen mayor cantidad de atentados.

El ministro de Defensa, José Pampuro, fue el funcionario que se encargó de admitir que los servicios de Inteligencia del Estado y de las Fuerzas Armadas recibieron “una presunción de distintos organismos y agencias de inteligencia internacionales sobre la posibilidad de que la Argentina tuviera algún tipo de problemas”, en referencia a un posible atentado terrorista. Según las informaciones recibidas, “los blancos podrían ser algún objetivo de Estados Unidos, británicos o España”, tres de los países que se aliaron para atacar Irak en marzo pasado.

“Hace aproximadamente cuatro o cinco meses” el Gobierno recibió una alerta similar y “también se tomaron más o menos los mismos recaudos”, aunque aquella vez, detalló Pampuro, la advertencia había llegado por otros canales. Sobre el origen del alerta, sólo informó, por razones de seguridad, que “nos llegó por el servicio de inteligencia del Estado y por dos servicios internacionales”.

La Argentina no apoyó en ningún momento los ataques y la ocupación de Irak. Sin embargo, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, aclaró que la postura que adoptó el país en contra de la invasión sin la autorización de las Naciones Unidas se ubica “al unísono con otros países de Latinoamérica”, pero que no debe considerarse “que esa posición nos aleja de ser blanco del terrorismo internacional”.

Desde la comunidad judía, el ti-

tular de la AMIA, Abraham Kaul, pidió al Ejecutivo que arbitre los medios necesarios “para evitar que vuelva a ocurrir un hecho de esta naturaleza en el país”. Sin embargo, señaló que la vigilancia en la Mutual sigue siendo la misma que la instrumentada en el ‘94, cuando un coche bomba hizo volar el edificio.

En cuanto a las medidas de seguridad anunciadas desde el Gobierno, Aníbal Fernández instruyó al director nacional de Migraciones, Ricardo Eusebio Rodríguez, para reforzar los controles en los pasos fronterizos.

Para evitar que se altere el normal tránsito entre países, el personal de la Dirección de Migraciones realiza un análisis más exhaustivo que el habitual cuando, a juicio de las autoridades, la documentación exhibida presenta “motivos de duda”.

La Policía Federal también redobló la vigilancia en las sedes de las embajadas extranjeras en Buenos Aires e intensificó el patrullaje, mientras que la Policía Aeronáutica Nacional (PAN) está realizando controles más estrictos en todos los aeropuertos del país y en los vuelos de cabotaje. El Ministerio de Seguridad bonaerense también dispuso el refuerzo de la vigilancia en cementerios, colegios y centros deportivos de la comunidad judía y estadounidenses ubicados en territorio de laprovincia. Por su parte, el Jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, se comunicó con el gobierno nacional para coordinar las medidas de seguridad necesarias para la ciudad, pero recomendó “no caer en el alarmismo”.

## Ex gobernador procesado

El ex gobernador de Tucumán Julio Miranda será investigado por supuestas irregularidades cometidas en el manejo de los fondos enviados por la Nación a las escuelas transferidas a la provincia desde 1992. El objetivo de la Justicia es establecer la responsabilidad de Miranda —quien hoy jurará como senador— en una conversión irregular de pesos a bonos Bocade, que habría ocasionado un perjuicio de más de tres millones de pesos.

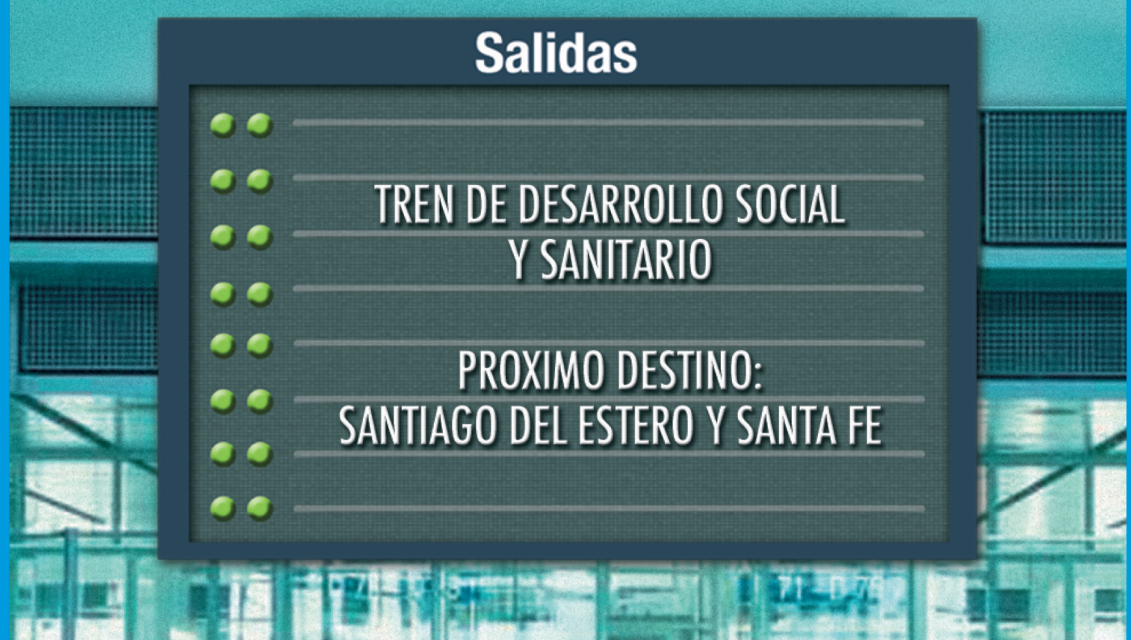
La investigación está en manos del fiscal general de Tucumán, Gustavo Gómez, quien explicó que “hubo demoras injustificadas en la circulación administrativa de los aportes nacionales” y que “los dineros llegaban en efectivo y eran convertidos en Bocade, lo cual perjudicó a los establecimientos y docentes transferidos”.



La embajada británica es una de las sedes diplomáticas que recibió más custodia.

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, coordinó con el gobierno nacional las medidas de seguridad.

## Un tren con lugar para todos los argentinos.



El tren de Desarrollo Social y Sanitario ya pasó por las localidades tucumanas de Ranchillos, Estación Aráoz, Tacanas y pequeñas comunidades rurales. Ahora se dirige a **Santiago del Estero y Santa Fe**.

En esta primera semana trabajamos con el Plan Nacional de Seguridad Alimentaria “El hambre más urgente”, y recibimos numerosos proyectos productivos, que se enmarcarán en el Plan “Manos a la obra”. Desde el punto de vista sanitario se atendieron **5.016 consultas médicas, 433 odontológicas**, se entregaron **5.998 medicamentos** y se dieron **5.614 vacunas**.

Estamos construyendo, **día a día**, un nuevo país.



PRESIDENCIA DE LA NACION

**Argentina**  
un país en serio



OPINION

Por Francisco Gutiérrez \*

Una nueva amenaza

El Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) se constituiría en 2005 en el respirador artificial de un capitalismo que enfrenta la crisis más profunda de los últimos setenta años.

En 1972, Alan Greenspan anunció que los márgenes de ganancia en los negocios se habían reducido durante los '50 y '60 y que esta reducción en la rentabilidad del capital seguiría cayendo en los '70 y '80. Los trabajadores hemos aprendido que el capital jamás pierde y que esa caída en la rentabilidad del capital fue cubierta con el vaciamiento de la economía argentina y latinoamericana.

Las tres últimas décadas están asociadas a conceptos cuyo denominador común es la dominación. En los '70 fue la "Doctrina de la Seguridad Nacional" y el golpe militar que impuso a sangre y fuego el "libre mercado".

Durante los '80 la profundización neoliberal llevó a la "década perdida", con sus "frágiles democracias" incapaces de modificar una economía que sacrificó al pueblo en aras de la rentabilidad del capital. En los '80 se impuso la Reforma del Estado.

Las "recetas" neoliberales de los '90 provocaron cierre de fábricas, desocupación, empobrecimiento, destrucción del sistema de salud y educativo, privatización en manos extranjeras de las empresas estratégicas del Estado, corrupción política y delitos en las fuerzas de seguridad; en síntesis: desaparición del Estado.

Participar en una integración como la propuesta por el ALCA es impensable. Las asimetrías existentes entre Estados Unidos y cualquiera de los países latinoamericanos convierten esa iniciativa en un suicidio económico. Sostenemos la necesidad ineludible de avanzar en una negociación desde el Mercosur como bloque.

El ALCA es una amenaza al sistema productivo y destruiría el poco empleo industrial que sobrevivió a treinta años de liberalismo, elevando la ya criminal exclusión social del sesenta por ciento de la población. La Argentina fue históricamente competitiva y no complementaria con los Estados Unidos y hoy, en una integración como la propuesta, no tiene posibilidad de sobrevivir industrialmente.

Vemos el ALCA y la globalización como procesos imperiales que buscan no sólo la recuperación de la tasa de ganancia, sino la intervención de los países centrales de manera irrespetuosa en las economías. Sería el mecanismo idóneo para liberar de obstáculos los mercados latinoamericanos, y el instrumento que poseería Estados Unidos para competir y defender su hegemonía frente a Europa y a otros países.

La Unión Europea es un mejor modelo de integración y su esfuerzo económico, un mejor ejemplo de equidad hacia los países que ingresan en ella.

La Argentina se está recuperando lentamente a través de un tremendo sacrificio de nuestro pueblo que no puede ser malgastado. El ALCA debe ser analizado cuidadosamente y de manera coordinada con nuestros socios del Mercosur, en particular con Brasil, porque hay que debatir y definir una política común de negociación en la que se privilegie el bloque regional. En este sentido, debemos decir NO a una negociación de acuerdos bilaterales.

La implementación de la violencia descarnada demuestra que Estados Unidos ha perdido su iniciativa política, y esto nos ofrece la oportunidad de negociar con un mayor margen de éxito. Sólo resta ver nuestra voluntad política de revitalizar el Mercosur.

\* Diputado nacional (Polo Social)



Julio Gambina, de ATTAC, y Nora Cortiñas, de Madres-Línea Fundadora, convocantes del NO al ALCA.

El 6 de diciembre darán a conocer el resultado del escrutinio de la consulta popular.

# "No al ALCA light, ni a la carta, ni bueno, ni malo"

Con la apertura de una de las 5596 urnas, representantes de las 300 organizaciones que convocaron la compulsa contra el Acuerdo de Libre Comercio anunciaron que pedirán un plebiscito oficial.

■ Todos coincidieron en lo mismo: la magnitud que alcanzó la Autoconvocatoria No al ALCA superó las expectativas más optimistas. Y como muestra están los casi dos millones y medio de votos que se reunieron en todo el país durante los siete días que duró la consulta popular y que pueden rozar los tres millones. "Esto es sólo el comienzo y deja en claro que no queremos ni ALCA light, ni a la carta, ni bueno, ni malo", explicaron ayer por la tarde los organizadores, en un acto en el que se realizó la apertura simbólica de la primera urna, que mostró una tendencia claramente contraria a los deseos de integración de Estados Unidos. El próximo paso, anunciaron, será pedir al Presidente, Néstor Kirchner, que convoque a un plebiscito vinculante sobre el tema.

La entrada del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos ubicado en pleno microcentro porteño, donde se realizó la conferencia en la que se anunciaron las cifras, estaba alfombrada por volantes con una única leyenda: No. La misma que se leía en las pancartas de algunas organizaciones sociales que se manifestaron bajo la lluvia en plena calle. "Es indispensable que se consulte a un pueblo que quiere ser consultado, en temas tan fuertes como el del ALCA y el de la deuda, deuda que, como repito en cada lugar al que voy, tiene un costo humano de 30 mil detenidos desaparecidos, 10 presos políticos, miles de exiliados, y más de 100 niños que hoy mueren diariamente de enfermedades curables o de hambre", señaló a **Página/12** Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, que fue una de las que encabezó la conferencia.

La apertura simbólica de la urna 296, una de las 5596 distribuidas en todo el país, fue seguida con entusiasmo por los presentes que contaban a coro los votos que rechazaban de plano el ingreso al ALCA, el pago de la deuda externa y el in-

greso de tropas extranjeras al territorio argentino. La relación con las boletas que aceptaban alguno de estos puntos era de 40 a 1. Aunque no faltó el voto a favor de los todos los incisos, lo que despertó la ironía: "Menem lo hizo", gritaron desde el fondo del salón.

El número exacto de votos recolectados fue 2.378.324, aunque no es la cifra definitiva ya que algunas urnas aún se encontraban abiertas hasta algunas horas después del acto. A esto se suman los casos de Corrientes y Entre Ríos, que comenzaron más tarde la votación para evitar la superposición con las elecciones del último fin de semana, y el de Neuquén, que postergó la convocatoria por dos días debido a los incidentes que se produjeron en la provincia.

"Esperamos reunimos pronto con Kirchner y con los legisladores para pedir un plebiscito. No se puede dejar exclusivamente en manos de los poderes constituidos la resolución de un tema como éste, y en un momento en el que hay una crisis de representación política que tiene este país." Así resumió los pasos a tomar Adrián Ruiz, miembro de la agrupación Attac, una de las más de 300 organizaciones políticas, sindicales, sociales y religiosas que impulsaron la convocatoria, y que contó con el trabajo de más de 20 mil militantes que se encargaron de la difusión y del desarrollo de la votación. El escrutinio definitivo con los resultados de las tres preguntas se dará a conocer en un plenario nacional que se desarrollará el 6 de diciembre.

Informe: Alfredo Ves Losada.

## Por un país soberano

"La gente apoyó nuestra propuesta de debatir si queremos ser colonia o un país soberano." Así resumió la dimensión que tuvo la convocatoria contra el ALCA uno de sus principales impulsores, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel.

—¿Se logró el objetivo de que la Autoconvocatoria alcanzara la dimensión que tuvo la consulta del Frenapo?

—Creo que sí, porque la consulta fue tomada con mucha preocupación y mucho interés. Lo que nosotros proponemos es no ser una colonia, sino que el país sea soberano con decisión propia, y que hay que fortalecer las instancias regionales como el Mercosur.

—¿Cuál es el próximo paso?

—Seguir dando información sobre qué se va a hacer con los más de 2 millones de votos y señalar que el caso de la Argentina no es un hecho aislado. Tenemos que difundir que se está trabajando en toda América latina. Yo estoy recibiendo además correos electrónicos desde Francia y Alemania en solidaridad con nuestra lucha. Esta es una primera instancia y vamos a seguir profundizando los análisis sobre qué país queremos.

—¿Cuál es la mejor manera de aprovechar tantos votos obtenidos?

—La idea de esto es enviarlo a las Cámaras de Diputados y Senadores y al Presidente pidiéndole que convoque a un plebiscito nacional vinculante, un mecanismo previsto por la Constitución reformada en el '94, pero que por miedo, dejadez o incapacidad, nuestros legisladores no tuvieron el coraje de reglamentar.

—¿Cómo van a trabajar con la gente que no tiene posición tan definida como un sí o un no frente a estos temas?

—Es que creo que frente a estos temas hay que tener una posición tomada. La gente tiene que analizar, tiene que recabar información y darse cuenta de que aquí no hay matices.

Reportaje: A. V. L.

Igual que vos, Página 12 se comunica con Movicom BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH

Señora  
Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
4825-0026

## ACTO EN EL HOSPITAL POSADAS

1976 - 2003

Todo está guardado en la Memoria,  
sueño de la Vida y de la Historia...

Josefina Pedemonte, Angélica Cairo,  
María Teresa de Cuello, María Esther Goulecdzian,  
Julio Quiroga, Ignacio Jesús Luna Sánchez,  
Daniel Eduardo Calleja, Eduardo Carla Sala,  
Osvaldo Fraga, Jorge Roitman, Jacobo Chester.

Volveremos a recordar a todos nuestros Compañeros Desaparecidos

VIERNES 28 - 11 hs.

Hall Central del Hospital Posadas  
Pte. Illia y Marconi s/n - El Palomar



Por Horacio Verbitsky

El futuro presidente de la Corte Suprema de Justicia, Enrique Santiago Petracchi, hizo circular entre los demás ministros un proyecto de Acordada destinado a poner fin al cajoneo de expedientes que se utiliza como forma de presión para cobrar peaje a las partes en los casos de interés económico. Esta ha sido la principal fuente de corrupción en el alto tribunal. El proyecto de Petracchi ya fue firmado por quien lo acompañará como vicepresidente a partir del año próximo, Augusto César Belluscio. Que una medida de semejante trascendencia pueda tomarse mediante una simple Acordada, es decir por una decisión administrativa de la Corte, indica que la corrección de los graves vicios que han conducido al grave descrédito de la cabeza del Poder Judicial sólo depende de la voluntad de sus miembros y puede resolverse literalmente de un plumazo, o cinco, para contar con mayoría. Es improbable que algún juez se anime a fundamentar en contra de esta propuesta que tornaría transparente el movimiento de las causas en el tribunal.

El texto redactado por Petracchi sostiene que "a diferencia de lo que sucede en las causas en estado de dictar sentencia en las instancias inferiores, esta Corte no permite el acceso a la información sobre el orden en que toman intervención los señores jueces ni acerca del lapso en que los expedientes permanecen en cada una de las vocalías durante la circulación". Según Petracchi y Belluscio no se observan razones que justifiquen "mantener dicho modo de actuación, máxime cuando la publicidad de los registros sobre los movimientos del expediente contribuye a profundizar la transparencia de los trámites que se cumplen ante la más alta instancia judicial de la República, a la par que permite llevar a cabo un adecuado control por parte de todos a quienes concierne e interesa el mejor funcionamiento del Poder Judicial". Los artículos resolutivos acuerdan "establecer en el ámbito de esta Corte el carácter público de todos los registros llevados por las secretarías intervinientes y por las mesas de entradas que de ellas dependan, sobre la circulación de los expedientes, de cualquier naturaleza, entre los jueces del tribunal" y "disponer que el acceso a tal información se registrará con el alcance que prevé el reglamento para la justicia nacional respecto a la revisión de las causas".

La mayor parte de las denuncias por casos de corrupción de la última década incluían el desvío o la demora de un expediente. En muchos casos, ministros que se excusaban de intervenir porque tenían relación con una de las partes, sin embargo pedían el expediente y preparaban un borrador de sentencia que luego presentaba como si fuera propio otro miembro de la mayoría automática, que apenas conocía la causa. Esos favores se retribuían del mismo modo, según la doctrina conocida como "Hoy por ti". También hubo denuncias escandalosas sobre jueces que habían firmado un voto y luego de recibir alguna visita lo cambiaron. En 1991 un abogado litigante se presentó con un escribano en la mesa de entradas de la Corte para certificar dónde estaba

## PROYECTO ANTICORRUPCION EN LA CORTE

## De un plumazo

el expediente que interesaba a su cliente, quien litigaba con un amigo del entonces presidente Carlos Menem y del entonces ministro de la Corte Mariano Cavagna Martínez. En 1993 se produjo el Recurso de Arrancatoria, cuando una causa que ya había sido fallada fue retirada del libro de sentencias de la Corte y el expediente reinició su cir-

culación por las vocalías como si se tratara de una causa recién iniciada. En 1996 un litigante denunció que uno de los jueces de la Corte, "en los asuntos que considera de especial importancia económica o política acostumbra a suscribir la expresión 'quiero verlo al final'". Mencionó dos casos en los que "se encontrarían empatados cuatro a cua-

tro las posiciones de la Corte y este singular ministro se convertiría en árbitro indiscutible, así podría llegar a convertirse en árbitro de cada votación e impondría, eventualmente, las condiciones de cualquier tipo que le llegaren a parecer más convenientes". En 1997, ante una denuncia por supuesto pedido de coima, el ministro Guillermo López

para defenderse dio a conocer entre qué fechas el expediente había estado en su vocalía. "Queda claro que no sufrió demora alguna que pudiera dar lugar a suspicacias de ningún tipo", dijo. En 1998, otro abogado denunció la desaparición de dos cuerpos de un expediente que concernía al entonces ministro del Interior Carlos Corach y solicitó acceso al registro de circulación del expediente para determinar la última vez que había sido avistado. La Corte le negó el acceso a ese registro, pero los cuerpos desaparecidos aparecieron de inmediato. En cualquiera de estos casos, la publicidad del registro de circulación de los expedientes hubiera ventilado el ambiente malsano que se creó en torno del sigiloso tribunal.



Página/12

y

e-ter ESCUELA TERCARIA DE ESTUDIOS RADIOFONICOS

presentan

1983 - 10 DE DICIEMBRE - 2003

20

## AÑOS DE DEMOCRACIA

Un archivo sonoro imprescindible para entender la historia argentina. Discursos, frases, testimonios, noticias, música, declaraciones, crónicas y los momentos más trascendentes de los últimos veinte años. Presentación y conducción de **Eduardo Aliverti**

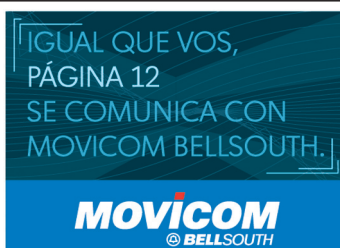
8	presidentes	2	indultos
1	Oscar	400	empresas privatizadas
2	cambios de moneda	2	mega-atentados terroristas
5	mundiales de fútbol	1	Premio Nobel
1	reforma constitucional	5	nuevos miembros en la Corte
12	ministros de Economía	1459	por ciento de inflación
4	sublevaciones militares	2	pactos de Olivos
17	paros generales		

2 CDs impresionantes con dos horas de audio y bonus track interactivo para pc o mac con más de 100 imágenes digitales\*

\* Requerimientos técnicos para acceder al bonus track:  
Windows 95/98/2000/2001.  
Resolución en pantalla: 800 x 600 o mayor.  
Requiere reproductor multimedia

Este domingo el CD1 y un estuche de regalo con el diario. Compra opcional \$8

Página/12





El Senado sancionó la ley de Presupuesto 2004 sin introducir cambios a lo aprobado por Diputados. El plan de obras favorece a las provincias que sintonizan la onda K: Jujuy, Formosa, Santa Cruz y Buenos Aires, entre otras.



Los senadores no trabajaron mucho con el Presupuesto 2004. Lo aprobaron tal como vino de Diputados.

# El Presupuesto 2004 reparte obras públicas bajo la consigna de la onda K

Por Maximiliano Montenegro

El Senado convirtió en ley, anoche, el Presupuesto 2004 sin modificar una coma de lo aprobado por Diputados, de modo tal de no demorar el trámite parlamentario. Así fueron convalidados una serie de gastos (100 millones más para la Side; remodelación de Casa de Gobierno; Monumento de Eva Perón y fundaciones a medida de diputados y senadores, entre otros) revelados por *Página/12*, que muestran, por lo menos, la misma desaprensión de siempre en el manejo de los fondos públicos. Pero el Presupuesto K incluye también un discrecional reparto de las obras públicas entre las provincias aliadas al gobierno nacional. Y retacea inversión pública a provincias donde la situación social es grave, pero sus gobernadores no sintonizan el dial K.

A esta altura resulta una obviedad decir que Néstor Kirchner ha decidido gobernar a pleno con el peronismo, tejiendo alianzas dentro del partido incluso con gobernadores y candidatos provinciales que la opinión pública nacional identifica con la oscuridad de la década pasada. Menos conocido es el hecho de que el Presidente sellará esos pactos con una buena dosis de fondos del Presupuesto Nacional.

El plan de inversiones enviado por el Ejecutivo al Congreso prevé 1300 millones de pesos para el 2004, casi el doble en relación a este año. Dicho programa fue incorporado en el artículo 15 del Presupuesto, que detalla en una planilla "A" la descripción de cada una de las obras previstas y los montos a desembolsar en los próximos tres años.

De esas planillas surge claramente que la obra pública tendrá un boom en las jurisdicciones "amigas" del presidente. Por ejemplo:

◆ En San Juan, que será gobernada desde diciembre por el ex senador José Luis Gioja y donde hizo campaña hasta el propio Lavagna, las obras se incrementarán en un 500 por ciento.

◆ En Jujuy, donde consiguió la reelección Eduardo Fellner —hoy el gobernador favorito de la Rosada—, y Santa Fe, donde triunfó Jorge Obeid, uno de los dirigentes que más entusiasmo a Kirchner, las inversiones financiadas por la Nación aumentarán en 150 por ciento.

◆ Jujuy es la tercera provincia donde más invertirá el gobierno nacional (102 millones de pesos), detrás de la Capital (344 millones) y Buenos Aires (237 millones).

◆ En Buenos Aires (Solá/Duhaldé) y Capital Federal (Aníbal Ibarra) las obras se duplicarán. Al igual que en Córdoba, donde José Manuel De la Sota se ha mostrado

un gobernador "obediente".

◆ En cambio, en provincias como San Luis (Alberto Rodríguez Saá) la inversión del Estado nacional se reducirá en un 80 por ciento, lo mismo que en Chaco, gobernada por un radical.

◆ La discriminación contra Chaco es todavía más patética, si se tiene en cuenta que allí la Nación hará obras por sólo 1,8 millones de pesos. En 2 provincias fronterizas con similares indicadores socioeconómicos, la situación es muy distinta. En Formosa, donde fue reelecto Gil-

do Insfrán, el primero que saltó sin sonrojarse de la M(enem) a la K, se construirá por 13 millones de pesos. Mientras que en Santiago del Estero, Nina Juárez recibirá 26 millones.

Los diputados agregaron al plan diseñado por el Ejecutivo dos planillas ("B" y "C"), también aprobadas dentro del artículo 15, con unas 150 obras adicionales, por un monto que rondaría los 350 millones. Curiosamente, las provincias más beneficiadas también son K: Formosa (19 obras); Santa Cruz (15 obras) y Jujuy (10 obras).

SE CONSOLIDA EL REPUNTE DE LA CONSTRUCCION

## El índice trepa al andamio

En octubre se consolidó el fuerte repunte en el nivel de actividad de la construcción, ya que al impulso de las pequeñas obras privadas evidenciado desde mediados de 2002 se sumó, en los últimos dos meses, el reinicio de obras públicas y la realización de nuevas inversiones por parte de empresas privadas. El panorama trazado por la encuesta sectorial que elabora el Indec explica el incremento en el índice de actividad del 5,4 por ciento en el mes —sucede a otra suba de 3,9 por ciento en septiembre— y del 44,9 por ciento en el término de doce meses. Dicha tendencia, además, está siendo acompañada por el aumento en los permisos de edificación —un indicador de la superficie a construir en los meses siguientes— y en las ventas de insumos al sector de la construcción.

Tanto las ventas de pinturas para construcción como las de asfalto, pisos y revestimientos cerámicos, hierro redondo para hormigón y cemento registraron en octubre fuertes aumentos con respecto al mes anterior. En la comparación interanual, todos esos rubros reflejan subas en las ventas de más del 30 por ciento. La venta de ladrillos huecos, que en octubre descendió 0,4 por ciento, se ubicó en cambio en el mismo mes en un nivel superior en el 33,4 por ciento al de octubre de 2002.

El comportamiento del sector está estrechamente ligado a la evolución no sólo del ciclo económico

sino también político. Tanto la construcción de edificios (viviendas y oficinas) como las obras viales y de infraestructura tuvieron un comportamiento alcista hasta 1998, sufrió un leve retroceso en 1999 y empezó a desplomarse estrepitosamente a partir del 2000. En los primeros meses de 2002, el sector tocó su punto más bajo, en torno del 50 por ciento de sus niveles de actividad de 1997. El repunte de actividad se empieza a notar a partir de agosto de 2002.

Los niveles alcanzados en octubre de este año, tanto en construcción de edificios como en obras públicas de infraestructura, no se tocaban desde la segunda mitad del 2000. Todavía, para alcanzar los niveles de 1998, la construcción de edificios para viviendas debería crecer otro 6 por ciento, en edificios para oficinas un 13 por ciento adicional y en obras de infraestructura, un 15 por ciento. A mayor distancia de su mejor momento en la última década se encuentra la actividad en obras viales, que con respecto a octubre pasado todavía debería aumentar un 42 por ciento.

La superficie a construir registrada por los permisos de edificación para obras privadas observó durante octubre un aumento del 4,4 por ciento con relación a septiembre y una suba del 26,2 en relación a octubre del año pasado. Este indicador venía mostrando una evolución interanual negativa hasta noviembre del año pasado, momento a par-

tir del cual se revirtió la tendencia. Desde abril pasado, mes a mes se verifica un crecimiento de más del 20 por ciento en cada uno de esos períodos con respecto a un año atrás.

Los puestos de trabajo en relación de dependencia en el sector de la construcción también empiezan a reflejar esta mejora en el ciclo. En el tercer trimestre de este año, el personal ocupado superó las 156 mil personas, ubicándose un 40 por ciento por encima de los registros de un año atrás. Lejos, todavía, de los 285 mil ocupados en el sector hacia fines de 1998.

LAS VENTAS EN

## El consumo

Las ventas en supermercados y centros de compras registró en octubre una buena recuperación en términos desestacionalizados, aunque medidas a precios corrientes (valor facturado) todavía muestra signos de estancamiento. En octubre, la facturación conjunta de 10 cadenas grandes y 63 medianas de supermercados, distribuidas a lo largo del país, no logró superar los 1400 millones de pesos, por debajo de los valores de ventas alcanzados en marzo y julio de este mismo año.

Los valores facturados en octubre por los 28 centros de compra

PRIMER PASO

## De las

Por Cledis Candelaresi

El gobierno de Néstor Kirchner inauguró formalmente ayer la renegociación de los contratos con empresas privatizadas a través de una reunión con las distribuidoras y transportadoras de gas, con las que fijó mayo de 2004 como fecha límite para celebrar "acuerdos parciales" y noviembre para terminar otros de carácter más integral. Según surge de una guía de trabajo difundida luego por el propio Gobierno, éste descarta expresamente la intención de reestatizar los servicios, que deberán ser "re-adequados" en precio y calidad sobre la base del "sacrificio compartido". Entre otras cuestiones, este esfuerzo común para renegociar supone que ambas partes abandonen los mutuos reclamos formulados por vía administrativa y judicial, según propone el texto. Este borrón y cuenta nueva implicaría que el Estado no multará a las empresas por los actuales incumplimientos en que hubieren incurrido pero éstas, a su vez, deberían desistir de los multimillonarios juicios que iniciaron en tribunales internacionales por la ruptura de contratos que entrañó la devaluación.

No es casual que la primera convocatoria oficial haya congregado a las gasíferas y que la siguiente involucre a las eléctricas. Según aclaró expresamente el ministro de Economía, Roberto Lavagna, son los dos sectores a los que el Gobierno sí está dispuesto a autorizarle un

Diciembre 6, 7 y 8. Mar del Plata

Fin de Semana

LARGA DURACIÓN

¡Para que usted disfrute la vida a ritmo de Manantiales! Aproveche los mejores días de la primavera con el Súper Programa y prepare cuerpo y espíritu para pasar las mejores fiestas.

Departamento vista al mar  
Playa privada • Spa de Mar • Shows  
Entretenimientos • Recreación dirigida.

Programas especiales de "Fiestas con Mini Vacaciones" y "Verano 2004".

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel • Spa & Club de Mar  
Mar del Plata • Argentina  
www.manantiales.com.ar

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



EN LA RENEGOCIACION DE CONTRATOS CON PRIVATIZADAS

# tarifas, mejor ni hablemos

El Gobierno inició formalmente el proceso de revisión de contratos con un encuentro con las transportadoras y distribuidoras de gas. Hasta ahora, se discutió el marco y los plazos. Sobre tarifas, por ahora, no se habla.

ajuste de precios, algo que no ocurriría con otras privatizadas cuyo negocio se habría fortalecido de manera contundente a pesar de la crisis. Un caso testigo, citado por el propio hombre de Economía, es el de las telefónicas.

La guía para la renegociación entregada ayer a las distribuidoras y transportistas de gas es una especie de compendio de reglas que el Gobierno prevé utilizar para reformular todas las concesiones, tarea que, en principio, está en manos de la Unidad de Renegociación comandada por Gustavo Simeonoff. Pero una vez consensuada la nueva versión contractual con las empresas en cuestión —los acuerdos son individuales aunque habría pautas como la “calidad del servicio” comunes a todo el sector—, los técnicos oficiales prometen una serie de controles previos al decreto presidencial que lo apruebe definitivamente. Estos incluyen desde “consultas públicas” (puede ser un mecanismo sólo formal) a la aprobación a libro cerrado del Congreso.

Los temas a analizar en las reuniones empresa por empresa van desde los costos de operación y mantenimiento, incluida la “metodología para revisión periódica” de ellos, a las controversias planteadas en el seno del Ciadi, el tribunal arbitral del Banco Mundial en el



Las gasíferas fueron las primeras convocadas a la revisión de contratos. Le seguirán las eléctricas.

que gran parte de los accionistas extranjeros de las privatizadas demandaron al Estado porque sus tarifas no siguieron el precio del dólar, a pesar de estar ligadas a él por contrato o por una norma posterior. “La posibilidad de llegar a un acuerdo presupone la voluntad de ambas partes de lograr un resultado que implique una alternativa superior a la ruptura contractual y evitar la realización de reclamos mutuos por vía administrativa, judicial o arbitral”, sentencia el texto.

El manual renegociador no hace mención expresa a los incrementos de tarifas, pero bajo el título de “objetivos a compartir” fija reglas para una eventual recomposición. Allí aclara que “cualquier nivel de recursos que no cubra la totalidad de los costos económicos de eficiencia sólo puede ser considerado una solución transitoria”, admitiendo implícitamente que, al menos en algunos casos, será necesario aumentar el ingreso de la prestadora.

La otra idea fuerza, además del “sacrificio compartido por todos los sectores afectados por la crisis”, es la de “preservar la cadena de formación de precios”. En este sentido, el texto aclara que la renegociación “no puede ignorar” que “los precios a los usuarios finales están determinados por los de otros bienes que se forman en mercados libres o dependen de otras regulacio-

nes”. En buen romance, que si los insumos se encarecen, es ineludible que impacten en la tarifa final.

Los renegociadores oficiales también prevén determinar un “sendero de adecuación” de todas las variables como el cálculo de costos y tarifas en el futuro, sobre

la base de que el “proceso tiene un carácter dinámico” y que aún no se han estabilizado todas las variables en juego. Esto significa que de la mesa de renegociación no sólo surgirán nuevos cuadros tarifarios sino un método para ajustarlos en otras ocasiones.

## Inversiones o rescisión

El Gobierno está investigando el grado de cumplimiento de las obligaciones de Aguas Argentinas. Y si bien el jefe de Gabinete dijo que el Ejecutivo “no está predefinido a revocar concesiones”, condicionó la continuidad de la concesión al “cumplimiento de las inversiones que adeuda”. “La revocatoria implica una decisión excepcional que ocurre cuando el nivel de incumplimiento es muy alto. Estamos investigando y analizando cada situación en particular”, aseguró Alberto Fernández. Sobre la posibilidad de que el Gobierno rescinda el contrato de Aguas Argentinas, tal como ocurrió con el Correo, el funcionario dejó una puerta abierta a que ello finalmente ocurra: “Habrá que ver cuál es la actitud de la empresa. Por ahí tiene la decisión de realizar las inversiones que adeuda”, instó. Desde la empresa, en tanto, negaron haber recibido una invitación del Gobierno para analizar la situación. Voceros de la compañía admitieron que “hubo demoras y un déficit de inversiones debido a la crisis del 2000”. Sin embargo, proclamaron que, “en este contexto, reafirmamos nuestra vocación de diálogo”. El contrato original de Aguas Argentinas no se basa en montos de inversión sino en metas obligatorias de expansión y calidad del servicio a su cargo en el área metropolitana de Buenos Aires.

SUPERMERCADOS Y CENTROS DE COMPRA

## no logra tomar impulso

o shopping relevados por el Indec alcanzaron a 204,7 millones de pesos, un buen repunte respecto de los 168,2 millones vendidos en septiembre, pero en niveles casi en línea con los obtenidos en los dos meses previos: julio y agosto. De esta forma, salvo por razones de estacionalidad que magnifican la recuperación, estas tiendas para sectores de alto nivel de consumo no logran consolidar una recuperación firme, pese a contar a su favor con la demanda de las corrientes turísticas que visitan el país.

Algo similar ocurre con los supermercados, ya que mientras el índice desestacionalizado muestra

una supuesta recuperación a partir de marzo —luego de una fuerte y persistente caída entre los años 2000 y 2002—, el aumento de las ventas a precios corrientes no alcanza a equiparar, siquiera, la evolución del costo de vida. Esta falta de dinamismo se ve reflejada, además, en la conducta de las empresas supermercadistas a la hora de tomar personal. Las cifras del Indec señalan que el personal ocupado en el sector —en referencia a las 73 cadenas relevadas— alcanzaba en septiembre de 87 mil empleados, casi 6500 personas menos que las contabilizadas un año atrás.

**Instale un botón de alarma EmerPhone en su negocio, antes que le digan: "arriba las manos"**



## EmerPhone

Habla cuando usted no puede hacerlo

El servicio que le acerca un médico o un policía, con sólo pulsar un botón. Ante un robo, si observa actitudes sospechosas, si se siente inseguro o sufre una agresión, tenga un botón de alarma EmerPhone en un lugar no visible o simplemente en su bolsillo, acciónelo y nuestro equipo de profesionales dará aviso a la policía, agencia de seguridad o a quien usted nos indique, para resolver la situación. Ante una emergencia médica, también con solo pulsar el botón de alarma EmerPhone nuestros profesionales gestionarán el auxilio médico en pocos minutos.

Tecnología



Servicios Médicos



Para más información comuníquese al 4323-0344



# Les darán empleo en las pymes, pero antes tendrán que hacer flexiones

Por David Cufre

“Tenemos que revisar todas las normas regulatorias que puedan afectar la creación de empleo en las pymes”, sugirió Roberto Lavagna, al clausurar ayer el acto de celebración del 47° aniversario de la Confederación Argentina de la Mediana Empresa (CAME). El anuncio de que podría profundizarse la flexibilización laboral en ese sector fue una sorpresa. El único que imaginó que el tema podía surgir fue el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, quien le dijo a Lavagna por lo bajo, cuando éste terminó su discurso y volvió a sentarse a su lado: “Estaba seguro de que ibas a hablar de eso, por eso te vine a controlar”. *Página/12* escuchó el comentario, dicho entre risas, al que siguió una carcajada de Lavagna. Más allá de la cordialidad, cada uno dijo lo suyo.

El jefe de Economía tomó nota de la presencia de Tomada, que llegó al acto cuando ya había comenzado y se cuidó al mencionar su idea de relajar las regulaciones laborales para las pymes. No profundizó en su propuesta e incluso admitió que no es estrictamente un tema de su área.

Lavagna hizo un segundo anuncio, que también quedó sólo en el título y que avanzó igualmente sobre terreno ajeno: el del Banco Central. El ministro reveló que su cartera trabaja en un proyecto de ley “para crear un circuito crediticio alternativo, que no tenga que responder a normas internacionales que son excesivamente rígidas, las famosas reglas de Basilea”.

La idea sería facilitar la operatoria de cooperativas, mutuales y las resurgidas cajas de crédito, a fin de

**Vigilado:** El jefe de Economía tomó nota de la presencia de Tomada y se cuidó al mencionar su idea de relajar las regulaciones laborales para las pymes.

que acerquen financiamiento a las pymes. El problema de la falta de crédito es posiblemente el que más preocupa al equipo económico. La recuperación de la economía se alimentó hasta el momento con capital propio de las empresas, que habían atesorado antes de la devaluación, y con el dinero generado gracias a las mayores ventas. Si bien la mayoría de los economistas, incluso los del

La propuesta de Lavagna es flexibilizar las normas de contratación en las empresas pymes, con el argumento de “crear empleo”. También sugirió un circuito financiero alternativo.



Osvaldo Cornide, titular de CAME, ex menemista devenido al kirchnerismo, entre dos ministros. Carlos Tomada, de Trabajo, dijo que fue “a controlar” qué diría Lavagna sobre la flexibilización.

Palacio de Hacienda, afirman que todavía hay margen para seguir creciendo de ese modo, también existe consenso en que debe reactivarse el mercado crediticio para evitar que el crecimiento pierda intensidad.

Lavagna le reclama al presidente del Central, Alfonso Prat Gay, una flexibilización de las normativas para activar el crédito. Lo mismo sugieren banqueros como Roberto Felti y Carlos Heller, titulares del Ciudad y el Credicoop. Ayer el ministro hizo algo más que reclamar. Directamente anticipó que estudia la creación de “circuitos crediticios alternativos”.

Otro tema candente en el debate económico es el valor del dólar. Eduardo Curia, economista de consulta permanente del ministro de Planificación, Julio De Vido, enfatizó en el mismo seminario de CAME que “se necesita un tipo de cambio alto por años y años. En eso no debemos retroceder ni un milímetro”. Héctor Valle, de la consultora FIDE, agregó en la misma línea que, “si no generamos condiciones para un shock de inversión, la economía puede dejar de crecer”. La condición en la que se detuvo el economista fue

también la de un dólar alto. Curia y Valle estuvieron reunidos la semana pasada con Lavagna, que escuchó con atención sus diagnósticos.

Pero el ministro no avanzó ayer en la cuestión del dólar. En cambio, volvió a remarcar algo que viene diciendo en cada una de sus múltiples presentaciones en distintos foros de las últimas semanas: que no habrá

rebaja de impuestos (la demanda se escuchó durante el encuentro de CAME) sin contrapartida.

El razonamiento es que existen una serie de tributos “distorsivos”, como el “impuesto al cheque y las retenciones”, que habría que disminuir o eliminar, pero no se lo hará si antes no se asegura otra fuente de recursos. Por eso, Lavagna viene su-

## Rumbo a los 1000

Tras anotar siete subas consecutivas, el índice de acciones líderes MerVal quedó a un paso de los 1000 puntos. Ayer cerró en 990, el nivel más alto de su historia, al subir 0,5 por ciento. No obstante, el volumen de negocios estuvo lejos de los mejores niveles: 32,5 millones de pesos, la mitad del promedio negociado en las últimas ruedas. En la city sostienen que el avance de las acciones refleja la expectativa de aumentos de tarifas. También, el proceso exitoso de renegociaciones de deudas dolarizadas que mantienen varias empresas cotizantes. El último caso fue el de Banco Galicia, entidad que anteayer llegó a un acuerdo con sus acreedores para refinanciar pasivos por 1500 millones de dólares. En el fondo, el record de las acciones se relaciona con la recuperación de la economía. Esta realidad, no obstante, es objetada por algunos bancos de inversión extranjeros. Como el alemán Dresdner Bank Lateinamerika, que en su último informe aseguró que la Argentina “va por mal camino”, ya que muestra una “política intervencionista y orientada hacia la demanda” que desincentiva el ingreso de inversiones extranjeras. La entidad se hace también eco del trillado diccionario de algunos operadores de la city, al afirmar que en la Argentina existe inseguridad jurídica.

giriendo a los empresarios que “vayan al Congreso a defender el aumento del impuesto al cheque sin quieren bajar otros impuestos o que haya políticas activas para promover las inversiones”. Sobre este punto, Curia defendió la posición oficial, al sugerirles a los comerciantes que se olviden de una rebaja impositiva generalizada.

LA COTIZACION DEL DOLAR SUBE PASO A PASO: 2,98

## A pedir del gusto de Lavagna

■ Cinco centavos aumentó ayer el dólar en el mercado, describiendo un salto del todo inusual en estos tiempos en su cotización. En las operaciones finales alcanzó los 2,98 pesos, retornando así a niveles semejantes a los de comienzos de septiembre. Un hecho significativo es que, a pesar de que el tipo de cambio venía subiendo en las cuatro jornadas anteriores, el Banco Central prosiguió en la víspera con sus compras habituales, que promedian unos 30 millones de dólares diarios. De esta manera, la intervención del organismo satisfizo

las preferencias del Ministerio de Economía, partidario de un dólar caro para preservar el estímulo a las exportaciones y a la sustitución de importaciones.

Este deslizamiento de la paridad no es visto en el mercado como el presagio de una turbulencia cambiaria, sino como el simple resultado de algunos fenómenos pasajeros. Por un lado, un retroceso estacional en la liquidación de divisas por parte de los exportadores, que se revertiría cuando empiece a comercializarse la cosecha fina. Por otro, compras por parte de algunos bancos extranjeros para efectuar re-

mesas hacia sus matrices, relacionadas con el cierre de balances. También es cierto que el muy bajo nivel de las tasas de interés pasivas en pesos (entre 4 y 5 por ciento anual en plazos fijos) estimula en alguna medida la adquisición de divisas como alternativa.

Sin embargo, el contexto en el que se desenvuelve el mercado cambiario sigue siendo el de un sector externo claramente superavitario, con el consiguiente excedente de oferta. Esto permitió que en lo que va del mes el Central haya efectuado compras netas por 510 millones de dólares. Aun así, es preciso tener en cuenta que el desmontaje casi total del control de cambios permite que los operadores manejen sus transacciones en función de sus expectativas, abriendo amplio margen a la especulación.

En este sentido, conviene tener en cuenta que, a pesar del amplio superávit en cuenta corriente que devenga el país, el panorama puede no ser igualmente holgado en base caja si, especulativamente, los exportadores retuvieran sus dólares y los importadores adelantarán sus compras, y lo mismo para los rubros de servicios. Esto indica que la cotización puede estar expuesta a altibajos más o menos pronunciados.

### TALLER VIVENCIAL GRATUITO DE OPTIMIZACION DE RECURSOS

Para personas desocupadas y/o sus familiares

SABADO 29 de 10 a 13 hs.



**Asamblea Permanente por los Derechos Humanos**  
Av. Callao 569 3er. cpo. 1er. piso - Capital



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la Construcción de:

**“44 VIVIENDAS - SECTOR 1 DEL PLAN 506 - EN RIO GALLEGOS”**

LICITACION PUBLICA N° 77/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 4.700.000.- Plazo: 10 MESES  
Fecha de Apertura: 18/12/2003 a las 11 hs.  
Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS  
Valor del Pliego: \$ 4.700.-  
Venta de Pliegos: A partir del 26/11/2003  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos



**INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA**  
Por una nueva Santa Cruz



LA JUSTICIALISTA PIERINI ES LA NUEVA OMBUDSMAN PORTEÑA

# Alicia por Alicia en la Defensoría

Por Eduardo Videla

▲ Dos semanas antes de terminar su mandato, los diputados porteños consagraron a tres de sus pares para cubrir los cargos vacantes en la Defensoría del Pueblo de la Ciudad; un cuarto lugar fue para la esposa de un legislador y el quinto para uno de los defensores que acaban de terminar su gestión. La justicialista Alicia Pierini será la reemplazante de otra Alicia Oliveira, como titular del cuerpo. La elección fue el fruto de un nada disimulado pacto que tuvo como principales protagonistas al ibarrismo, el PJ, el macrismo y los radicales. Se necesitaban 40 votos para la elección, sobre un total de 60, y Pierini consiguió 43. Sólo cinco diputados votaron en contra: cuestionaron el acuerdo por su "falta de decoro" y lo calificaron como un "escándalo moral y ético", "un procedimiento digno de la vieja política". Ninguno de los diputados que apoyó el acuerdo rebatió esos cuestionamientos.

El proceso de elección del ombudsman porteño venía siendo cuestionado desde el comienzo, cuando se supo que entre los 34 candidatos aceptados en principio para cubrir los cinco cargos había siete legisladores. La ley N° 3 de la ciudad, que regula la designación de los defensores titular y adjuntos, no les prohíbe a los diputados acceder a esos cargos. Ocurre que esa reglamentación les otorga a los legisladores un protagonismo casi exclusivo en ese proceso: ellos proponen a los candidatos, luego aceptan a los que no tienen cuestionamientos y finalmente los designan: en ese marco, los candidatos que son diputados son los que corren con el caballo del comisario.

La Legislatura eligió a la ex funcionaria de Menem con sólo tres votos más del mínimo necesario. El pacto entre los principales bloques permitió un lugar a cada uno en las defensorías adjuntas.



Alicia Pierini logró la Defensoría del Pueblo después de un largo y cuestionado proceso.

Para asumir, renunciará al cargo de legisladora una semana antes de que termine su mandato.

Así lo entendieron organizaciones como Poder Ciudadano y la Fundación Ambiente y Recursos Naturales, que presentaron en septiembre un recurso judicial para frenar la elección. Llamativamente, ni esas asociaciones ni otras entidades representativas de la sociedad civil presentaron candidatos a la Defensoría. Cuando la Justicia rechazó el recurso, el camino quedó libre para

la consagración de los diputados.

Hubo que superar, eso sí, una audiencia pública, donde se escucharon las impugnaciones realizadas por vecinos y entidades. Se realizó el 22 de septiembre y la principal objeción que se escuchó allí fue, justamente, a la candidatura de los diputados. "Se van a votar a sí mismos", se cuestionó hasta el cansancio.

Página/12 adelantó hace dos meses la existencia de un pacto entre el oficialismo porteño y el PJ para consagrar a Pierini al frente de la Defensoría. El acuerdo naufragó después de esa publicación, pero fue reflotado hace dos semanas: tal como informó este diario en ese momento, el ibarrismo acordó conceder la titularidad de la Defensoría a la principal fuerza opositora, el PJ. Ese bloque sería el encargado de poner el nombre (en este caso, Pierini), que sería apoyado por el oficialismo.

Como la votación requería de 40 votos, el acuerdo debió incluir al macrismo y la UCR. Por eso, el esquema cerró con las designaciones de los adjuntos: el diputado macrista Atilio Alimena (ex Partido Demócrata) y su par radical Claudia Serio;

los socialista propusieron a Graciela Muñoz, esposa del diputado Raúl Puy y especialista en educación especial; el quinto lugar quedó para Gustavo Lesbeguiris, quien trabajó durante cinco años como adjunto y, además, consiguió el respaldo del ARI y de los radicales independientes. Así, la UCR, que este año hizo en Buenos Aires la peor elección de su historia, se dio el lujo de conse-

**Pacto: Como la votación requería de 40 votos, el acuerdo debió incluir al macrismo y la UCR. Por eso, el esquema cerró con las designaciones de los adjuntos.**

guir un lugar en la Defensoría.

Después de varios intentos frustrados, el acuerdo estaba maduro para su tratamiento en la sesión de ayer. El recinto estaba colmado: los tres diputados habían llevado su barra, pero el grupo más nutrido fue el que respaldaba a Pierini. El descontrol fue total: quedaron afuera unos 40 vecinos que el lunes habían sacado su entrada para presenciar el debate por la Ley de Comunas, previsto para ayer, y que finalmente se suspendió.

Cuando promediaba la sesión, el titular del bloque del PJ, Santiago de Estrada, propuso la candidatura de Pierini. Sucesivamente fueron postulados los otros cuatro aspirantes. Luego vinieron los discursos pero, llamativamente, sólo se escuchó a los opositores. La peronista disidente Juliana Marino y Delia Bisutti, del ARI, fueron las únicas representantes de la oficialista Fuerza Porteña que no se sumaron al acuerdo.

"Esta Legislatura ha perdido la racionalidad y el decoro. Este acuerdo es una vergüenza porteña", dijo Marino, que calificó el acuerdo como "un exponente de la vieja política, que la sociedad repudió el 20

## Acuerdos con historia

En la primera elección en la Defensoría del Pueblo, en 1998, también hubo negociación entre partidos políticos. Pero entre los elegidos no hubo diputados ni ex concejales. Es cierto que el candidato oficial era el ex concejal Norberto La Porta. Pero el consenso con el peronismo, en ese momento fue boicoteado por las entonces diputadas Alicia Pierini y Kelly Olmos. El acuerdo se cayó y finalmente resultó electa Alicia Oliveira.

En ese momento, como producto del acuerdo, cada partido logró la designación de un candidato: Oliveira era una dirigente cercana al Frepaso; el radicalismo propuso al docente Gustavo Lesbeguiris; Nueva Dirigencia, de Gustavo Beliz, al ecologista Antonio Elio Brailovsky; y el peronismo, a Alejandro Nató; la única independiente fue Diana Maffía, especialista en la lucha por los derechos de la mujer. Nató quedó como titular interino en junio, cuando Oliveira renunció para asumir en el área de Derechos Humanos de la Cancillería.

de diciembre". Más duro fue el discurso de Abel Latendorf, del monobloque Piquete Socialista: "No es casual que un ex funcionario de la dictadura (por De Estrada) proponga a una ex funcionaria del menemismo", chicané. Tras calificar la votación como "un escándalo moral y ético", prometió una presentación judicial para anular la elección. Vilma Ripoll (Izquierda Unida) se sumó al rechazo del "pacto político para repartir los cargos". Y Lía Méndez (Humanista) destacó que al menos "ahora no se disimula".

No hubo críticas personales a los candidatos, salvo la que insinuó Marino contra Pierini, "por no haber afrontado las impugnaciones por su oposición a la Ley de Salud Reproductiva, por razones de conciencia".

A la hora de votar, los diputados, al menos, escucharon uno de los reclamos que recibieron: no se votaron a sí mismos. A las 18.35, cuando los números consagraron a Pierini (sólo hubo cinco votos en contra y dos abstenciones) la barra estalló en ovación y entonó la marcha peronista.

Pierini y sus adjuntos ocuparán la semana próxima los cargos, vacantes desde hace una semana, cuando venció el mandato los anteriores defensores.

**EDICTO.** EL JUZGADO NACIONAL DE 1ra. INSTANCIA EN LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO FEDERAL N° 12, a cargo del Dr. Guillermo Enrique Rossi, Secretario N° 24 desempeñada por el suscripto, sito en calle Carlos Pellegrini 685, Piso 5to., Capital Federal, cita por el plazo de cinco días a White Star SRL, para que comparezca a estar a derecho por la ejecución entablada por el FISCO NACIONAL - AFIP, caratula FISCO NACIONAL - AFIP C/WHITE STAR SRL S/Ejecución Fiscal (expte: 35573/98), bajo apercibimiento de designarle Defensor Oficial para que lo represente en juicio. El auto que ordena el presente en su parte pertinente dice: "Buenos Aires, 16 de julio de 2003... Al pto. II: Atento el estado de autos, las constancias acompañadas, publíquense edictos por un día en el Boletín Oficial y en el diario Página/12 toda vez que el monto reclamado en autos no resulta exigido, máxime que aún no se ha practicado liquidación, y en consecuencia no resulta de aplicación lo dispuesto en el art. 146, último párrafo del CPCC citándose a la demandada, por cinco días, a partir de la última aplicación, para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que la represente en juicio (arts. 145, 146, 147 y 343 y concordantes del CPCC) Firmado: Dr. Guillermo Enrique Rossi. Juez". Buenos Aires, 24 de octubre del año dos mil tres. GUILLERMO A. GRACIA. SECRETARIO



Pierini llevó a su barra, que copó la Legislatura.

Sólo los opositores al acuerdo pronunciaron discursos.

## "Tal vez yo no sea tan opositora"

Ayer fue el día de sus cumpleaños, pero los abrazos que recibió Alicia Pierini no hacían referencia a esa circunstancia íntima: había superado los cuestionamientos, que apuntaban a su pasado de funcionaria menemista. Página/12 la entrevistó antes de que abandoné su banca.

—¿Qué le explica a la gente que ve en esta elección el fruto de un pacto entre fuerzas políticas?

—En una elección en la que se necesitan los dos tercios de los votos, son necesarios la negociación y el acuerdo. Me parece algo rescatable.

—Es que, desde afuera, se ve como un reparto de cargos entre los partidos mayoritarios.

—No es un reparto, son designaciones. En una Legislatura con 23 bloques no hay partidos mayoritarios.

—¿A cambio de qué el oficialismo le cedió este cargo a la oposición?

—(Piensa.) Tal vez yo no sea tan opositora. Aquí, la

verdadera oposición es el macrismo.

—Se le cuestiona su oposición a la Ley de Salud Reproductiva por razones religiosas. Se sospecha que si en su momento la cuestionó, tal vez no esté convencida de garantizar su cumplimiento efectivo.

—Yo voté en contra del proyecto en general, pero lo apoyé en particular, cuando se aclaró que no se iban a utilizar métodos abortivos. Respecto de la ley, una vez aprobada, debe cumplirse y eso es lo que voy a hacer desde mi gestión.

—¿Qué proyectos tiene para cuando asuma en la Defensoría?

—Lo primero que voy a hacer es interiorizarme, hacer un diagnóstico y charlar con la gente que está. Va a ser un trabajo de equipo porque ingresamos por un consenso y ese consenso hay que mantenerlo. Desde 1971 trabajo en derechos humanos, defendiendo pesos políticos. Me tengo confianza para este puesto.



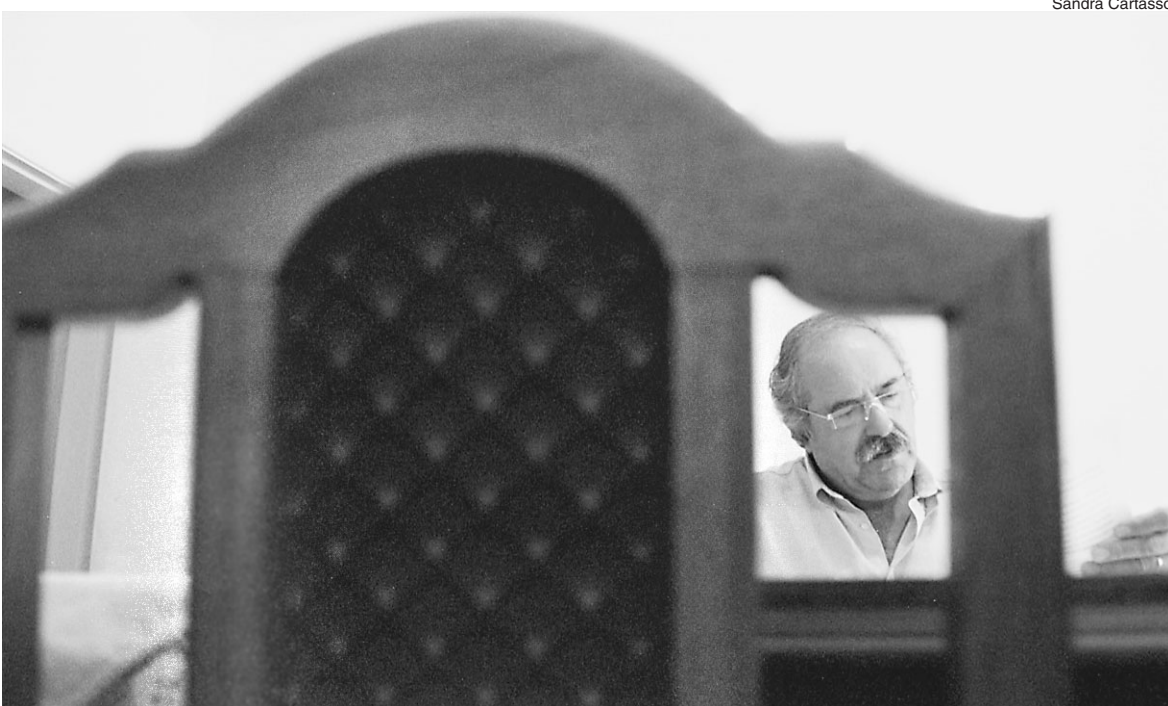
## ULTIMO MOMENTO

**Detenido por Belluscio**

Un grupo operativo de la Secretaría de Inteligencia de Estado detuvo cerca de la medianoche a uno de los cabecillas de la banda que secuestró a Pablo Belluscio, el joven al que le amputaron un dedo y cuyo padre conmocionó al país con una carta pública cuando el chico aún estaba capturado. El detenido es "Manolo" —señalado como jefe de la organización— y fue apresado luego de un fuerte tiroteo en la localidad de Don Torcuato, en el conurbano bonaerense. El otro cabecilla, apodado "Lala", estaba cercado y se esperaba su detención de un momento a otro. Ambos delincuentes fueron localizados por un grupo especial de la SIDE creado por orden del presidente Néstor Kirchner luego de que la investigación de la Policía Bonaerense terminara en un fiasco al haber sido liberados por la Justicia todos los detenidos iniciales en el caso. El secuestro de Belluscio derivó en una fuerte embestida del gobierno nacional a la policía provincial. El propio Kirchner acusó en repetidas ocasiones a los bonaerenses de estar vinculados con los secuestros y exigió al gobernador Felipe Solá la depuración de la fuerza.

Otro interno también denunció que el mismo jefe penitenciario le encomendó matar al camarista Maroto.

El interno dijo que el ex jefe del penal de Magdalena lo mandó matar por conocer esos vínculos de la Bonaerense.



Sandra Cartasso

# Un preso denunció la participación policial en el secuestro de Andrada

Por Horacio Cecchi

El mismo día en que un preso denunciaba que el ex jefe del penal de Magdalena Rubén Puente le había encomendado asesinar al camarista Fernando Maroto y al funcionario bonaerense Juan Manuel Casolati, otro preso de Magdalena (Mariano Marcattini) denunciaba la misma mecánica, aunque en este caso el muerto sería el mismo Marcattini. El dato lo obtuvo del interno apalabra-

do para matarlo, quien además le reveló que el ideólogo era el mismo Puente. ¿Por qué Puente tenía a Marcattini en la mira? Marcattini solía conducir la camioneta de Leonidas Andrada, de quien es amigo. Andrada se hizo conocido por su secuestro, a principios de septiembre pasado, y su liberación, el 9 de noviembre pasado, con un dedo menos. En agosto, cuando Andrada no imaginaba su calvario, Marcattini fue detenido por uniformados de la DDI de San Isidro conduciendo la camioneta de su amigo. En ese momento, le preguntaron si conocía el paradero de los huesos de Marcelo Ramírez, secuestrado el 11 de diciembre pasado y que aún no apareció. A Marcattini le llamó la atención que, además, los policías le preguntaran datos y movimientos de Andrada. Y le llamó aún más la atención que a los pocos días Andrada fuera secuestrado. La sospecha es que lo secuestraron los policías.

La denuncia de Mariano Alberto Marcattini fue realizada por el interno el miércoles 19 pasado ante el juzgado de Garantías N° 2 de San Isidro, a cargo de Orlando Díaz. Marcattini fue citado por la causa por la que había sido detenido, cuya imputación no trascendió. Pero lo sorprendente de su declaración es la vinculación con otra denuncia de otro interno del mismo penal, que se realizaba ese mismo día pero a 80 kilómetros de distancia, ante un tribunal oral de la jurisdicción de Campana. Ese interno aseguraba que el jefe de Magdalena, Rubén Puente, lo había citado al despacho para encomendarle el asesinato de Maroto y el director de Investigaciones de la Subsecretaría de Asuntos Penitenciarios, Juan Manuel Casolati, a cambio de su libertad.

Por su lado, la historia de Marcattini no sólo reveló la misma mecánica sino que señaló los vínculos entre la Bonaerense y las prácticas mafiosas del Servicio Penitenciario Bonaerense. Marcattini sostuvo que es amigo de Claudio Andrada, hijo de Leonidas. Claudio fue sindicado por fuentes policiales como un narcotraficante, livianamente, porque de serlo no se explica por qué no fue detenido. Marcattini conducía con frecuencia la camioneta de su amigo. En agosto pasado, fue detenido por policías de la DDI de Vicente López, dependiente de la DDI de San Isidro. Estaba a bordo de la camioneta de su amigo Claudio. Marcattini dijo que los uniformados le explicaron que si

"daba pistas de dónde estaban los huesos de (Marcelo) Ramírez no iba a pasar nada" con su causa.

Ramírez fue secuestrado el 11 de diciembre pasado. En mayo, este diario informó que dos días después, el juez porteño Fernando Rodríguez Lubary había ordenado la captura de Ramírez por un homicidio ocurrido dos años antes. Secuestrado o prófugo, de Ramírez no se volvió a saber hasta que los bonaerenses preguntaron a Marcattini pero por sus huesos.

Pero además de las pistas de Ra-

**Preguntas: Ya detenido, se enteró del secuestro de Andrada y comenzó a sospechar que las preguntas policiales formaban parte de la inteligencia previa al secuestro.**

mírez, a los bonaerenses les interesaba saber datos sobre Andrada padre. Marcattini dijo que le sorprendió la curiosidad. Poco después, ya detenido, se enteró del secuestro de Andrada y comenzó a sospechar que esas preguntas formaban parte de la inteligencia previa al secuestro. Todo eso revela en su denuncia. Y también de su periplo en la Unidad Penal 28 de Magdalena.

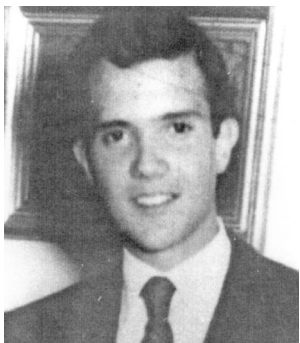
En septiembre fue alojado en esa

unidad. Declaró que al poco tiempo fue citado por Puente. El jefe penitenciario le explicó que estaba alojado en ese penal porque él (Puente) "tiene muchos amigos en la policía y que lo mandaron allí porque lo estaban investigando". Marcattini interpretó que "querían engarronarle otros casos". Puente, además, lo amenazó diciendo que si abría la boca denunciando a los bonaerenses "la iba a pasar mal". Apenas concluyó la charla con el jefe, Marcattini denunció que fue atacado a puntazos por dos presos. Zafó de milagro. Poco tiempo después —declaró—, otro interno condenado a prisión perpetua le reveló que Puente, a cambio de beneficiarlo con una fuga, le había pedido que asesinara a Marcattini. Trasladado a la Unidad Penal 30, otro preso apodado Pitu le dijo que también lo habían apalabrado para asesinarlo.

La denuncia de Marcattini sigue la misma lógica que la de intento de asesinar a Maroto y Casolati. Lógica que fue relativizada por el ministro de Justicia bonaerense, Alfredo Meckievi. El viernes pasado se produjo una purga en el SPB y Puente fue retirado del servicio activo. Meckievi desmintió lo de la purga. Y hay que darle la razón. **Página/12** pudo averiguar que Puente no fue purgado sino premiado. Lo sacaron de Magdalena. Ahora es subjefe de Investigaciones de todo el servicio.

## MIGUEL ANGEL CASTIGLIONI CORNES

Militante del PRT  
Estudiante de Filosofía y Letras  
Secuestrado el 27/11/1976 y  
desaparecido desde entonces



*Porque junto a esa hermosa juventud de los años 70 luchaste para que nuestra Argentina fuese, de verdad y para todos, tierra de promisión, estás y estarás siempre en nuestra memoria, junto a los 30.000 desaparecidos.*

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE!  
Nicolás, Susana, Beatriz y tus compañeros

## HOY: "Tecnología y Calidad de vida de los argentinos"



**Asamblea Permanente por los Derechos Humanos**  
Asociación Civil  
ONG con status consultivo II ante el  
ECOSOC de Naciones Unidas

Invitamos a Ud. al ciclo "PENSAMIENTO ABIERTO 2003" Charlas y debates, focalizando la situación nacional y visiones alternativas, que aporten a generar ideas creativas sobre la legitimación, defensa y promoción de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales.  
A realizarse en la sede de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) Av. Callao 569 - 3° Cuerpo - 1° piso Capital Federal. INFORMES: Tels.: 4372-9553 / 4677-2706 / 4372-6010 / 6013, e-mail: apdhdesc@hotmail.com

**Jueves 6 de Noviembre 19:00 hs. "Economía Social y Desarrollo Local"**  
C.P.N. Mario Elgue, Director del I.N.A.E.S. Coordinador: José María Ottavis

**Jueves 13 de Noviembre 19:00 hs. "Corrupción y negocios en los '90"** Lic. Guillermo Vitelli.  
Coordinadora: Arq. Jassy Braun.

**Jueves 27 de Noviembre 19:00 hs. "Tecnología y calidad de vida de los argentinos"** Lic. Enrique Martínez, Presidente del I.N.T.I. Coordinadora: Doly Albergoli.

**Jueves 04 de Diciembre 19:00 hs. "Políticas Sociales y Pobreza"** Lic. Irene Novacovsky.  
Coordinador: Miguel Monserrat.



Comisión de Defensa y Promoción  
de los Derechos Sociales,  
Económicos y Culturales

**Coordinador:**  
Juan Carlos Dante Gullo

## SACERDOTE ACUSADO DE ABUSO SEXUAL

# Un cura en capilla

Otro sacerdote fue denunciado por abusar sexualmente de una chica de 12 años y masturbarse delante de ella. El cura estaba al frente de la capilla San Manuel, en La Lonja, partido bonaerense de Pilar, y según trascendió ayer, fue trasladado a una casa de retiros espirituales de Tortuguitas. El caso está en manos del juzgado de Menores N° 5 de San Isidro y de la fiscalía N° 1 de Pilar, donde se investiga, además, si otros dos menores habrían sido víctimas también de presuntos abusos sexuales por parte del mismo religioso.

La parroquia pertenece al obispado de Zárate-Campana que encabeza monseñor Rafael Rey. Ayer fue imposible localizarlo. Del sacerdote acusado trascendió que es oriun-

do de San Juan y que la denuncia que lo implica en casos de abuso la hizo una laica consagrada que trabajaba con él y que se presentó a declarar en representación de la niña de 12 años.

El cura ya no está a cargo de la parroquia: estaría alojado en una casa de retiros espirituales, en Tortuguitas, "bajo un tratamiento especial". Los abusos denunciados se habrían concretado desde fines del año pasado hasta mediados de éste. En la denuncia, la niña y la laica revelaron que tras el presunto abuso sexual, el sacerdote habría amenazado de muerte a la pequeña para que no contara lo ocurrido.

La investigación judicial apunta a determinar si el sacerdote ya fue denunciado por delitos similares en otros sitios del país.



PROCESAMIENTO Y PREVENTIVA AL HOMBRE FUERTE DEL JUARISMO

# La noche más negra para Musa Azar

La jueza consideró que el ex funcionario instigó el crimen de Patricia para ocultar el de Leyla. Hubo otros 14 procesamientos.

Por Carlos Rodríguez

▲ Satisfecha por la decisión de la jueza, con lágrimas en los ojos y un reclamo de reclusión perpetua para todos los involucrados, Olga Díaz, la mamá de Patricia Villalba, agradeció ayer el auto de procesamiento y prisión preventiva dictado contra 14 de los acusados en Santiago del Estero por el doble crimen de La Dársena. El principal imputado es el ex comisario Antonio Musa Azar, procesado por “homicidio calificado cuádruplemente por alevosía, precio o promesa remunerativa (para los autores materiales), con el concurso premeditado de dos o más personas y criminis causa”, esto debido a que instigó a cometer un crimen, el de Patricia, para ocultar otro, el de Leyla Nazar. En la volteada cayó el suspendido diputado peronista Carlos “Pololo” Anauate. La gravedad de los hechos—se los acusó además por asociación ilícita, encubrimiento y otros cargos—hizo que la madre de Patricia Villalba expresara en voz alta un deseo extremo: “Si pudieran, que los cuelguen a todos en una plaza”. De todos modos, adelantó que estará conforme con una condena a perpetua. Además de los 14 detenidos, hay otros 14 procesados que quedaron en libertad por estar imputados de delitos excarcelables.

Anoche, el juzgado de la doctora María del Carmen Bravo, en La Banda, fue un desfile de abogados, curiosos y periodistas. El fallo de la jueza está contenido en 140 hojas. Musa Azar, ex hombre fuerte del matrimonio formado por la actual gobernadora Mercedes Aragonés y el ex mandatario provincial Carlos Juárez, está en el centro de la escena, imputado como presunto “jefe u organizador de una asociación ilícita, encubrimiento agravado, malversación de caudales públicos”, todos en concurso real entre sí con homicidio cuádruplemente calificado. La acusación se parece mucho a un certificado de maldad perpetua. Lo señalan como autor intelectual de los hechos.

**Cargos: Musa está acusado de ser jefe u organizador de una asociación ilícita y por encubrimiento agravado, en concurso real con homicidio calificado.**

Además, acumula cargos por una cadena de desapariciones de personas ocurridas en la provincia durante la última dictadura militar (ver aparte).

Los policías Jorge Pablo Gómez, Héctor Batista Albarracín y Francisco Daniel Mattar, quienes estaban presos por el homicidio del ganadero Oscar Seggiaro, quedaron ahora procesados por el mismo delito que Musa Azar, por ser autores materiales del homicidio de Patricia Villalba. Por su parte, José Patricio Llugdar, de profesión carnicero, detenido desde febrero pasado tras el hallazgo del cuerpo de las víctimas, quedó procesado por haber intervenido di-

rectamente en los dos crímenes.

Cristina Juárez, la prostituta amiga de Leyla, y el mozo Javier Juárez, que trabajaba en la whiskería Saravah, donde desapareció la joven en la madrugada del 16 de enero, quedaron procesados como partícipes secundarios del crimen de la joven. El primer juez de la causa, Mario Castillo Solá, fue acusado por “asociación ilícita, prevaricato, retardo de justicia, abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público”. El ex diputado y líder de la JP santiagueña Carlos “Pololo” Anauate fue procesado por “asociación ilícita, encubrimiento agravado y extorsión”.

Los otros procesados son el subcomisario Julio César Mattar, el comisario retirado Juan Carlos Gómez—lugarteniente de Musa Azar—, el oficial Eduardo Abdala—sobrino de Musa—, la también carnicera Silvia Rosaura Ruiz y el dueño de Saravah, Daniel Moukarzel. Por la misma resolución fueron excarcelados Mario Corvalán, encargado del sombrero zoológico de Musa Azar; Walter Omar Castillo, Rubén Marcelo Juárez, tío de Cristina Juárez; Ramón Palacios, testigo que supo de la “fiesta” donde asesinaron a Leyla, y Antonio Bittar, dueño de un local de venta de zapatillas. Todos siguen



Musa Azar pasó de ser el funcionario de más confianza de los Juárez a la puerta de un juicio.

Además, acumula cargos por una cadena de desapariciones de personas durante la dictadura.

igual imputados por “encubrimiento agravado”, delito excarcelable.

Otros que recuperaron su libertad son el subcomisario Diego Zonzogni y los policías Javier Rodríguez y Ricardo Ruiz, todos pertenecientes a la comisaría 12ª de La Banda, que intervino en la investigación del caso. Siguen procesados por “abuso de autoridad, falsificación ideológica y adulteración de documento público”. También fueron excarcela-

dos otros policías que investigaron el doble crimen: el subcomisario Claudio Galván, el ex jefe de la Unidad Regional 2 José Bonifacio Leiva, el comisario Roberto González y el subcomisario Luis Alberto Padilla. Ellos fueron procesados por “abuso de autoridad y encubrimiento agravado”. También recuperó su libertad Raúl Eduardo Llugdar, dueño de una bailanta y tío del carnicero acusado por el doble crimen. De

todos modos, el tío del autor material del doble homicidio sigue procesado por cohecho y encubrimiento agravado. También quedó libre el empleado de Saravah Raúl Serrano, procesado por coacción y encubrimiento agravados.

En la misma resolución, la jueza Bravo decidió seguir la investigación contra el defensor del Pueblo de Santiago del Estero Gilberto Perduca.

LA FISCAL DIO CURSO A LA DENUNCIA DE LA NACION CONTRA MUSA

## A investigar la represión en Santiago

▲ Luego de que la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación denunciara a Musa Azar por crímenes de lesa humanidad, la fiscal federal de Santiago del Estero solicitó que el juez cite a declarar al ex comisario y pidió que “en forma urgente” intervenga en el zoológico privado del ex jefe de Inteligencia del juarismo, donde yase encontraron restos humanos. El ex comisario, que acaba de ser procesado por el doble asesinato de La Dársena, fue acusado de tortura, encubrimiento, secuestro, amenazas, allanamiento ilegal y desaparición de personas durante la última dictadura militar.

“Solicito se ordene la realización de pruebas periciales en el predio de la localidad de Arraga tendiente a la búsqueda de restos óseos humanos, su preservación, conservación, análisis e identificación de los mismos a través de los pertinentes exámenes de ADN”, destaca el pedido de la fiscal Cecilia Indiana Garzón. En el predio de Azar, a 30 kilómetros de la capital santiagueña, los peritos del doble crimen habían encontrado restos humanos que fueron rápidamente relacionados con los 130 desaparecidos en la provincia durante el período 1976-1983. Ante la solicitud de la fiscal, el juez federal Angel de Jesús Toledo deberá decidir si avanza en los requerimientos.

En el escrito, la fiscal requiere la presencia del Equipo Argentino de Antropología Forense, una organización social que ya trabajó en diversos casos donde identifi-

có, en tumbas N. N. de la última dictadura militar, restos de desaparecidos y pudo explicar las condiciones de su asesinato.

La denuncia contra el ex comisario había sido presentada el 17 de este mes por el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, a pedido del presidente Néstor Kirchner. Además de los restos encontrados el último mes en el zoológico privado de Azar, los fundamentos son los 24 legajos que figuran en la Conadep y, según el funcionario nacional, confirman

que el ex hombre fuerte del juarismo tuvo vinculación directa con el secuestro, tortura y desaparición de personas. “En esos archivos que se han actualizado después de 1984 existen múltiples constancias de denuncias que involucran a Musa Azar”, había asegurado el funcionario cuando anunció la denuncia.

Entre los documentos acusatorios presentados por la Secretaría de Derechos Humanos figura la declaración del suboficial Orestes Estanislao Vaello: “Reconoció haber participado de operativos de secuestro

bajo la coordinación de Musa Azar y dio fe del conocimiento pleno que éste tenía respecto de la aplicación de torturas y detenciones ilegales”, señala el legajo 3675 del organismo de derechos humanos.

Además, en la última semana, organizaciones sociales de Santiago denunciaron la existencia de 40 mil expedientes—que servirían de pruebas acusatorias— que están en poder de la Secretaría de Informaciones provincial, el organismo comandado hasta hace cinco meses por el hoy acusado Musa Azar.

## INTERNET GRATIS PARA TODOS



CONECTATE AL:

# 4004-8008

(Bs.As)

**USUARIO: TUTOPIA  
CONTRASEÑA: TUTOPIA**

Para más información o para conocer el número de acceso de tu ciudad entrá a [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com) - Call Center: 0-810-888-1111 (Bs. As).



LA CUARTA DIVISION DE INFANTERIA AUMENTA SUS OPERACIONES EN EL TRIANGULO SUNNITA

# La esposa cayó, el número 2 de Saddam no

Por Miguel González \*  
Desde Bagdad

La esposa y una hija de Izzat Ibrahim Al Douri, ex mano derecha de Saddam Hussein, a quien los servicios secretos estadounidenses consideran el cerebro de la actual resistencia iraquí, fueron arrestadas el martes en la ciudad de Samarra, a unos 100 kilómetros al norte de Bagdad. El coronel William McDonald, portavoz de la Cuarta División de Infantería de EE.UU., explicó ayer que, tras recibir información de que la esposa y seguidores del fugitivo se habían escondido en Samarra, fuerzas especiales asaltaron un edificio donde estaban las dos mujeres, junto a la hija del médico personal de Al Douri.

El coronel McDonald no reveló la identidad de las tres detenidas —se cree que Al Douri tiene más de una esposa— ni tampoco los cargos que se les imputan y se limitó a decir que han sido arrestadas para interrogarlas. Washington ha ofrecido una recompensa de 10 millones de dólares por cualquier información que conduzca a la captura de Al Douri, que figura con la K de tréboles en la barra de los líderes iraquíes más buscados distribuida por el Pentágono. El general Raymond Odierno, jefe de la Cuarta División, afirmó ayer por su parte que cree que Saddam está en Irak, aunque se mantiene en constante movimiento. Todo esto ocurrirá mientras una operación norteamericana en Mosul, en el norte del país, dejaba cinco muertos, entre ellos un niño de 12 años.

Nacido hace 61 años en la ciudad septentrional de Tikrit, como el propio Saddam, Al Douri era vicepresidente del Consejo del Mando de la Revolución (CMR), máximo órgano de poder del régimen. En 1968, participó en el golpe de Estado que llevó al poder al partido Baaz. Veinte años después, intervino en la represión del levantamiento de los kurdos, contra quienes se utilizaron armas químicas, por lo que fue acusado de crímenes de guerra en un tribunal de Viena. Tras la guerra del Golfo, en 1991, supervisó los tribunales que mandaron al patíbulo a miles de chiítas.

Representó a Saddam en varias cumbres de la Liga Árabe y estableció sólidos contactos con grupos fundamentalistas islámicos que, según los servicios de inteligencia estadounidenses, habría aprovechado ahora para servir de nexo entre la resistencia iraquí y grupos terroristas en la órbita de Al-Qaida. Se asegura que padece cáncer desde hace años, pero este dato nunca se ha podido confirmar.

La detención de los familiares de Izzat Ibrahim Al Douri, ex mano derecha de Saddam Hussein, a quien los servicios secretos estadounidenses consideran el cerebro de la actual resistencia iraquí, fueron arrestadas el martes en la ciudad de Samarra, a unos 100 kilómetros al norte de Bagdad. El coronel William McDonald, portavoz de la Cuarta División de Infantería de EE.UU., explicó ayer que, tras recibir información de que la esposa y seguidores del fugitivo se habían escondido en Samarra, fuerzas especiales asaltaron un edificio donde estaban las dos mujeres, junto a la hija del médico personal de Al Douri.



IZZAT IBRAHIM AL-DURI  
RCC Vice Chairman

Douri en el mazo del Pentágono.

Izzat Ibrahim Al Douri, ex número dos de

Saddam Hussein, es

considerado por los

norteamericanos el

cerebro de la

resistencia iraquí a la

ocupación. Su cabeza

tiene precio: 10

millones de dólares.

Ayer capturaron

a una de sus

esposas y una hija.

Al Douri coincidió con la visita a Irak del ministro de Asuntos Exteriores británico, Jack Straw. Pese a que los responsables de la Administración Provisional de la Coalición (CPA) se esfuerzan por transmitir la idea de que la inseguridad está remitiendo, las circunstancias del viaje evidencian lo contrario. Rodeado por el secreto, Straw llegó a la capital el martes por la noche, procedente de Basora, donde está el cuartel general de los 9800 soldados británicos desplegados en el sur del país. Su presencia en Bagdad sólo se conoció ayer, poco antes de que abandonara el país, tras reunirse con el jefe de las fuerzas estadounidenses, el teniente general Ricardo Sánchez, y varios miembros del Consejo de Gobierno iraquí.

MODICA SANCION DE EE.UU. A ISRAEL

## Más muro, menos plata

Por Ferrán Sales \*  
Desde Jerusalén

EE.UU. ha anunciado que recortará en 290 millones de dólares la ayuda financiera indirecta que otorga anualmente a Israel como protesta por la negativa del gobierno de Ariel Sharon a congelar las actividades urbanísticas en los asentamientos de Cisjordania y Gaza y proseguir además con la construcción del muro de separación con los territorios palestinos, a pesar de los llamamientos reiterados que en este sentido ha venido efectuando la Casa Blanca en los últimos meses.

La cantidad establecida por EE.UU. como penalización a Israel es según Washington el monto del presupuesto que los ministerios de Defensa y la Vivienda del gobierno de Sharon han destinado en el último año para ampliar asentamientos y construir los 180 kilómetros de muro que los separa de Cisjordania. Esta sanción económica no se restará, sin embargo, de la ayuda directa de EE.UU. —de unos 500 millones de dólares anuales—, sino que se sustrará del paquete de garantías bancarias que concede la Casa Blanca al gobierno hebreo y que le sirve a Is-

Ayer por la noche fue atacado con cohetes el complejo fortificado donde se encuentran las sedes de la administración ocupante. Un incidente casi rutinario que no tuvo más consecuencias que el ulular de las sirenas y la evacuación del personal hacia zonas seguras y no tendría mayor trascendencia si el jefe de la diplomacia británica no se hubiera encontrado alojado en ese momento en su interior.

Straw restó importancia al hecho y se mostró convencido de que la aceleración del proceso de recuperación de la soberanía por parte de los iraquíes ayudará a mejorar la seguridad. Aunque entonces no se advirtió de ello, ayer aseguró que “un conflicto de baja intensidad” como el que ahora se desarrolla en Irak estaba ya previsto desde antes de la guerra, por lo que no es ninguna sorpresa.

Menos complaciente se mostró el teniente general retirado Jay Garner, primer administrador estadounidense de Irak. Garner, que fue sustituido a las pocas semanas de llegar a Bagdad por el diplomático Paul Bremer, reconoció en declaraciones a la BBC que se cometieron graves errores al inicio de la posguerra. En concreto, admitió, se deberían haber enviado más soldados, se tendría que haber hecho más por restaurar el suministro eléctrico y otros servicios esenciales, debería haber existido mayor comunicación con la población local y, sobre todo, no se tendría que haber desmantelado su ejército, facilitando así una cantera para el reclutamiento de combatientes contra la ocupación. Las palabras de Garner, más que autocriticas, fueron una dura crítica contra sus superiores en Washington —de cuyas peleas internas se quejó— y contra su sucesor, quien decidió licenciar a los militares iraquíes.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

MODICA SANCION DE EE.UU. A ISRAEL

## Más muro, menos plata

rael para obtener prestamos a interés bajos, y que se eleva a 9000 millones de dólares por un período de tres años. El anuncio de sanción de la administración republicana se produce en un momento crucial del conflicto de Medio Oriente, mientras se acumulan las iniciativas de paz y se ultiman en Suiza los preparativos para la firma solemne de los Acuerdos de Ginebra.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Un palestino y el muro.  
Una razón para la sanción.



Tropas de la 82ª División Aerotransportada en una masiva búsqueda de armas cerca de Bagdad. Un alto jefe militar cree que Saddam Hussein está en Irak, aunque se mantiene en constante movimiento.

LA OBRA DE BIEN DE CRISTIANOS, MUSULMANES Y JUDIOS

## Una "película" de la vida real

Por Eric Silver \*  
Desde Jerusalén

Cirujanos israelíes practicaron ayer una operación para salvar la vida de Bayan Jassen, una beba de una semana que padecía un defecto congénito cardíaco que no podía tratarse en su propio país. Fue un ejercicio único en cooperación entre cristianos, musulmanes y judíos, norteamericanos, iraquíes, jordanos e israelíes. El doctor Sasson, el cirujano israelí que llevó a cabo la intrincada operación de ocho horas de duración en el Wolfson Medical Centre, cerca de Tel Aviv, es un hijo de inmigrantes judíos de Irak.

El doctor Sion Hourí, jefe de la unidad de terapia intensiva del hospital, dijo a este diario anoche: “La operación parece haber sido un éxito. Su corazón está trabajando normalmente y ya no necesita asistencia cardiorrespiratoria. Si todo va bien, podrá irse a su casa dentro de un mes o mes y medio”. Los padres de la criatura, que viajaron con ella a Israel, estaban estáticos con la noticia. “La gente dice que Israel es malo —dijo su padre, Jassen Abdullah—, pero nos han tratado muy bien aquí. Les estamos muy agradecidos a los médicos.” Bayan fue examinada por un médico perteneciente a las fuerzas de Estados Unidos. Encontró que sus arterias estaban invertidas. Si la condición no se corrige para cuando tuvieran dos semanas, dijo, ella moriría. Ninguna operación de este tipo se había llevado a cabo en Irak.

El médico llamó a Jonathan Miles, el jefe de Luz de las Naciones, una sociedad cristiana estadounidense que ayuda a los niños refugiados palestinos de Gaza a obtener tratamiento médico en Israel. Miles se dirigió a una sociedad israelí, Salve el Corazón de un Niño, que lleva a niños africanos y asiáticos a cirugía al hospital Wolfson. De los 900 niños tratados en los últimos cinco

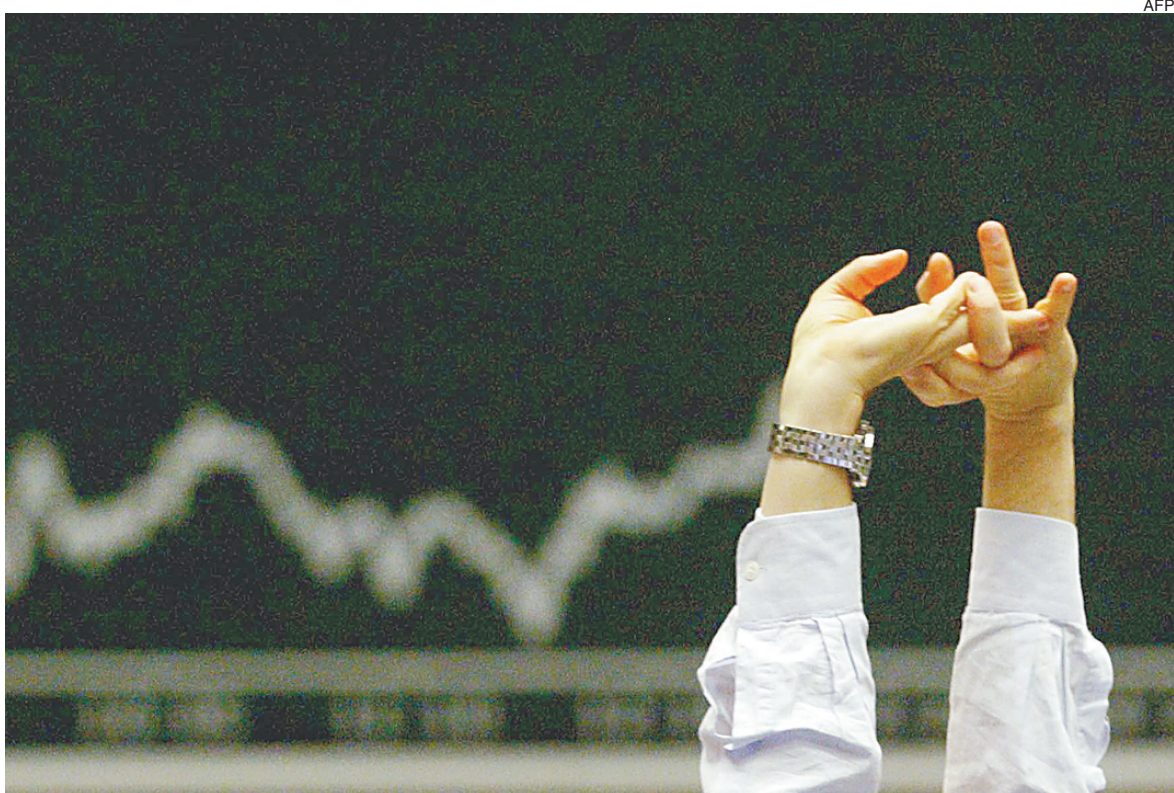
años, un tercio era palestino. Para el viernes a la mañana, los cardiólogos israelíes e iraquíes estaban hablando en una conferencia telefónica. Bayan fue llevada a Bagdad, donde un cirujano iraquí practicó una operación preliminar. Miles luego volvió con la familia a Amman. Después de una escala de 72 horas, se dirigieron desde Jordania a Israel por el puente Rey Hussein. Salve el Corazón de un Niño instaló a los padres en su establecimiento, a 10 minutos del hospital.

Después de que terminara la operación, Miles dijo: “No creí que fuera posible traerla aquí, pero de alguna manera Dios me dio el coraje para intentarlo. Estamos agradecidos cuando podemos juntar a la gente y salvar la vida de un niño. Esperemos que también construya puentes entre los árabes y los judíos”.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-bèhère.



Bayan Jassen con su madre y su cirujano israelí.



Un bolsista en Frankfurt parece tocar el cielo con las manos ante su pizarra electrónica. La FED debe prepararse para “alzas de las tasas de interés que deberían ser moderadas”, dijo la OCDE.

## Estalló la felicidad en toda la galaxia industrializada

Las economías de las potencias industriales se están recuperando gracias al inesperado crecimiento de Japón y también el de Estados Unidos. El anuncio fue hecho ayer por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), que tiene sede en París y agrupa a los 30 países más industrializados del planeta. Para lo que queda de este año, la OCDE prevé un crecimiento del 2,9 por ciento en la economía estadounidense y del 2,7 para Japón, donde la actividad creció de forma “sorprendente”, según indicó el jefe del equipo de economistas de esta organización, Jean Philippe Cotis. Pero éste destacó que la recuperación de los países industrializados se relaciona con el “insostenible” déficit presupuestario de Estados Unidos. De todos modos, un informe de la Universidad de Michigan sostiene que en noviembre el consumo de los norteamericanos subió cuatro puntos, según el índice de esta universidad. Y el Departamento de Trabajo estadounidense informó que la semana pasada el número de solicitudes de subsidio por desempleo cayó a 351.000, su nivel más bajo en casi tres años.

La recuperación a nivel planetario “está impulsada por la economía estadounidense y por Japón. En este último país, la actividad creció de manera sorprendente, algo que resulta “asombroso si se tiene en cuenta la debilidad de su crecimiento de los últimos diez años”, indicó el economista de la OCDE Jean Philippe Co-

EE.UU. y Japón avanzan en la recuperación y están impulsando al resto de los países industrializados, según un informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.

tis. El informe trimestral de esta organización indicó que el crecimiento económico de Estados Unidos se aceleró “gracias a las políticas presupuestarias y monetarias expansionistas” de principios de año. Estas son el incremento de los gastos militares por la guerra en Irak, la baja de impuestos para los sectores más ricos de Estados Unidos y las tasas de interés, las más bajas desde 1958. Por otro lado, Cotis advirtió que “tarde o temprano” el déficit presupuestario y de la balanza de pagos de Estados Unidos podrían hacer subir las tasas de interés, lo que impactaría en otros países. “Cualquier cambio brutal de la tasa de cambio podría tener un efecto perturbador”, precisó la OCDE refiriéndose a una eventual

OCDE Previsiones de crecimiento				
	En % del PIB			
	2003	2004	2005	
Estados Unidos	2,9	4,2	3,8	Fuente: OCDE
Japón	2,7	1,8	1,8	
Unión Europea	0,7	1,9	2,5	
Zona Euro	0,5	1,8	2,5	
Alemania	0	1,4	2,3	Fuente: AFP
Francia	0,1	1,7	2,4	
Italia	0,5	1,6	2,1	
México	2,7	3,6	4,2	
Gran Bretaña	1,9	2,7	2,9	
España	2,3	2,9	3,1	

## MIRADOR

GUANTANAMO

### Un juez sin remilgos

En una declaración sin precedentes, el juez lord Steyn, miembro de la Cámara de los Lores, condenó la forma en que Estados Unidos mantiene detenidas a unas 600 personas en la Base Naval de Guantánamo en Cuba y afirmó que “no es exactamente tortura, pero está a un paso de serlo”. “Los sospechosos de pertenecer a Al-Qaida y los talibanes están siendo retenidos de manera deliberada fuera del marco del Estado de derecho y de toda protección judicial”, dijo el juez Steyn citando por la cadena británica BBC. “Esto no es exactamente tortura, pero está a un paso de serlo”, dijo Steyn. En un discurso pronunciado en Londres, Steyn subrayó que la calidad de la justicia administrada en Guantánamo no cumple con los mínimos requerimientos para la realización de juicios justos. Por su parte, el director general de la Cruz Roja Internacional, Angelo Gnaedinger, le pidió a Estados Unidos que resolviera la situación de las personas menores de edad que figuran entre los detenidos de la base. En tanto, Estados Unidos prometió evitar la pena de muerte a los prisioneros en la base de Guantánamo que tengan pasaporte australiano o inglés.

IRAN

### Un golpe sin puño



Es una medida dura pero carece de fuerza. La Agencia Internacional para la Energía Atómica (AIEA) aprobó ayer por unanimidad de los 35 países miembros una resolución de condena a Irán por sus actividades nucleares ilícitas en el pasado. Además, le advierte de graves consecuencias si a partir de ahora no cumple sus obligaciones, pero no hizo recomendación alguna sobre sanciones económicas ni plantea la intervención del Consejo de Seguridad de la ONU. Tras una semana de arduas negociaciones, en la noche del lunes se alcanzó un texto de consenso entre EE.UU., Francia, Alemania y Reino Unido, que frenó el intento de Washington de forzar a la AIEA a remitir el caso al Consejo de Seguridad. Europa sostiene que Irán está cooperando en la actualidad, por lo que no conviene poner al régimen contra las cuerdas. La resolución es mucho más dura de lo que pretendían Londres, París y Berlín, pero evita las sanciones económicas. El Irán del presidente Mohammed Jatami (foto) eligió ver la resolución bajo la luz más favorable, señalando que “esta resolución es un logro para Irán y demuestra que Irán no pretende producir ni fabricar armas nucleares”.





Gallardo remata el tiro libre que será su segundo tanto.

Había convertido el primero con un zurdazo en el primer tiempo.

# Gran noche de Gallardo para el triunfo de River

El volante, que volvía luego de tres meses, marcó dos de los tres goles de la victoria sobre el San Pablo.

Con una gran actuación de Marcelo Gallardo, que jugó apenas una hora pero le bastó para convertir dos goles, uno de ellos una joyita, River venció al San Pablo en el partido de ida de una de las semifinales de la Copa Sudamericana y afrontará con espíritu la revancha, el miércoles próximo, en el estadio Morumbi. "Fue un partido

increíble", señaló Gallardo.

El arranque del partido, los primeros quince minutos, fueron un concierto ideal para que los hinchas de River volvieran a enamorarse del equipo que tan pocas alegría le brindó en los últimos partidos, un despliegue que incluyó toques, mucha movilidad, circulación de pelota y hasta algunos lujos. Y la satisfacción era mayor porque el regreso de Gallardo, tras más de tres meses sin jugar en Primera, se producía al más alto nivel.

Cuando el ex volante del Mónaco tomó la pelota en el borde derecho del área del San Pablo, River ya había hecho méritos en diez minutos para ponerse en ventaja: se lo había perdido Maxi López con un cabezazo tras un centro milimétrico de Montenegro, y un instante después fue el propio volante el que aprovechó una pelota mordida para eludir dos defensores en el borde del área y sacar un remate picado que terminó en corner.

Gallardo vengó esas chances perdidas con su golazo: arrancó desde la derecha, amagó para desairar a dos rivales y se encontró con un hueco enorme en la medialuna. Pisó hacia adentro, se acomodó y sacó el zurdazo sensacional que ni la estirada de Rogerio Ceni pudo detener. Era el broche ideal para un regreso esperado.

El mismo Muñeco tuvo un tiro libre sobre el cuarto de hora para aumentar la ventaja, pero pareció que River elegía desembragar y seguir con el envión. Sus jugadores seguían perdiéndose goles, como el que marró Pereyra tras varios toques en el área, rematando cruzado apenas desviado.

El San Pablo, que eligió jugar con un solo delantero como síndrome de la precaución, lo interpretó como una señal para animarse. Luis Fabiano se perdió por dos veces consecutivas el empate, primero pegándole mal y luego errando, con el arco vacío, una habilitación de Nery. Y el empate, finalmente, llegó, cuando tras un caño de Jean a Coudet, el habilidoso Nery, desde afuera del área, ensayó un tiro bombeado. La pelota le pegó a Ahumada, descolocó a Costanzo, y se metió en el primer palo.

River no sintió el golpe. Tras la reanudación, Gallardo pateó un tiro libre que pegó en la barrera y agarró al arquero patinando en la lluvia. Allí se acabó el partido, porque los brasileños no reaccionaron. Pellegrini prefirió cuidar al volante, cambiándolo por Domínguez, y Barrado aumentó al ratito al conectar, entrando por el medio, un centro bajo de Luchito González. El local siguió insistiendo, pero al final se conformó con la ventaja lograda.

3	<b>RIVER</b> Costanzo; Ahumada, Ameli, Tuzzio, Rojas; Coudet, Pereyra, L.González; Gallardo; Montenegro, M.López. <b>DT:</b> Manuel Pellegrini.
	<b>SAN PABLO</b> Rogerio Ceni; Fabiano, Gabriel, Lugano, Carlos Alberto; Adriano, Jean; Fabio Simplicio, Souza, Nery; Luis Fabiano. <b>DT:</b> Roberto Rojas.

**Estadio:** River. **Árbitro:** Gilberto Hidalgo (Perú). **Goles:** 10m y 47m, Gallardo (R); 42m, Nery (SP); 66m, Barrado (R). **Cambios:** 46m, Barrado por Coudet (R); 53m, A.Domínguez por Gallardo (R); 68m, Rico por Carlos Alberto (SP); 73m, Tula por Tuzzio (R); 78m, Fabio Santos por Souza (SP).

**Página/12** Losada

COLECCION GRANDES PENSADORES

GRANDES PENSADORES

SEGUNDO ENSAYO  
SOBRE EL  
GOBIERNO CIVIL  
JOHN LOCKE

Página/12

Losada

EL QUINTO LIBRO:  
SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL,  
DE JOHN LOCKE,  
ESTE SABADO - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO  
SUTERH



PERDIO CON GIMNASIA Y SE DESPIDIO DEL APERTURA

# San Lorenzo de los lamentos

Apretó todo el partido, aun jugando mal, y en tiempo de descuento los platenses lo ganaron con un gol de Choy González.

San Lorenzo no pudo ganar ayer ante Gimnasia, que lo derrotó por 1-0 con gol en tiempo de descuento de Gonzalo Choy González y, con la derrota, el conjunto que dirige Néstor Gorosito se despidió de la lucha por el título del Apertura, ya que quedó a cinco puntos del líder, Boca, que si le gana esta tarde a Arsenal se habrá consagrado campeón. La victoria les permitió a los platenses cortar una racha negativa de cinco años sin victorias en el Nuevo Gasómetro y sumar su tercer triunfo consecutivo. “San Lorenzo mereció mejor suerte –admitió el arquero visitante, Juan Carlos Olave–, pero si Boca sale campeón será por méritos propios, no por este resultado.”

El primer tiempo mostró dos equipos distintos: por un lado San Lorenzo, que intentó por todos los medios llegar al arco de Olave, aunque no siempre con la claridad necesaria, mientras que por el otro, Gimnasia, que se replegó y apostó todo al contraataque. Si bien San Lorenzo contó con varias situaciones de gol, no logró imponer su juego ante una sólida defensa del conjunto platense.

Gimnasia, que tuvo en dos remates de Rueda la apertura del marcador, fue de menor a mayor, y cuando se acomodó en el campo de juego, sin tener demasiado tiempo la pelota, niveló el desarrollo del partido.

En el entretiempo, Gorosito hizo ingresar a Cornejo por Barrientos para darle a su equipo un mejor manejo de la pelota. Sin embargo, San Lorenzo jugó peor que en el primer tiempo y, además, no tuvo peso ofensivo. Por eso, Gorosito dispuso luego los ingresos de

0	<b>SAN LORENZO</b> Ramírez; Paredes, D. Capria, Alvarez, M. Rodríguez; Santana, Michelini, Barrientos; Carreño, Acosta, Cordone. <b>DT:</b> Néstor Gorosito.
1	<b>GIMNASIA</b> Olave; Oliveira, Herner, Goux; Pautasso, Verón, E. González, Licht; Madrid; Rueda, Bartelt. <b>DT:</b> Carlos Griguol.
<b>Cancha:</b> San Lorenzo. <b>Árbitro:</b> Claudio Martín. <b>Goles:</b> 90m Choy González (G). <b>Cambios:</b> 54m Cornejo por Barrientos (SL), 62m R. Díaz por Cordone (SL) y Luna por Carreño (SL), 67m Castillo por Rueda (G), 79m Choy González por Bartelt (G).	

Román Díaz y Luna por Cordone y Carreño, pero nada cambió.

Gimnasia se limitó a hacer lo mismo que en la primera etapa: replegarse y salir rápido de contraataque, aunque prácticamente no llegó al arco de José Ramírez. En el cuarto de hora final, San Lorenzo contó con un par de ocasiones de gol, pero falló en la definición.

Entonces llegó el final del partido, con un cabezazo de Michelini que se estrelló en el travesaño y luego el gol de Choy, tras un desborde de Castillo, que sepultó las esperanzas del local. Por otra parte, tras el gol se produjeron incidentes violentos en la platea local, cuando el presidente de Gimnasia, Héctor Domínguez, fue agredido por un grupo de hinchas locales cuando festejó la victoria desde la platea donde se encontraba acompañado por los jugadores del equipo de reserva, y sufrió heridas en el rostro.



Acosta cierra el desmoralizado pelotón sanlorencesta. La derrota lo saca de la pelea por el título del Apertura.

AL VENCER 2-0 A CHICAGO

## Banfield presiona

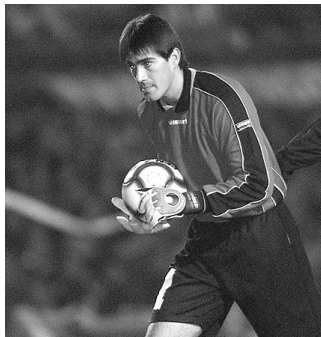
2	<b>BANFIELD</b> Noce; Franco, F. Ortiz, Sanguinetti, Núñez; A. González, P. Fernández, Raponi; J. L. Sánchez; Cervera, Bustos Montoya. <b>DT:</b> Julio Falcioni.
0	<b>CHICAGO</b> De Olivera; Testa, San Esteban, C. González, Soto; Bausualdo, Serrano, E. Martínez, Jara; Prieto; Cáceres. <b>DT:</b> Patricio Hernández.
<b>Estadio:</b> Banfield. <b>Árbitro:</b> Juan Pablo Pompei. <b>Goles:</b> 21m, Sanguinetti (B); 85m, Bilos (B). <b>Cambios:</b> 46m, Carranza (C) por Prieto; 56m, Sand (C) por Martínez; 71m, Pérez (B) por González; 80m, Bilos (B) por Raponi y Víturro (C) por Cáceres; 87m, Barraza (B) por Sánchez.	

La victoria que Banfield consiguió anoche en su estadio ante Chicago obliga a Boca a ganarle a Arsenal si pretende asegurar hoy el título del Apertura. Con el triunfo, el equipo de Julio Falcioni suma 28 unidades cuando le quedan tres partidos por jugar (uno más que San Lorenzo, que se quedó con 30).

Si los gana, podría reunir nueve puntos más, con los que llegará a 37 unidades, dos más que las que tiene Boca. De esa manera, un empate no le alcanzaría al equipo de la Ribera para consagrarse anticipadamente hoy, y sólo una victoria le proporcionaría los tres puntos necesarios para conseguir ese objetivo.

### AMENAZAS

## Flores se quiere ir



El arquero uruguayo Claudio Flores, capitán de Lanús, anunció que decidió rescindir su contrato y enviar a su familia de regreso a su país, tras sufrir amenazas de secuestro de su único hijo de un hinchita del club durante el encuentro que su equipo empató sin goles ante Independiente, en cancha de Quilmes, el martes. “Si le pasa algo al pibe sería la muerte para mí”, manifestó Flores. “La primera amenaza la recibí a los 10 minutos del segundo tiempo, cuando estaba armando la barrera por un tiro libre. En ese momento traté de no darle importancia, pero después el hinchita insistió, y todo se puso peor cuando terminó el partido”, comentó el ex arquero de Peñarol. “En ese instante me acerqué al alambardo para regalarle la cinta de capitán a un amigo y entonces esa persona me dio precisiones de quién era mi hijo, cuáles eran sus movimientos y que lo iban a secuestrar.” Flores no asistió ayer al entrenamiento del equipo y le pidió a su representante iniciar el trámite para su desvinculación de Lanús. Los directivos del club le ofrecieron un servicio de seguridad privada, para que el futbolista analice continuar, pero el arquero lo rechazó; también solicitaron a las autoridades que preserven el video del encuentro para ver las imágenes e identificar al agresor. El entrenador Miguel Brindisi se solidarizó con Flores y calificó de “triste” el incidente.

## El programa de la 17ª

Este es el programa de la próxima fecha, la 17ª, del torneo Apertura, que arranca mañana con el partido Talleres-Independiente (a las 21, arbitra Sergio Pezzotta). El sábado juegan Chicago-Estudiantes (16, Daniel Giménez), Gimnasia-Banfield, (16.30, Gabriel Brzezanas) y Racing-Quilmes, (18.35, Juan Pablo Pompei), mientras que el domingo lo harán Central-San Lorenzo (16, Héctor Baldassi), Vélez-Colón (16, Claudio Martín), Chacarita-Arsenal (16, Angel Sánchez), Rafaela-Newell's (16, Gabriel Favale), Boca-Olimpo, (16.10, Oscar Sequeira), Lanús-River (18.20, Gustavo Bassi).

QUILMES-CHACARITA SE COMPLETO, ESTUDIANTES-RAFAELA SE SUSPENDIO

## Para practicar el cero, lo mejor es apagar la luz

0	<b>QUILMES</b> Pontiroli; Trullet, Gerlo, Alayes, Saavedra; Garnier, Braña, Meléndez, Benítez; Ceballos, A. López. <b>DT:</b> Gustavo Alfaro.
0	<b>CHACARITA</b> N. Montoya; Pena, Arzeno, Azconzábal; Precone, Rivero, Pedemera, Mignini; Pompei; Graf, Milla. <b>DT:</b> Néstor Craviotto.
<b>Cancha:</b> Quilmes. <b>Árbitro:</b> Sergio Pezzotta. <b>Cambios:</b> 45m D. Fernández por Benítez (Q), 54m Piersimone por Milla (Ch), 66m Camps por López (Q), 76m Cogliandro por Precone (Ch), 80m Figueroa por Graf (Ch).	

En un espectáculo sin brillo ni atractivos, Quilmes y Chacarita empataron sin goles, un resultado que poco le sirve para sus pretensiones de engrosar sus promedios. Los de San Martín insinuaron algunos movimientos interesantes en el inicio a través de Diego Rivero y Roberto Pompei, pero pronto sucumbieron en una mediocridad generalizada. De la primera etapa, apenas un zurdazo de Pompei, a los 27, que se perdió cerca del palo izquierdo del arco de Pontiroli. En el complemento, ninguno de los conjuntos consiguió levantar el nivel y repitiendo errores demostraron una muy floja producción ofensivas.

0	<b>ESTUDIANTES</b> Docabo; Angeleri, Trotta, Fabbri, Krupoviesa; Pekarnik, Cardozo, Luppino, Gelabert, Aimar; Ernesto Farías. <b>DT:</b> Carlos Pachamé.
0	<b>RAFAELA</b> Comizzo; Celaya, Bovaglio, Lobos, Demaldé; Juárez, Guerra, Larrosa, Di Lorenzo; Gandín, Villa. <b>DT:</b> Osvaldo Piazza.
<b>Cancha:</b> Estudiantes. <b>Árbitro:</b> Angel Sánchez. <b>Cambios:</b> 45m Alarcón por Demaldé (R); 55m Maggiolo por Pekarnik (E). <b>Incidencias:</b> suspendido a los 57m por un corte de luz.	

Estudiantes y Atlético Rafaela empataban 0-0 cuando a los 12 minutos del segundo tiempo se produjo un corte de energía eléctrica que determinó que el árbitro Angel Sánchez suspendiera el encuentro. Durante el tiempo jugado, el conjunto de Carlos Pachamé mantuvo la iniciativa y dispuso de las mejores situaciones del peligro. Sin embargo, la falla en la definición de sus delanteros le impidió sacar la ventaja que merecía. Lo de Rafaela fue sencillo: se agrupó bien en el fondo e intentó llevar riesgo a través del contragolpe. Cuando el trámite ya era parejo, llegó el corte de luz y se acabó el fútbol.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (O-U-D-K) Matutina				Quiniela Nacional (O-H-P-P-) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	5334	8	4096	15	7974	1	2335	8	0308	15	2114
2	4116	9	9372	16	9207	2	8136	9	3867	16	0408
3	1063	10	2936	17	4826	3	4812	10	8073	17	9763
4	6063	11	1719	18	7529	4	7647	11	7092	18	3347
5	7852	12	0682	19	1127	5	8554	12	3943	19	3717
6	4782	13	4075	20	8990	6	8473	13	5643	20	6300
7	9859	14	3890			7	1510	14	6902		
Quiniela Nacional (G-M-T-X) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1	7971	8	7302	15	8011	1	3140	8	3874	15	1894
2	2890	9	3300	16	1822	2	0392	9	7403	16	9646
3	5268	10	8038	17	8578	3	1255	10	7215	17	7316
4	6489	11	8130	18	1483	4	6031	11	6869	18	9573
5	4492	12	2660	19	8768	5	8028	12	1278	19	0309
6	4450	13	5568	20	6197	6	1314	13	1621	20	5560
7	8570	14	0256			7	7752	14	1401		



## Arrancan los pibes

El Mundial Sub-20 se inicia hoy con el partido entre el representativo local, los Emiratos Arabes Unidos, y Eslovaquia, en Abu Dhabi, por el Grupo A, que además integran Panamá y Burkina Faso. La Argentina, que integra el Grupo B, juega mañana ante España, el lunes ante Uzbekistán y el jueves próximo se enfrenta a Malí, siempre en la ciudad de Sharjah. El grupo C, en Dubai, lo integran Brasil, Canadá, Australia y la República Checa, mientras que Colombia, Inglaterra, Japón y Egipto disputan el Grupo D, que también jugará en Dubai, en tanto el E, en Al Ain, lo animarán México, Irlanda, Arabia Saudita y Costa de Marfil. La última zona está compuesta por Paraguay, Estados Unidos, Alemania y Corea del Sur.

## El Milan, adentro

Milan, Manchester United, Oporto y Chelsea se clasificaron ayer a los octavos de final de la Champions League al cerrarse la quinta fecha. El Sttuttgart venció 1-0 al Rangers, mientras el United derrotaba 1-0 en Atenas al Panathinaikos, con gol de Diego Forlán. El Oporto venció 2-0 al Partizán y se clasificó gracias a la victoria 2-1 del Real Madrid en Marsella ante el Olympique. El Chelsea igualó sin goles, como local, ante el Sparta Praga, mientras Lazio y Besiktas igualaron 1-1. Con un gol de Shevchenko, Milan venció 1-0 al Ajax en Amsterdam, en tanto Celta y Brujas igualaron 1-1. Por la Copa UEFA, Barcelona (con Saviola) recibirá a Panionios de Grecia, mientras Villarreal (con Riquelme) visitará al Torpedo en Moscú.

# Boca puede ser campeón si gana hoy, pero le preocupa lo que dice la FIFA

Con la esperanza de consagrarse campeón del Apertura, Boca visita hoy a Arsenal en la cancha de Racing mientras, a miles de kilómetros, el Mundial Sub-20 se pone en marcha en los Emiratos Arabes. En ninguno de los dos acontecimientos estará presente Carlos Tevez, aunque esté listo para reaparecer tras su lesión, porque la dirigencia de Boca prefiere que no juegue lo que resta del torneo (aunque Carlos Bianchi quiera darle fútbol) y porque el jugador decidió no vestir la blanquicelste. El escándalo, que parecía de cabotaje, tomó otra altura cuando Tevez decidió acudir a la Justicia, lo que terminó erizando la piel de la FIFA, la multinacional del fútbol, en la cual Julio Grondona tiene su cuota de decisión.

“Tevez puede terminar jugando al fútbol en un juzgado o en la Luna”, amenazó ayer nada menos que Joseph Blatter, el titular del organismo, aludiendo a la irritación que provoca en Zurich la intervención de la justicia ordinaria en los temas del fútbol. Es indudable que el informante de Blatter es el propio Grondona y es impensado que el suizo haya dicho lo que dijo sin consultarlo primero con el dirigente argentino.

Esa sentencia, y su origen, caló en Boca: ayer circulaba la versión de que el jugador podría retirar la demanda, disculpándose ante la AFA por su recurso ante la Justicia y enviando una carta de intención para que se contemple su caso como una excepción al reglamento.

“La AFA no le va a decir ni a Boca ni a Tevez que tiene que viajar a los Emiratos Arabes porque el jugador no quiere hacerlo —había dicho Grondona el martes por la noche, tras una turbulenta reunión del Comité Ejecutivo—. Por eso seguramente estará en Japón, jugando la Intercontinental ante el Milan.”

Sucede que, al presentarse Tevez en la Justicia, Boca (que no ignora-

Joseph Blatter amenazó con que Carlos Tevez termine jugando “en un juzgado o en la Luna” y la sentencia provocó algunos temores.

El equipo de Bianchi ganará el Apertura si derrota a Arsenal.



Carlos Tevez sigue entrenándose con Boca, mientras Bianchi piensa en hacerlo jugar. Pero Boca no quiere y ahora están pensando en una estrategia para calmar a la FIFA.

## Así termina hoy la 16ª fecha

Para el partido de esta tarde, en cancha de Racing, en la que Arsenal será local, Boca alistará a Abbondanzieri; Perea, Schiavi, Burdiso, Rodríguez; Battaglia, Cascini, Cagna, Donnet; Iarley, Barros Schelotto, mientras que el equipo de Sarandí jugará con Limia; Gandolfi, Ruiz, Molina, Almada; Hirsig, Esmerado, P. González, Gordillo; Vilallonga, Romero. El árbitro será Héctor Baldassi y el partido, que comienza a las 16.30, será televisado por TyC Max.

Completan la fecha, en Bahía Blanca, Olimpo y Vélez, que juegan a las 19.30 bajo el arbitraje de Gustavo Bassi. Olimpo juega con Valdo; Manfredi, Mena, Páez, Clementz; Mannara, Martínez, Mas, Hanuch; Duré, Mazzoni. El equipo de Liniers lo hará con Peratta; Flotta, Pellegrino, Uglessich; Ladino, Somoza, Bustos, Gutiérrez; Buján; Bardaro, Zárate.

LO DIO VUELTA Y CENTRAL EMPATO

# Newell's festejó doble

Noche de sentimientos contrados en Rosario: alegría desbordante en el Parque Independencia después de que Newell's diera vuelta un partido que perdía 3-0, y tristeza en Arroyito porque el empate en Santa Fe ante Colón dejó a Central en 27 puntos, uno menos que Banfield y muy lejos de Boca.

Talleres, uno de los colistas, sorprendió en el Parque, porque apenas empezado el complemento ga-

naba 2-0 y al ratito Lázaro elevó la cuenta. Pero el colombiano Vásquez descontó al minuto, Mauro Rosales convirtió el segundo y el mismo Vásquez empató cuando quedaba un cuarto de hora por jugar, antes de sellar la hazaña con su tercer gol.

En Santa Fe, Colón estuvo más cerca del triunfo. Miglionió abríó el marcador con un remate bajo, y Carignano puso el 2-1 tras pase del venezolano González, pero Cámpora anotó los sucesivos empates.



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la Construcción de:

## “50 VIVIENDAS PARA TRABAJADORES DE LA SALUD EN RIO GALLEGOS”

LICITACION PUBLICA Nº 33/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 7.650.000.- Plazo: 15 MESES

Fecha de Apertura: 18/12/2003 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 7.650.-

Venta de Pliegos: A partir del 27/11/2003

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la Construcción de:

## “20 VIVIENDAS CONVIVIR - AMSA - 3ª ETAPA EN RIO GALLEGOS”

LICITACION PUBLICA Nº 37/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 2.200.000.- Plazo: 10 MESES

Fecha de Apertura: 18/12/2003 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 2.200.-

Venta de Pliegos: A partir del 26/11/2003

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz

<b>2</b>	<b>COLON</b> Tombolini; A. González, Píccoli, Pereyra; Martínez, Romagnoli, Delgado, Benítez; Miglionió; Maceratesi, Carignano. <b>DT:</b> Pablo Morant.
<b>2</b>	<b>CENTRAL</b> Gaona; Ferrari, Carbonari, Fassi, Rivarola; Messera, Herón, Papa; E. González; Cámpora, Belloso. <b>DT:</b> Miguel Russo.
<b>Estadio:</b> Colón. <b>Árbitro:</b> Gabriel Favale. <b>Goles:</b> 29m, Miglionió (C), 39m y 83m, Cámpora (RC); 69m, Carignano (C). <b>Cambios:</b> 12m, Cáceres por Tombolini (C); 55m, N. González por Benítez (C); 63m, Capurro por Delgado (C); 64m, C. González por Belloso (RC); 90m, Sánchez por Messera (RC).	

<b>4</b>	<b>NEWELL'S</b> Palos; Ruiz, Aguirre, Ré, Adinolfi; Patiño, Rosada, Guiñazú; Silvani; Mauro Rosales, Vásquez. <b>DT:</b> Héctor Veira.
<b>3</b>	<b>TALLERES</b> Gutiérrez; Avendaño, Maidana, V. López; Cappelletti, E. Giménez, Salas, Velázquez; Lázaro, De Bruno; Osorio. <b>DT:</b> José Pastoriza.
<b>Cancha:</b> Newell's. <b>Árbitro:</b> Oscar Sequelra. <b>Goles:</b> 6m Osorio (T); 47m Osorio (T); 53m Lázaro (T); 56m Vásquez (N); 65m M.Rosales (N); 74m y 83m Vásquez (N). <b>Cambios:</b> 51m Paulo Rosales por Adinolfi (N); 71m Córscico por Lázaro (T); 85m Vella por Silvani (N); 85m Cuba por López (T); 44m Villar por Rosales.	



ADRIANA VARELA ESTRENA REPERTORIO EN EL ND ATENEO

# "El tango está a salvo del mercado"

La cantante presenta este viernes un espectáculo en el que a los tangos y milongas que frecuenta les suma otros que últimamente la acercaron a Joaquín Sabina o a Gustavo Santaolalla.

Por Karina Micheletto

“Vos andá por los graves, que en los graves está Dios”, cuenta Adriana Varela que le decía el Polaco Goyeneche, cuando ella le pedía consejos sobre el manejo de su registro de contralto. Eso hizo la cantante desde que decidió dejar atrás su vida de fonoaudióloga, casada con un tenista a quien acompañaba a Roland Garros, e inició un inesperado camino de tanguera. Por estos días, la Varela está más que ocupada en una serie de presentaciones de las que surgirá un disco en vivo y un DVD. Este viernes y sábado hará las últimas fechas en el teatro ND Ateneo, acompañada por Walter Castro en bandoneón, Horacio Avilano en guitarra y Marcelo Macri en piano y dirección.

Además de sus “grandes éxitos” (esos tangos y milongas en los que Varela deja su sello propio en la interpretación), el repertorio incluye el tema de Joaquín Sabina que la cantante grabó en su disco homenaje y una versión acústica de “Perfume”, corte de difusión de Bajo Fondo Tango Club, el proyecto tango tecno capitaneado por Gustavo Santaolalla que acaba de ganar el Grammy Latino. Los nuevos temas tendrán la característica de ser “más camperos”, según adelanta la cantante en diálogo con **Página/12**. “Mi tía abuela, que era mi madrina, me los cantaba mientras me peinaba para ir al colegio. Sonaban rarísimos para mí: ‘Criollita decí que sí’, esas cosas de Gardel. Yo decía, ‘¿qué canta?’. Después empezaron a ser parte del rito de la mañana, entre mate y peine. Me quedaron en un lugar muy emotivo. Era una cosa más amorosa que el tango tal como lo fui a buscar después, más orilla, más portuario, más heavy.”

Varela se define como rockera, por una cuestión generacional. Siempre cuenta que la ficha del tango le cayó después de ver la película *Sur*. “El tango no me vino dado, yo lo elegí. En casa mi viejo escuchaba jazz y blues, mi vieja Jacques Brel, Edith Piaf, boleros, música clásica. Y la gente de mi edad es-

cuchaba rock. Al tango había que buscarlo. Yo lo busqué, y me encontré con cosas impresionantes.”

—¿Por ejemplo?

—El tango tiene algo maravilloso: se salva del mercado, siempre. No sé qué es lo que lo protege, pero es así. Algunos dicen que es una injusticia que no sea más masivo. Yo pienso lo contrario: qué suerte que sea popular y no tan masivo, porque se preserva. El que graba un disco de tango graba lo que quiere grabar. Y si no está la gente como Julio Iglesias, que canta todo igual, tangos también, pero no tiene que ver con lo genuino.

—Sin embargo, en el último tiempo hubo una explosión del tango, sobre todo a partir de la danza.

—Hay una explosión grossa. Pero creo que tiene que ver con que la juventud necesita parámetros y continentes, que no son precisamente

**Suerte: “Algunos dicen que es una pena que el tango no sea masivo.**

**Yo creo que es una suerte que sea popular y no masivo. Eso es lo que lo protege”.**

los shoppings. En los jóvenes el tango pegó en un lugar muy esencial. Y ellos también tienen que buscarlo. No es que conocen por la televisión o por internet las milongas o los lugares para escuchar tango, fuera de lo *for export*. Eso es valiosísimo, porque es una movida que ellos mismos se proponen.

—¿Qué le parecen las nuevas composiciones de tango que están empezando a hacer autores jóvenes?

—Creo que en este momento los jóvenes están aprendiendo a hacer arreglos, más que composición. No es fácil componer tango. Ellos tienen mucha info de Piazzolla, ya se empaparon con su música, ya la gozaron. Ahora empiezan a ir hacia atrás y hacia adentro, hacia lo esencial, están tratando de ver cómo es

el yeite del tango. Yo creo que, por el momento, superar a Piazzolla es imposible. Pasarán décadas para que algo revolucionario suceda en esta música. Si es que hay algo que romper. No lo sé.

—Suenas desesperanzador...

—¿Por qué? Siento que son absolutamente ridículas y pueriles esas ansias por protagonizar el momento histórico que se vive. A veces no te toca salir en los libros de historia, qué vas a hacer, no te tocó. Me parece que lo que hay que hacer ahora es pasarse la posta, apropiarse de nuestra música, y hacerla. No hay que romper nada por el momento, o hay que romper otras cosas, no la música. Habrá que aflojar con el narcisismo de querer decir “yo hice tal cosa”. Me parece que hay que ser un poco más humilde y disfrutar de lo que uno encontró, que no es poco.

—Se suele decir que si el género no evoluciona, se muere.

—Ese es un temor narcisista. Yo creo que lo histórico lo hacemos todos los días. Ahora el tango está para disfrutarlo y no para sufrir agujeros existenciales. Está para interpretarlo, arreglarlo, gozarlo.

—¿Lo mismo con las nuevas letras de tango?

—A lo mejor es una pretensión querer escribir cosas nuevas, cuando ya todo está escrito. ¿Qué sucederá y por qué no hay letristas que descolen? No lo sé. Puedo suponer que debe ser mucho más fácil componer en un Buenos Aires como el del '20 o el '40, que tenía una bohemia que hoy no hay.

—¿Recuerda alguna noche especial entre todas las que compartió con Goyeneche en el café Homero?

—Uh, tantas... No estaba sólo el



“Vos andá por los graves, que en los graves está Dios.”

Se lo decía el Polaco Goyeneche, y Varela le hizo caso.

Polaco, también estaban Marconi, Salgán, De Lío, Tarantino, las Guittarras Argentinas... Era un lugar único, todas las noches eran reveladoras. El pensamiento de estos tipos me capturó, esa visión profunda del porteño. Y no por profunda aburrida, al contrario, eran rejodones. Me encantaba el humor aggrinado que tenían, lo pendejos que eran de la cabeza. Además era gen-

te deseante, deseante de la vida, de la música, del momento, de la reunión. Yo venía de otro palo, de la facultad, del rock en lugares grandes... Me voló la cabeza. Iba sola, pensaban que estaba loca. Pero yo estaba chocha de la vida con esos señores grandes que me cuidaban y me enseñaban. Tenía un montón de padres, abuelos, tíos, y todos eran genios. Fui una privilegiada.

FESTEJE ESTE FIN DE AÑO CON



EXCELENCIA EN CATERING PARA FIESTAS Y EVENTOS EMPRESARIALES

EN EL VAPOR DE LA CARRERA  
EN EL BARCO GALILEO  
EN PUERTO MALENCHINI  
EN UNA PARADISIACA ISLA DEL TIGRE  
EN OTRO LUGAR QUE UD. ELIJA

- Un presupuesto a la medida de las necesidades, incluyendo gaseosas, cervezas, vinos blancos y tintos y champagne
- Consulte por otras opciones y arme su propio menú

RESERVAS AL 4806-3668/0247 - 4805-3808/3532  
E-mail: info@malenchini.com.ar www.malenchini.com.ar

## EL EXITO DE LO NUESTRO

noviembre  
**Fernando Peña**

Presenta "MUGRE"

jueves - 20.30 hs

Presenta "EL MUSICAL"

vier/sáb - 23.30 hs

**Adriana Varela**

Vivo

vier 28 / sáb 29 - 21.30 hs

diciembre

**Cuty & Roberto Carabajal**

Presentan "Buenas y Santas"

viernes 5 - 21 hs

**El Choque**

Presenta "Fabricando sonidos"

lunes 8 - 21 hs

**Botafogo**

Presenta "30 años"

sábado 6 - 20 hs

**Chango Spasiuk**

Chamamé crudo

viernes 12- 21 hs



**ND/ATENE**

Localidades en venta - Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888



1ª hora de estacionamiento sin cargo en Suipacha 853



# En el jardín del bien y del mal

Tomando como excusa un caso de abuso infantil, Clint Eastwood hace de “Río Místico” una versión urbana de “Los imperdonables”.

## RIO MISTICO

9 PUNTOS

(Mystic River) EE.UU., 2003

**Dirección y música:** Clint Eastwood.

**Guión:** Brian Helgeland, sobre novela homónima de Dennis Lehane.

**Interpretes:** Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon, Marcia Gay Harden, Laurence Fishburne y Laura Linney.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Sta. Fe y Lavalle, Lorca y otros.

### Por Horacio Bernades

En películas como *Los imperdonables*, *Un mundo perfecto* y *Medianoche en el jardín del bien y del mal*, e incluso bastante antes, en varios de sus westerns, afluía ya, en el cine de Clint Eastwood, una obsesión, de clara raíz protestante, por el tema del pecado original. En las antípodas del redentorismo fácil con que la maquinaria hollywoodense suele zanjar el tema, en aquellas películas Eastwood lo había abordado desde los flancos más oscuros e inquietantes. Como quien se despeza tras una década de films relaja-

dos, Eastwood vuelve ahora al ataque sobre el tema, y lo hace con una gravedad y una ambición inusitadas. Incluso, por momentos, excesivas. En el contexto cada vez más banalizado del Hollywood actual, una película de la densidad de *Río Místico* agiganta su relevancia, casi como si se tratara de una última cruzada que el viejo cowboy emprende, cuando parecía que ya había quemado los últimos cartuchos.

Basada en una novela del reputado autor de policiales Dennis Lehane y sobre guión de Brian Helgeland (que venía de escribir para Eastwood la anterior *Deuda de sangre*), *Río Místico* se abre bajo el signo de esa marca original, en esta ocasión bajo la más abyecta de sus formas: el abuso infantil. En esa escena inicial—que, como el resto del film, tiene lugar en un barrio de clase media-baja de Boston— dos adultos secuestran y ultrajan a un niño, que finalmente logra escapar, tras varios días en el infierno. Paralizados por la sorpresa, sus dos mejores amigos no pueden hacer nada por evitarlo, instalando así, de entrada, una sensación de culpa o impotencia compartida. Estampados en



Kevin Bacon, Sean Penn y el peso de oscuros recuerdos.

Del presente al pasado y de lo personal a lo colectivo.

el cemento fresco, sus nombres (el del chico abusado queda, significativamente, a medio escribir) quedarán como una huella, en la que el resto del film no hace otra cosa que hundirse.

Treinta años más tarde, Jimmy, Dave y Sean siguen viviendo en Boston. Jimmy Markum (Sean Penn, en el pico de su intensidad) es dueño de un supermercado barrial, aunque antes supo dedicarse a actividades bastante menos sanctas. De Dave Boyle, víctima de aquel abuso (Tim Robbins, oscuro como nunca) es poco lo que se sabe. Tal vez porque lo que le sucede no es algo que esté precisamente a la vista. Por su parte, Sean Devine (Kevin Bacon) volverá al barrio como detective de homicidios, junto con su compañero Whitey Powers (Laurence Fishburne), para investigar un crimen que tiene a los otros dos por protagonistas. Katie, la

hija de 19 años de Jimmy, ha desaparecido y todo indica que ha sido asesinada. No hay sospecha que no recaiga sobre Dave, que en la noche del crimen volvió a casa sangrando y con una historia muy poco creíble para contarle a su esposa Celeste (la notable Marcia Gay Harden, en un personaje crucial).

De modo sumamente infrecuente, *Río Místico* desarrolla su relato de acuerdo con un doble movimiento dramático y hasta genérico. Siguiendo al pie de la letra la novela original, Eastwood y Helgeland respetan puntualmente los procedimientos narrativos que impone la investigación policial, echando así un reflejo sesgado de los policiales que el propio Eastwood más de una vez protagonizó y/o dirigió. A la vez va teniendo lugar un segundo movimiento, en el que se viaja hacia la interioridad de los protagonistas (no sólo el trío de amigos sino sus respectivas mujeres, que como de costumbre en Eastwood funcionan como fortísimo contrapeso), yendo del presente al pasado y de lo personal a lo colectivo. Lo que surge allí es una red dramática y narrativa tan compleja como diseminada, algo nada extraño teniendo en cuenta que el guionista es el mismo que en *Los Angeles al desnudo* había hecho un desbroce semejante.

Lo que queda cuando la red se retira no son otra cosa que los cimientos morales de una ciudad entera (no es raro: cimiento y cemento comparten la misma etimología) y de los Estados Unidos en su conjunto. Así lo remacha la secuencia de cierre, cuando todos los personajes (los que quedan vivos, al menos) confluyen en la celebración callejera de un acto patrio, dejando cerrada para siempre la red de crímenes, culpabilidades, encubrimiento y silencio. En ese decurso y sin dejar de abismarse en el dolor y el duelo de sus personajes, *Río Místico* enfrenta —como si se tratara de un duelo de western cuyos contendientes se reflejan en un espejo oscuro— fantasmas profundamente instalados en la cultura estadounidense, que los personajes llevan en sí como marcas a fuego: la pulsión por las armas y la toma de revancha, la justicia por mano propia, las ejecuciones sumarias y, como frutilla en el postre, la identificación de todo eso con el heroísmo. A esta altura, resulta difícil no ver *Río Místico* como versión urbana y contemporánea de *Los imperdonables*.

“KILL BILL”

# Todo

## KILL BILL. LA VENGANZA

8 PUNTOS

Estados Unidos, 2003.

**Dirección y guión:** Quentin Tarantino.

**Interpretes:** Uma Thurman, Lucy Liu, David Carradine, Darryl Hannah y otros.

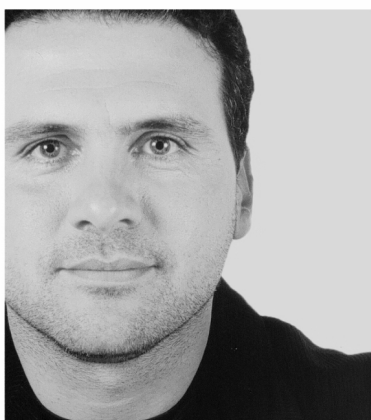
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich y otros.

### Por Luciano Monteagudo

Si hay algo que no se le puede negar a Quentin Tarantino es que sabe esperar. Dejó pasar casi seis años entre su largometraje inmediatamente anterior, el notable *Jackie Brown*, y “la cuarta película de QT”, como él mismo presenta irónicamente en los títulos a su flamante *Kill Bill*. Sin duda es una broma, que se podría interpretar como una referencia irónica a la vanidad con que Fellini tituló su *Ocho y medio*, pero es también, por sobre todo, la manera con que el realizador de *Perros de la calle* y *Pulp Fiction* —para bien o para mal, el más influyente de toda la década del ‘90— se hace cargo de la brutal expectativa que había logrado generar en este lustro de silencio autoimpuesto. Un silencio que Tarantino viene a romper de la manera más ruidosa, con un lanzamiento simultáneo a escala global (práctica cada vez más frecuente en las grandes producciones de Hollywood) y una controversia renovada sobre la representación de la violencia en el cine, que ya ha llevado a los sectores más conservadores del establishment estadounidense —entre ellos la publicación *New Republic*— a cargar no sólo contra Tarantino sino contra los “ejecutivos judíos” (sic) que respaldaron su proyecto, en alusión a Michael Eisner y Harvey Weinstein.

¿Está *Kill Bill* a la altura de semejante expectativa? Es difícil decirlo. En una primera instancia, este “Volumen 1” de *Kill Bill* —porque el espectador debe saber que después de 110 minutos la película termina abruptamente, a la manera de los viejos seriales de matinée, para prometer una segunda parte que se podrá ver recién en tres meses— puede llegar a deslumbrar con su acción permanente y el virtuosismo de su puesta en escena. Siempre, desde su primer film, se supo que Tarantino era un director brillante, capaz de ubicar la cámara en el mejor ángulo posible y de manejar la duración de cada plano como si estuviera modelando arcilla. En *Pulp Fiction* y particularmente en *Jackie Brown*, QT perfeccionó aún más ese talento, pero demostró también que era un guionista como no había aparecido otro en Hollywood en muchos años, un escritor notable, capaz de reformular completamente una novela (como en el caso de la de Elmore Leonard), construir estructuras y situaciones absolutamente originales y desarrollar diálogos de una singularidad que en la dramaturgia contemporánea sólo parecen tener un parangón con los de Harold Pinter.

Toda esa faceta de Tarantino está casi ausente en *Kill Bill*, premeditadamente se diría, como si el director hubiera decidido tomarse la libertad de jugar con la máquina del cine como si fuera un tren eléctrico. Contra las complejidad narrativa y la densidad dramática de su film anterior, en este todo se reduce a esa premisa que resume su título. La Novia (Uma Thurman, a quien solamente Taran-



PROGRAMACIONNOVIEMBRECANALSiete

## Huella digital / Un invento argentino

Mauro Federico

Consumir droga  
¿deja de ser un delito?  
Debate sobre un proyecto de ley para despenalizar el uso personal de la droga.

22 HS.

JUEVES



## La otra mitad/

Jorge Gezzi

Invitado  
Víctor Heredia

00.45 HS.



canalsiete, Argentina

RESTO | SHOW | DANCE

BANANA  
COSTANERA

Cumpleaños, Despedidas, Eventos  
0800-444-BANANA (226262)  
Av. Costanera Norte y La Pampa





MARCA EL FULGURANTE REGRESO DE QUENTIN TARANTINO

# un artefacto "pop" hecho de citas

Después de casi seis años de silencio, el director de "Pulp Fiction" y "Jackie Brown" se vuelve a presentar en sociedad con un film que es pura superficie y que se nutre vorazmente del cine oriental de artes marciales.



Espada en mano, Uma Thurman se lanza a una venganza que no tiene fin (al menos en esta primera parte).

tino consigue hacer brillar en toda su magnitud) está decidida a matar a Bill, no importa qué o quiénes se interpongan en su camino. Y son muchos, empezando por los "88 guerreros locos", una multitudinaria banda de *killers* japoneses disfrazados como el legendario Kato que componía Bruce Lee para la serie "El avispón verde".

Ni de ella ni de Bill (David Carradine, de quien en esta primera entrega apenas si se ven sus manos sobre la empuñadura de una espada) la pe-

lícula se detiene a explicar nada, salvo que integraban una banda de asesinos profesionales. Deben haber pasado momentos muy felices, se supone, para que Bill haya intentado asesinarla el mismo día de su boda con otro hombre. Su error es haberla dado por muerta. Después de cuatro años en un coma profundo, la Novia despertará para hacer una lista negra de todos sus viejos compañeros de equipo que participaron de esa traición. Y los irá tachando uno a uno,

hasta llegar a Bill (para el "Volumen 2" todavía quedan algunos antes de llegar a la meta).

Eso es todo lo que *Kill Bill*, por ahora al menos, tiene para contar. El resto es superficie pura, un enorme artefacto *pop* edificado a partir del catálogo completo de la videoteca personal de QT, que se da el lujo de hacer un film que está todo entre comillas, porque es una sucesión infinita de citas, sin solución de continuidad, de comienzo a fin. Que ese

repertorio del cual se alimenta vorazmente *Kill Bill* provenga del cine oriental de acción —en un mix que fusiona desde los films de la *yakuza* japonesa hasta los duelos de espadas de los films chinos de artes marciales— no hace sino darle a la nueva película de Tarantino el carácter definitivamente posmoderno de *sample*, una apropiación de materiales ajenos (ajenos incluso a la cultura occidental) a partir de lo cual se genera una obra capaz de comentar aquello que

cita a medida que lo vampiriza.

Esa operación, que mezcla la vieja "fantasía oriental" con la revalorización de la cultura popular de los años '60 y '70, puede sin duda categorizarse de frívola, e incluso de auto-indulgente, pero le permite a su vez a Tarantino lucirse, más que nunca, como DJ, compaginando una delirante banda de sonido que va desde la ingenuidad *camp* de Nancy Sinatra cantando "Bang, Bang" (que funciona como el leit-motiv de la mortífera Novia) hasta fragmentos de las bandas de sonido de Ennio Morricone y Luis Bacalov para los spaghetti-westerns, que también giraban obsesivamente alrededor del tema de la venganza.

Los *cognoscenti* del cine oriental sabrán apreciar las incontables referencias al realizador Kinji Fukasaku (la salvaje adolescente que revolea una maza proviene directamente de *Battle Royale*, el único de sus films conocido en Argentina) y al género *wu xia pian* de espadachines, pero para quienes todo esto sea una novedad quizás el momento más sorprendente sea la larga secuencia de *animé*, con la que Tarantino resuelve una escena tan terrible que no la podría haber filmado con actores de carne y hueso. Ese tramo de cine de animación es, paradójicamente, el momento más oscuro de un film que, a pesar de su despliegue de violencia, es deliberadamente luminoso, en su estallido de colores primarios, en su diseño casi abstracto de las pinceladas de rojo sangre que paulatinamente van adornando el *bodysuit* amarillo de esa Novia vestida para matar.







“RESISTIRE” CELEBRARA SU CAPITULO FINAL EN EL GRAN REX

# Un escenario de telenovela

Por Emanuel Respighi

Los millones de fanáticos que a diario se apasionan con la intrincada trama de “Resistiré” tienen de aquí hasta el 9 de diciembre –fecha en la que se emitirá el capítulo final– su compromiso con la pantalla de Telefé, todos los días hábiles de la semana, a las 22. Luego de 211 episodios en los que pasó de todo, la telenovela escrita por Mario Segade y Gustavo Belatti se apresta a desarrollar los últimos nueve capítulos de una historia plagada de misterios. Tanto es así que el grupo de fieles seguidores incluye a muchos que reconocen que por primera vez han sido atrapados por una telenovela. Continuando con ese marco conceptual de “ruptura” con el que fue concebido el programa protagonizado por Pablo Echarri y Celeste Cid, Telefé no tuvo mejor idea que celebrar el final a lo grande y a sala llena: el martes 9 de diciembre, a las 22, los fans podrán seguir en vivo el desenlace de la telenovela junto a todo el elenco, en una función especial y a pantalla gigante que el canal está organizando en el teatro Gran Rex.

La estrategia de finalizar la temporada en un teatro, por más interesante que resulte para los televidentes, no es un invento actual. De hecho, Mario Pergolini, Eduardo de la Puente y Juan Di Natale realizaron, en 1999, el último programa de “Caiga quien caiga” en América, en el mismo escenario que dentro de dos semanas reunirá a Echarri, Cid, Pablo Rago, Carolina Fal, Leonor Manso, Tina Serrano, Claudio Quinteros y Romina Ricci con los poco más de 3500 privilegiados que consigan su ticket. Para poder seguir el final de “Resistiré” acompañados por sus ídolos, los televidentes deberán estar atentos al spot te-

Los fans seguirán en vivo el desenlace junto al elenco, dándole así un tono festivo a uno de los fenómenos televisivos de la temporada.



Pablo Echarri y Celeste Cid, pareja central de “Resistiré”.

El final será a sala llena, el martes 9 de diciembre, a las 22.

levisivo que la emisora pondrá en pantalla en los próximos días, en el que se indicará el día y horario establecido para retirar gratis las entradas por anticipado.

La idea de organizar un “living masivo” en el que se encuentren los actores y los televidentes se le ocurrió a Claudio Villarruel, director

de contenidos y programación de Telefé, a raíz de un recuerdo de su infancia. “Cuando era chiquito –le explica a **Página/12** Villarruel–, al momento de finalizar sus novelas, Alberto Migré sentaba en el set al elenco y se ponía a hablar con los actores. Era un hecho teatral muy cálido y emocionante. Y como con

‘Resistiré’ se produjo un fenómeno del que nadie está exento, se me ocurrió que el final es una buena oportunidad para que el público y el elenco se devuelvan favores.”

Para amenizar la emisión en directo del capítulo final, la noche va a contar con algunos condimentos, con la idea de que la fiesta sea completa. Villarruel confirmó que el grupo musical AQM tocará en vivo la cortina musical del programa y que se encuentra negociando la participación de Kevin Johansen, que de concretarse cantará el tema “Amor”, que la telenovela se encargó de difundir masivamente. Por otra parte, una vez finalizado el último capítulo, los miles de fans que concurran al teatro podrán dialogar con el elenco por medio de preguntas escritas previamente. “El objetivo –subraya Villarruel– es romper el vidrio del televisor: tirar un piedrazo que rompa la pantalla y acorte la distancia que separa a los actores del público.”

Además del esclarecimiento de todos los misterios que sobrevolaron el desarrollo de la telenovela (¿quién es realmente Mauricio Doval?, ¿qué se esconde en “la casa de al lado”?, ¿qué sucedió realmente con el hijo de Martina?, ¿cómo terminará la historia de Julia y Diego?), los seguidores tendrán la semana que viene un elemento de color que genera su propia expectativa: la actuación especial de Charly García, quien interpretará a un personaje místico, una especie de brujo relacionado en algún punto con el pasado de Mauricio. Del final de “Resistiré” –que se grabará la semana que viene– nada se sabe. Aunque observando el universo mágico de “Resistiré”, no resultaría extraño pensar que el final no tendrá la dulzura tradicional que acompaña los desenlaces de otras telenovelas.

## TV

**6.15**  
7-EN AYUNAS.  
**6.30**  
9-INFOCAMPO.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
**10.00**  
7-UN DÍA EN...  
**11.00**  
2-RINCON DE LUZ.  
7-SIEMPRE ASI.  
**11.15**  
11-SABOR A MI.  
**11.30**  
9-YO SOY PANAM.  
13-LO MEJOR DE PIÑÓN FIJO.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**12.30**  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
**13.00**  
7-COMPATRIOTAS.  
9-LA USURPADORA.  
11-TERRA SPERANZA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-MUNECA BRAVA.  
13-GRANDIOSAS.  
**15.00**  
7-MC 7.  
11-LA NIÑERA.  
13-12 CORAZONES.  
**16.00**  
2-VA POR VOS.  
7-CAMINOS DE TIZA.  
9-CHICAS EXPRESS.  
11-EL SHOW DE LA TARDE.  
13-EL CLON.  
**16.30**  
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.  
**17.00**  
7-ANIMAX.  
9-FRANCO Y LA GENTE.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-EL ZORRO.  
**18.00**  
2-DALE GEORGINA.  
9-FLAVIA.  
11-EL JUEGO DE LA VIDA.  
13-VIVAN LOS NIÑOS.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SABES O SONAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-ABRE TUS OJOS.  
**20.00**  
2-REBELDE WAY.  
7-DEPORTIVO 7.  
9-AMIGAS Y RIVALES.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
7-DESDE EL ALJIBE.  
**21.00**  
2-INDOMABLES.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.  
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.  
13-SON AMORES.  
**22.00**  
2-TELEVISION REGISTRADA.  
7-HUELLA DIGITAL.  
9-TELEVICIO.  
11-RESISTIRE.  
13-SOY GITANO.  
**23.00**  
2-POR QUE.  
7-PROGRAMA ESPECIAL POR EL DIA INTERNACIONAL DE LA NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER.  
9-POLEMICA EN EL BAR.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-FUTBOL DE PRIMERA.



“Fútbol de Primera”, con Marcelo Araujo y Enrique Macaya Márquez.

**24.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
7-ROCKODROMO.  
9-LA PREGUNTA ANIMAL.  
**0.45**  
7-LA OTRA MITAD.  
**1.45**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### Y TU MAMA TAMBIEN

De Alfonso Cuarón  
A la 0.45 por Cinecanal 2

Henoch y Héctor, aburridos de sus vidas, emprenden un viaje que les cambiará la vida. Consiguen un auto y van en busca de ese lugar que siempre soñaron. Invitan a una mujer que acaba de pelearse con su marido, que se une al viaje a último momento, y revertirá la relación de los dos chicos. La amistad y la sexualidad de los tres entrarán en conflicto en el trayecto de una aventura de la que no regresarán siendo los mismos.



### LA PLAYA

De Danny Boyle.  
A las 22 por Fox.

Un joven decide emprender un viaje que lo aparte de la rutina. En un hotel de Bangkok conoce a Etienne y Françoise, una pareja, y a Daffy, un paranoico. Este le cuenta sobre la existencia de una isla paradisíaca libre de turistas. Richard convence a Etienne y Françoise para que lo acompañen en su aventura. Pero para llegar a ella deberán poner en riesgo sus vidas y al llegar se darán cuenta de que el edén no es tan perfecto.



### SEXO URBANO

Especial de HBO.  
A la 1.30 por HBO.

Producida por Cuatro Cabezas, la serie documental aborda el sexo en las grandes ciudades latinoamericanas: Buenos Aires, Bogotá, San Pablo, Río de Janeiro, Santiago de Chile y Ciudad de México. En cada ciudad, un taxista revela la vida nocturna, los lugares “calientes” y las conductas sexuales de sus habitantes. Esta serie explora personajes para quienes el cuerpo y el goce son centrales en sus vidas. Hoy es el turno de Buenos Aires.



### EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LA COMUNIDAD DEL ANILLO

De P. Jackson, A las 17.05 por HBO Plus.

Primera parte de la trilogía basada en la obra de Tolkien y principio del ambicioso proyecto de Jackson. El film retrata el comienzo de las aventuras del hobbit Frodo (Elijah Wood), el mago Gandalf (Ian McKellen) y compañía que se dirigen a las Grietas del Destino para eliminar el Anillo Único que en manos del malvado Saurón haría peligrar a la Tierra Media. El director demostró que buen cine y tecnología de avanzada pueden ir juntos.



## ELVIS LIVES ESPECIAL ESTRENO

Un documental que presenta su vida y obra a través de las declaraciones de los personajes más populares del mundo de la música y el espectáculo. Imperdible.

Sábado 29 de noviembre a las 22 hs.

\*Frecuencia válida para Capital y GBA. Para el interior del país, se emitirá por el canal local.

Señal 07\*

**CableVisión**  
4778-6600



# No todos los días uno se saca un diez.

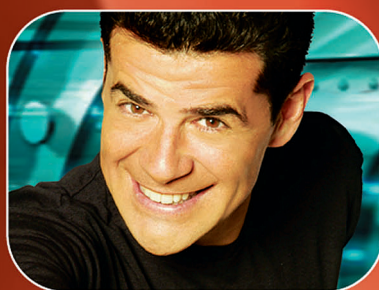
En la entrega de los Premios Clarín Espectáculos 2003, Telefe tuvo el honor de recibir 10 de los 15 premios otorgados en la categoría Televisión. Algo que nos pone muy contentos, nos llena de orgullo y nos da más fuerzas para seguir intentando hacer una televisión mejor.



MEJOR FICCIÓN DIARIA  
Resistiré



MEJOR FICCIÓN UNITARIO  
Los Simuladores



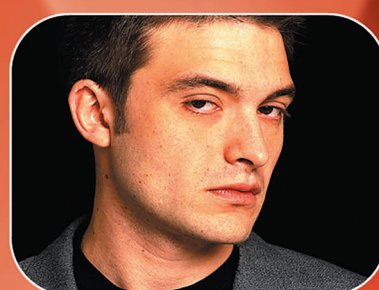
PROGRAMA DE  
ENTRETENIMIENTOS  
Trato Hecho



MEJOR ACTOR  
Fabián Vena (Resistiré)



REVELACIÓN FEMENINA  
Daniela Herrero (Costumbres  
Argentinas)



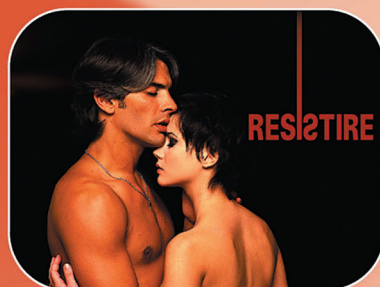
REVELACIÓN MASCULINA  
Claudio Quinteros  
(Resistiré)



MEJOR DIRECCIÓN  
Damián Szifrón  
(Los Simuladores)



MEJOR GUIÓN  
Damián Szifrón  
(Los Simuladores)



MEJOR MUSICALIZACIÓN  
Resistiré



MEJOR PRODUCCIÓN  
Los Simuladores

Gracias al destacado jurado por haber reconocido el trabajo de toda nuestra gente. Y a vos, por elegirnos todos los días.

 | telefe siempre



AYER CERRO LA TERCERA EDICION DE "LA ESCUELA AL CINE"

# Sueños escolares de película

Por Oscar Ranzani

Desde que la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad impulsó hace tres años el programa "La Escuela al Cine", unos 10 mil estudiantes secundarios de los primeros años de establecimientos medios y públicos porteños tuvieron su primera experiencia cinematográfica como espectadores sentándose en cómodas butacas y comiendo pochoclos tal como indica la costumbre. Ayer fue el cierre de la tercera edición de "La Escuela al Cine" en el Hoyts Abasto y como resultado de la experiencia se proyectó un corto-documental, dirigido por Juan Pablo Domenech, que reflejó las sensaciones que tuvieron algunos chicos en sus primeras visitas al cine.

En el video, Ricardo Darín, Julieta Díaz y Juan José Campanella cuentan al borde de las lágrimas cómo las películas marcaron sus vidas. El documental se presentó ante cientos de estudiantes, representantes de cada una de las dieciséis escuelas medias públicas del sur de la ciudad. La jornada contó con la presencia del jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra; la secretaria de Educación de la Ciudad, Roxana Perazza; y Alberto Lecchi, Carlos Oves y Marcelo Figueras (este último en representación de Marcelo Piñeyro).

La elección de estos tres cineastas tiene su lógica: a lo largo de este año unos 3600 alumnos vieron *Déjala correr* (Lecchi), *Gallito ciego* (Oves) y *Kamchatka* (Piñeyro) y estos directores visitaron a los chicos el día que proyectaban su película y dialogaron con ellos. En el evento de ayer los realizadores estuvieron nuevamente presentes y fueron homenajeados por alumnos de escuelas técnicas que les entregaron a cada uno una placa que ellos

El programa convocó a chicos de escuelas públicas que por primera vez pudieron ir al cine. Un corto documental, que se proyectó en Hoyts Abasto, dio cuenta de sus experiencias como espectadores.



Rafael Yohai

"Nos gustó la visita de los que trabajaban en la película porque nos contaron cómo la hicieron", decían los chicos.

entré la primera vez me impresionó mucho el sonido de los efectos", sostiene su compañero Jonathan. En cambio, a Vanesa, de 14 años, le atrajo "la visita de los actores o de los que trabajaban en la película porque nos pudieron contar cómo la hicieron". "Me gustó mucho cómo estaban ubicados los asientos porque de cualquier lado se podía ver", dice Mariana, de la Escuela Técnica N° 10 Fray Luis Beltrán. En la jornada de cierre, Oves señaló que cuando lo invitaron por primera vez sintió "una sensación muy

especial, porque además es un público especial. Un público casi virgen, incluso cargado de deformaciones culturales que la sociedad misma les impone: la televisión, el cine norteamericano. Y me encontré con un público muy receptor. Me halaga mucho que, por ejemplo, no se hayan ido de la sala y se quedaran a ver la película. Esto es fundamental, que hayan encontrado interés en el film, que muchos de ellos se hayan sentido identificados con los personajes de la película".

Lecchi, en tanto, destacó la im-

portancia de esta posibilidad que se les brinda a los alumnos. "Lo que más me sorprendió de los chicos fue su nivel de crítica. Más de una vez me pusieron en un aprieto. Eso habla de la capacidad innata que tiene el ser humano de analizar aun desde la virginidad", señaló.

**Sensación: "Yo pensaba que el cine era aburrido. Pero después cuando entré la primera vez me impresionó mucho el sonido de los efectos" (Jonathan).**

misimos fabricaron. Los criterios para seleccionar los largometrajes fueron, en principio, que la primera experiencia como espectadores fuera con una película argentina, que los tres largometrajes elegidos para cada año pertenecieran a distintos géneros, de modo que los adolescentes tuvieran la posibilidad de apreciar diferentes maneras de contar historias y, finalmente, que fueran recientes. Pero el trabajo no se agotó en las proyecciones. En cada exhibición se ocupaban siete salas del Abasto y, al término de la función, cada sala contaba con la presencia de un profesional de la película: director, actores, técnicos, iluminadores, vestuaristas, etc. Desde el inicio, uno de los objetivos fue que los alumnos no fueran espectadores pasivos sino que intercambiaran visiones sobre algún aspecto de la película con quienes la realizaron.

Los chicos lo vivieron a su manera. "Lo que más me llamó la atención es lo grande que es esto", destaca Gabriel, de la Escuela N° 31 de la Boca. Por primera vez había ido a un cine. "Yo pensaba que el cine era aburrido porque no me llamaba la atención. Pero después cuando

**SILVIA IRIONDO**  
presenta su disco  
*tierra que anda*  
coproducido por  
egberto gismonti

sebastián macchi - piano  
mono hurtado - contrabajo  
silvina gómez - percusión

jueves 20 y 27 de noviembre 21:30  
**La Revuelta**  
Alvarez Thomas 1368

los años luz **Página/12**

**Teatro Payró**  
**50 años de teatro independiente**

**50 años de teatro independiente**

**San Martín 766**

El Teatro Payró invita a la presentación de los libros:

"El Payró. 50 años de teatro independiente"  
de Celia Dosio

"Las razones del bosque"  
de Patricia Zangaro

"Mis 50 años del Payró"  
por Diego Kogan

"El informe del Dr. Krupp"  
de Pedro Sedlinsky

Comentarios de Osvaldo Quiroga  
Escenas de los textos teatrales  
Canciones por Marikena Monti

jueves 27 de noviembre a las 20 hs.

**LAS12** Missy Elliot y Mary J. Blige, diosas negras  
Las mujeres barbudas no son un mito  
¿Se cumple el Programa Nacional de Salud Reproductiva?



MAÑANA CON EL DIARIO

**Tapa:** ¿Hacia dónde va el feminismo? **Opinión:** La directora ejecutiva de Unifem escribe sobre violencia de género y VIH/sida. **Mitos:** Mujeres orgullosas de su barba. **Música:** Mary J. Blige y Missy Elliot, Panteras negras. **Medios:** La radio como canal de participación. **Moda:** Cora Groppa y Mariana Dappiano, dos chicas audaces. **Sociedad:** ¿Se cumple el Programa de Salud Reproductiva?

**Página/12**



Por Juan Carlos Volnovich

—Decíme. Pero, ¡decíme bien! —me interroga, durante una sesión, un pibe de siete años—: vos, además de médico, sos psicólogo, ¿no? Cuando yo sea grande, ¿qué tengo que hacer para ser psicoanalista?

Yo sé que con el “decíme bien”, el pibe me está reclamando: “¡Por favor! Esta vez, aunque más no sea por esta única vez, no me interpretes y explicame ¡bien! qué tengo que hacer para ser psicoanalista”.

Que el pibe no sepa qué diferencia hay entre un psicólogo, un psicoterapeuta médico y un psicoanalista; que no sepa qué tiene que hacer para “ser” psicoanalista a pesar de estar en análisis por más de dos años, a pesar de que ambos padres son psicoanalistas, es lo de menos. Lo de más es que el Estado no sabe qué hacer con el psicoanálisis y con los psicoanalistas. Y es allí donde triunfa la paradoja. El psicoanálisis, que ha sido incorporado al sistema, que es parte del establishment, tal vez la psicología más divulgada y popular, no ha encontrado aún su lugar en este mundo. Siendo lo que es, quizás el último de los metarrelatos triunfantes que aún perdura, sigue molestando por las dificultades que ofrece para legalizarlo. Incomoda, no se sabe bien qué hacer con él.

Y —a qué ocultarlo— los psicoanalistas colaboramos para sostener este equívoco. Cuando nos declaramos libres del discurso del amo y libres de convertirnos en amos del discurso, nos ubicamos en tierra de nadie, aunque estemos en el hospital o en la universidad o, si acaso, en tal o cual posición de jerarquía de una de las innumerables instituciones psicoanalíticas que inundan nuestras ciudades. Desde esa tierra de nadie opinamos y pontificamos sobre las trabas al deseo, las restricciones administrativas, la pedagogía represiva, el poder médico y hasta criticamos a la propia institución psicoanalítica que impone dogmas y verdades sagradas. Guiados por el incorruptible obje-

tivo de ayudar al sujeto a descubrir una verdad sobre sí mismo y sobre sus relaciones con los demás, podemos, incluso, declararnos subversivos. No intentamos curar a nadie porque el intento de curar es un gesto vanidoso del cual conviene apartarse. Ni siquiera analizar, ya que —somos los primeros en reconocerlo— ésta es misión imposible.

Y sin embargo allí estamos. Allí vamos. En el campo de la “salud mental” (vaya uno a saber qué tiene que ver el psicoanálisis con la “salud mental”), nutriendo el universo de los servicios de psicopatología, de psiquiatría, de cuanta clínica, hospital o sistema de pre-paga exista; corriendo un poco tardíamente (pero corriendo, al fin) en el circuito académico, en las asignaturas de grado, en los pos-

## Análisis, "asunto de todos"

grados, en las maestrías y en los doctorados (vaya uno a saber qué tiene que ver el psicoanálisis con la excelencia académica), para cubrir con títulos oficiales la desnudez de una práctica que circula travestida.

Arropados con la inocencia de la extraterritorialidad social, cuando no en el heroísmo de una oposición solitaria al orden establecido, los psicoanalistas gozamos del prestigio que una profesión respetable y respetada nos depara, al tiempo que clamamos para que se nos reconozca en nuestra práctica esencialmente bastarda, asocial, clandestina. Tal contradicción parecería basarse en un principio de irrealdad, si no fuera que ciertos intereses corporativos, que fundamentan intereses económicos, la vuelven inteligible.

Las leyes del “mercado” amenazan al psicoanálisis desde fuera y desde dentro. Desde fuera, por el avance de los predicadores de todo tipo (evangélicos a la cabeza) y por las neurociencias que, antes que enfrentarlo para destruirlo, han descubierto que Freud tenía razón en todo; que la disciplina positiva que ellos dominan vino a confirmar “científicamente” aquello que en el psicoanálisis es pura retórica, de manera tal que podríamos seguir sólo con las neurociencias (y, de paso, con los laboratorios de especialidades químicas que subsidian sus investigaciones en nombre del avance del conocimiento de la mente): ellas llevan en su seno un psicoanálisis diluido... y desactivado.

Desde adentro, al ignorar cómo las instituciones distorsionan y tienden a silenciar todo aquello que ponga en riesgo lo instituido, sin reparar en el precio del peaje que el psicoanálisis tiene que pagar para ser bien recibido e incluirse en el santuario de la salud mental y de la universidad.

Hace tiempo ya, Félix Guattari sostenía que poco importa si las asociaciones, las escuelas psicoanalíticas desaparecen, y hasta si la propia profesión de psicoanalista desaparece, siempre y cuando el análisis del inconsciente subsista como práctica y según modalidades novedosas. En ese caso no se trataría de un inconsciente de especialistas, sino de un campo al cual cada uno pudiera tener acceso sin necesidad de preparación alguna; territorio abierto por todos lados a las interacciones sociales y económicas, directamente ligado a las grandes corrientes históricas y, por ende, no exclusivamente centrado en los conflictos de la familia y del Edipo. Guattari aspiraba a que el análisis del inconsciente deviniera asunto de todos. Pero, para eso, el psicoanálisis tendría que renovar su método, diversificar su abordaje, enriquecerse en el contacto con otros campos de la creación.

## LA DESOCUPACION Y SUS

# "La nada que

Por Elina Aguiar (coordinadora), Rosa Gremes, Mónica Guerdile, Silvia R. de Caminos, Virginia Ravenna, Emilia Faur y Mónica Horestein \*

La desocupación afecta a todos: a los que trabajan, a los que están excluidos del trabajo, a los subocupados, a los sobreocupados y a las familias de todos ellos. La culpabilización del desocupado se puede reproducir en el seno de la familia, por ejemplo cuando reprocha al desalentado, al que ya no busca trabajo: “Es un vago”. Y el mismo desocupado se siente culpable, se autorreprocha. Es lo que llamamos victimización secundaria. Estas violencias repiten muchas veces las violencias padecidas fuera de la familia y convalidadas desde el entorno social.

Como el desocupado es desconocido como persona, suele sobreexigir a quienes lo rodean para que le compensen esa falta de reconocimiento, lo cual genera conflictos que lo dejan aún más aislado, no sabiendo quién es para el otro social. ¿Quién es para su familia, ahora que está sin trabajo? “Ante mis hijos siento que no soy nadie... que no tengo derecho ni razones para exigirles que se formen, que estudien.” Al sacarle el trabajo, lo despojaron de sus vínculos sociolaborales y esta labilidad recae en los vínculos de pareja y familia. El vaciado de los distintos lugares que ocupó como trabajador/a hace emerger una vivencia de vacío, la cual se liga a ansiedades primitivas de desamparo y abandono que se reactualizan en los vínculos familiares y que es importante detectar clínicamente.

Muchas personas desocupadas exigen y reprochan a sus parejas y familias que valoricen su autoestima jaqueada: “¡Mostráme que valgo!”, “¿Soy algo para vos si no tengo trabajo?” Resarcir al otro de su no lugar es una pretensión depositada en los vínculos familiares y de pareja, imposible de cumplir (frustración-reproche-violencia: un circuito posible).

Y desde que quedó sin trabajo ya tiene un lugar en lo social, el lugar estigmatizado del “desocupado”. Según sus otros apuntalamientos sociales, sus otras pertenencias, podrá correrse del lugar de excluido. Al perder lugar, se puede aferrar exclusivamente a la pareja, a la familia, demandándo-

Un equipo de psicólogas que desde hace siete años trabaja con grupos de desocupados y familiares actualiza los resultados de su experiencia, tomando como eje las diversas maneras como la violencia social puede convalidarse y reproducirse en el interior de las familias.

le sostén, seguridad, valoración, ya que la pareja y la familia son lugar de pertenencia y reconocimiento. En la situación de desocupación, este pedido se duplica y es difícil de satisfacer, con su consecuente circuito de frustración, paralización y/o violencias, interno o externo.

El familiar que sí trabaja también tiene que habérselas con la impotencia que aqueja a la familia y, como manera de conjurarla, se sobreexige, ocupa más lugares de los que puede. La conmoción en la pareja y la familia implica un reacomodamiento de funciones, proyectos e ideales.

La familia tiene que habérselas con distintos modos de enfrentar las crisis evolutivas esperables más el corte abrupto provocado por la desocupación. Las familias presentan así disritmias intersubjetivas, con modos que pueden ir del mutuo sostén al mutuo enloquecimiento, o de la anulación de uno a expensas del otro.

El proyecto de la vida, el proyecto vital compartido queda así cercenado. El único proyecto seguro es la incertidumbre. A la familia, ante la desocupación, se le pide un trabajo difícil de realizar: contener las ansiedades primitivas y no sucumbir ante la falta de proyectos. La desocupación ubica a la familia frente a lo catastrófico: a la pérdida de la noción de futuro. Y surge un proyecto: “cómo ir aguantando la caída”.

La inestabilidad económica se va convirtiendo en la problemática central de la familia. Hay una retracción libidinal: “Lo único que puedo pensar es cómo conseguir plata...”. La familia debe pensar cuidadosamente cómo reorganizarse restringiendo su calidad de vida. El deterioro económico muchas veces obliga a cambios de vivienda: se van a vivir con sus padres ancianos, con las consiguientes alteraciones de lugares y fun-

**Centro Oro**  
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Monjín

**ESCUELA DE CLÍNICA PSICOANALÍTICA**

Atención supervisada de pacientes

50% de descuento en matrícula hasta el 31 / 01 /2004

CONVENIO CIENTÍFICO ACADÉMICO CON U.C.E.S

Informes : GÜEMES 4710 Tel. 4773-8289 /4037 • 4772-8851  
centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar  
Maltrato Infantil

Turnos al  
15 5-622-9472

KINESIOLOGIA

Masajes para :

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Lic. LAURA YANKILLEVICH

Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:  
4433-5259 / 4433-5237

## XVII COLOQUIO DESCARTES CONFINES DEL PSICOANALISIS

Notas sobre la causalidad

Lo sublime en la pulsión

La guerra discursiva

Un Dionisio particular

Sartre en Lacan

Psicoanálisis a la carta

Versiones sobre toxicomanía

Un destino singular

Xul Solar, la invención

Controversia actual

La intersección literaria

La virtud indicativa

Puntualizaciones:

Sofía Winitzky, Susana Ré y Alejandra Glaze

Anselmo Kozak

Adriana Testa

Marcelo Izaguirre

Graciela do Pico

Enrique Acuña

Patricia Blanch

Déborah Fleischer

Graciela Musachi

Mario Goldenberg

Fabián Naspartek

Graciela Avram

Germán García

Germán Schwindt

Licenciado Abraham Sokolowicz

PSICOLOGIA CLINICA

Orientación - Adicciones

Cuestiones Personales - Problemas de Parejas

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com



## DIVERSOS EFECTOS EN LAS RELACIONES FAMILIARES

*yo soy, ¿es algo para vos?"*

Gonzalo Martínez



ciones en la familia. Los hijos adultos jóvenes no pueden irse a vivir solos.

En las clases medias, los hijos con educación aspiran a irse del país. La falta de perspectiva y otras conflictivas personales —que sería importante detectar— hacen frecuente que la emigración sea vista como la única salida. Los jóvenes ven el fracaso laboral de sus padres, no están motivados para estudiar, quieren trabajar pero no consiguen trabajo: ellos, que no acceden al primer empleo, y sus padres en edad madura son, en la escala laboral, las dos franjas con mayores dificultades de inserción. Entonces, las realidades y compe-

nuestras mentes y muestras relaciones sociales.

Desde 1996 venimos trabajando en la Asamblea Permanente por los derechos Humanos (APDH) con personas desocupadas o subocupadas y familiares. Evaluamos que la desocupación implica violación cotidiana de un derecho hu-

mano y el trabajo en grupo con los desocupados y/o familiares tiene como objetivo recuperarnos como sujetos en un reflexionar y compartir que apunte a un quehacer subjetivante.

\* Equipo de Salud Mental de la APDH.

**“Cuando se insertan en acciones transformadoras y son reconocidos en otros estamentos sociales, su desvalimiento se mitiga.”**

## POSDATA

**Premio.** Llamado a concurso al Premio Facultad de Psicología 2004: “Aportes de la psicología frente a la crisis actual de la Argentina”. Recepción de trabajos hasta el 31 de marzo de 2004. [www.psi.uba.ar](http://www.psi.uba.ar). 4957-6629.

**Transición.** “Trastornos psicoemocionales en una sociedad en transición”, encuentro organizado por la coordinación de salud mental del Ministerio de Salud. El 28 de 8.30 a 18 y el 29 de 9.30 a 13.30. Belgrano 1235. Gratuito. [disam@msal.gov.ar](mailto:disam@msal.gov.ar).

**Sexo.** Jornada “La sexología en acción: prevención y asistencia comunitaria”, Universidad de Flores y Sexsalud. El 6 de diciembre de 9 a 18. 4981-1492. [info@sexsalud.org.ar](mailto:info@sexsalud.org.ar).

**Obsesiva.** “Clínica de la neurosis obsesiva”, por Jorge Balmaceda, y otros cursos de verano en PPBA. 4826-9614.

**Tripas.** Presentación del libro *Cuentos de amor, tripas y diván*, de César Hazaki, con Roberto Ferro, Carlos D. Pérez y Alejandro Vainer, hoy a las 21 en Charlone 55.

**Medios.** “Los medios observados. El sujeto mediático y sus formatos”, jornada del Centro de Estudios e Investigaciones de Medios y Semiología de la Vida Cotidiana de APSA y APA. Hoy de 15 a 21.30 en Alsina 779. 48132038.

**Mapa.** “Argentina y Latinoamérica en el nuevo mapa mundial”, con Silvia Bleichmar, Atilio Borón, Eduardo Gruner y Mario Rappoport, el 1º de diciembre a las 20 en Paraná 660. Gratuito.

**Real.** “La experiencia real del análisis”, jornada, 5 y 6 de diciembre. [www.reunionesdelabiblioteca.com](http://www.reunionesdelabiblioteca.com). 4543-9592.

**Aferrarse:** “Al perder su lugar de trabajo, puede aferrarse a la familia demandándole seguridad, valoración, pero este pedido suele ser difícil de satisfacer”.

tencias generacionales y las necesidades de superación se ven alteradas. Esos padres no son vistos como modelo y tambalea el proyecto para padres e hijos.

Hay que destacar la importancia de la respuesta del entorno social a la desocupación, en el modo en el que el desocupado tramitará esta situación traumática. Cuando pasan a insertarse en acciones transformadoras y a ser reconocidos en otros estamentos sociales, su desvalimiento y aislamiento se aminoran al ser contenidos por una estructura social más amplia. Por ello la desocupación hace pensar que la socialización es un proceso constante y estructurante del psiquismo a lo largo de toda la vida de las personas. La subjetividad social se construye y deconstruye permanentemente: moldea constantemente nuestros cuerpos,

**CENTRO DOS**  
**POSGRADO CLINICO PSICOANALITICO**  
 NIÑOS, ADOLESCENTES y ADULTOS  
 - Conducción de tratamientos  
 - Supervisiones  
 - Articulación teórico-clínica  
**INGRESO AL CENTRO ASISTENCIAL INICIO ABRIL 2004**  
**DESCUENTO DEL 50% EN MATRICULA INSCRIPCIONES HASTA EL 31/1**  
 Av. Pueyrredon 524 7º A y B - Capital  
 Consulte al 4961- 8281 / 2197 / 8072  
[Informes@centrodos.com.ar](mailto:Informes@centrodos.com.ar) / [www.centrodos.com.ar](http://www.centrodos.com.ar)

**Centro Oro**  
 ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
 Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján  
**PSICOTERAPIA AL ALCANCE DE TODOS**  
 ➤ Primera entrevista gratuita  
 ➤ Niños - Adolescentes - Adultos  
 ➤ Atención en Capital Federal y Gran Buenos Aires  
 Informes: 4773-8289/4037 • 4772-8851  
[centrooro@ciudad.com.ar](mailto:centrooro@ciudad.com.ar) • [www.centrooro.org.ar](http://www.centrooro.org.ar)

Universidad Nacional de La Matanza  
 Secretaría de Posgrado  
**INSCRIPCION 2004**  
**Maestría en Psicoanálisis (Res. M.E. 211/2)**  
**Especialización en Psicoanálisis con orientación clínica en:**  
 •Adultos (Res. M.E. 169/02) •Niños (Res. M.E. 131/02)  
 •Adolescentes (Res. M.E. 168/02) •Familia y Pareja (Res. M.E. 170/02)  
 •Grupos (Res. M.E. 175/02)  
 Para residentes del interior y exterior: **cursado intensivo**  
 Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
 Julián Álvarez 1933 | (1425) Buenos Aires \* Tel.: 4865-2050 | 4862-7767  
 e-mail: [info@aeapg.org.ar](mailto:info@aeapg.org.ar) | <http://www.aeapg.org.ar>

**Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal**  
 desde 1983  
**Coordinación Grupal y Psicodrama**  
**Inscripción 2004**  
**Clases abiertas: Psicodrama**  
 Introducción a la obra de G. Deleuze  
 Informes: Lic. Norberto A. Revilla, 4782-3733  
 Lic. Renée Smolovich, 4831-8917

## 30º CONGRESO INTERAMERICANO DE PSICOLOGÍA

**Seminario: “La construcción social de la masculinidad y la vulnerabilidad de los hombres”**

a cargo del Dr. José Toro Alfonso (Puerto Rico)

Foro Gandhi - Av. Corrientes 1743

1º de diciembre de 2003 - 18 hs.

Informes: [www.sip2005.org.ar](http://www.sip2005.org.ar)

Inscripción en [fepaorg@interar.com.ar](mailto:fepaorg@interar.com.ar)



**Presentación de la revista-libro Mal Estar**  
 Jueves 4 de diciembre - 20 hs.

Con Carlos Brück, Carlos Fraiman, Jorge Halperín,  
 Héctor Libertella y Fernando Ulloa

**Anticipo de las condiciones del Premio Lucien Freud: psicoanálisis/cultura**

Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida del Libertador 1473  
 Entrada libre y gratuita

[www.proyectoalsur.org](http://www.proyectoalsur.org)

Teléfono: 4833-3213

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

**Escuchamos su consulta en el 4311-1992**

Paraguay 764 - Piso 11 “A” - Capital E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)



## cines

**ANITA, NO PIERDE EL TREN**

Dir.: Ventura Pons.  
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**ABRAZOS**

(Tango en Buenos Aires)  
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 20.05 y 21.50 hs.

**ABRE TUS ALAS**

(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.50 hs.

**AMERICAN PIE**

(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Mlé. pre-estreno: 16.20, 18.30 y 20.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Mlé. pre-estreno: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

**BAD BOYS II**

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

**BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA**

(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.10 hs.

**BAR "EL CHINO"**

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

**BONANZA**

(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Mutchinski.  
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16, 17.50, 19.45 y 21.40 hs.

**BUSCANDO A NEMO**

de Disney-Pixar. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 16, 18.40 y 21 hs.

**CAMINO A CASA**

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

**CLEOPATRA**

Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. P/13.  
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.15 hs.

**AGENTE GOTO BANKS**

Dir.: Harald Zwart. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.40 y 18.30 hs. (En castellano)

**DEVORADOR DE PECADOS**

Dir.: B. Hegelander, con Heath Ledger. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 18 y 20.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**DOGVILLE**

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.  
**Lorca II.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO**

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.  
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL ARCA RUSA**

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.50, 17.50 y 20.30 y 22.30 hs.

**EL MOSQUETERO**

Dir.: P. Hyams, con Tim Roth, Mena Suvari y Catherine Deneuve. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 20.20 hs.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

**EL VIAJE DE CHIHIRO**

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

**ERASE UNA VEZ EN MEXICO**

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonnny Depp y Salma Hayek. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**EXTERMINIO**

(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.55, 15.20, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.**

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

**FREDDY VS. JASON**

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.40, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**HULK**

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

**KILL BILL**

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LA FLOR DEL MAL**

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.30 hs.

**LA LIGA EXTRAORDINARIA**

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.55 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA**

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp,

Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

**LA MECCHA**

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16, 19, 20.25 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence")  
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.30, 20.20 y 22 hs.

**LA MIRADA DE LOS OTROS**

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

**LECCION DE HONOR**

con Kevin Kline. S/R.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

**LOS LUNES AL SOL**

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

**LOS RUBIOS**

Dir.: Albertina Carri, con Analia Couceyro. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25 y 17.25 hs. (Sala "Amelia Bence")

**LOS TRAMPOSOS**

Dir.: Ridley Scott, con Nicolas Cage, Sam Rockwell y Alison Lohman. P/13.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**MATRIX REVOLUCIONES**

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.15, 16.20, 17.45, 19.10, 21.45 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.20, 16.45, 17.45, 19.10, 21.35 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1 h.

**MUJER FATAL**

(Francia) Dir.: Brian de Palma, con Rebecca Romijn-Stamos y Antonio Banderas. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.45 y 20.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Premier II.**

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**OSCAR ALEMAN**

(Vida con Swing" Documental). Dir.: Hernán Gaffet.  
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

**RIO MISTICO**

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.35, 16.20, 19.05 y 21.50 hs.

**Lorca I.**

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.

**Metro I.**

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.

**Monumental.**

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**SHINER**

(U.K.) Dir.: John Irvin, con Michael Caine y Martin Landau. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

**SINBAD**

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.**

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

**SOY TU AVENTURA**

Dir.: Néstor Montalbano, con Luis Luque y Luis Aguilé. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.15 hs. (Sala "Delia Garcés")

**TODOPRODOSO**

Dir.: Tom Shadyag, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

**Electric I.**

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles.**

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

**VALENTIN**

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 16.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Premier I.**

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 17.50 hs.

**shoppings****ALTO PALERMO**

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.

**UN CASAMIENTO INVOLVIDABLE:**

15.10 y 20.10 hs. P/13.

**PACTO DE JUSTICIA:** 12.30, 17.30 y 22.40 hs. P/13.

**PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**KILL BILL (Vol. 1 "La venganza"):** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**PATIO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**RIO MISTICO:** 13.40, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.

**EL ARCA RUSA:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**CINEMARK**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 12.20, 15.45, 17.15, 18.50, 21.50 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**JINETE DE BALLENAS:** 15.05 y 19.55 hs. S/R. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**CAMINO A CASA:** 12.55, 17.45 y 22.20 hs. S/R.

**RIO MISTICO:** 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 12.10, 14.50 y 16.55 hs. (En castellano) S/R.

**EL ARCA RUSA:** 12.45, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**SOÑANDO JUNTOS:** 14.40 y 20.10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA:**

12, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 12.45, 15.35, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**KILL BILL (Vol. 1 "La venganza"):** 12.15, 13.15, 14.40, 15.40, 17.05, 18.05, 19.30, 20.30, 21.55 y 22.55 hs. P/18. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**JUGANDO CON EL DESTINO:** 12.35, 15.05, 17.35, 20 y 22.35 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**RIO MISTICO:** 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA ESTAFIA MAESTRA:** 12.30, 14.50, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13, 15.30, 17.40, 20.20 y 23 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**KILL BILL (Vol. 1 "La venganza"):** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**UN GRAN LADRON:** 15.20 y 20.30 hs. P/13.

**DEVORADOR DE PECADOS:** 12.50, 18 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 13.20, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 13.10, 14.10, 15.50, 17.10, 19, 19.50, 22 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**CAMINO A CASA:** 11.45, 16.05 y 20.40 hs. S/R.

**DEVORADOR DE PECADOS:** 13.40, 18.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 11, 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA:** 11.10, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BUSCANDO A NEMO:** 15.35 hs. (En castellano) S/R.

**A LOS TRECE:** 11.15, 13.20, 18.05, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**EL ARCA RUSA:** 11, 13.05, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 11.05, 13.50, 16.50, 19.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 11.05, 11.40, 13.40, 14.20, 16.30, 17.15, 19.25, 20.10, 22.20 y 23.05 hs. P/1



## CARTELERA

**EL SEÑOR MARTIN.** Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 22.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS,** de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oliboni. Sáb.: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**BESAME MUCHO.** Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**JUAN MOREIRA.** Con Lito Cruz, José María López, Jorge Graciosi, Aldo Pastur, Mónica Santibañez y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Dgo.: 20 hs. (Despedida). Pl.: \$ 5. (Sala "Carlos Somigliana")

##### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **MONOLOGOS DE LA REINA** (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**CANTA VICTORIA.** Con Victoria Ruggero (voz). Tanos y canzonetas. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CAYATE LENGUA!**... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Niní Marshall". Vie.: 22.15 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21.15 hs. Ent.: \$ 15.

**QUERIDA NINI.** Con Ana Padovani. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PUERTOS DE TANGO:** Cristina Pérsico y Néstor "Piru" Gabetta. Con Diego Viala (piano y dir. musical). Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

##### EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **LA POSTERGACION,** de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MUJERES SORJANOR CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LOS CORDEROS** "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **NADA QUE VER CON EL AMOR,** de Alejandro Quesada. Grupo "Come di code". Dir.: Lorena Vega. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**RONALDO Y MARIA.** Danza. Con Pablo Rottemberg y Vanina Goldstein. Dir.: Silvina Grimberg. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

##### EL DOBLE

Araóz 727. Tel.: 4855-2656. **TELARAÑAS,** de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palacios. Vie.: 23 hs. (Despedida). Pl.: \$ 5. **VEJUEOS TIEMPOS,** de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

##### EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN,** Con Carla Vidal, Estela Gueffí y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Vie.: 22 hs. (Despedida) Ent.: \$ 8.

**LA JAUQUEA.** Con Cecilia Pelfuffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. (Despedida) Ent.: \$ 8.

**EL DESCONCIERTO.** Grupo "La Ceguera". Residencia actuarial del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelelli. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

##### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variedad teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS** Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

##### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Miguel Habuy", "María Rosa Fugazot", "Miguel Habuy" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Trieg. Jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: 19 hs. (Dgo. despedida). Vta. tel.: 4324-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**LA ESTUPIDEZ.** Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Con Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

##### EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL PARTENER.** de Mauricio Kartún. Dir.: Alejandro Rico. Jue.: 21 hs. (Sala II)

##### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO.** Con Marta Lobos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztren. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8. **EL TOPO.** Dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. **IMAGINARIA.** Con Nicolás Mateo, Gerardo Otero y elenco. Dramaturgia y dir.: Alfredo Rosembaum. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. **FOZ.** Con Ricardo Félix, Adrián Fondari y elenco. Dramaturgia y dir.: Alejandro Catalán. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

##### ESPACIO K

Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200. **POPCORN,** de Ben Elton. Con Fernanda Caride, Adrián Batista, Guillermina García Satur, Melina González, Ezequiel Cipols y elenco. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (anticip.: \$ 8)

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **CORTAMOSONDULAMOS.** Homenaje a

Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10. **ESPIAR LA NOCHE:** "El ayudador", de Maite Alvarado; "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Dir.: Ana Alvarado. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

##### LA CARBONERA

Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651. **CUANDO LA NOCHE COMIENZA,** de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**MARATON DE NUEVA YORK,** de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Dgo.: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

##### LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310. **EL ACOMPAÑAMIENTO,** de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

##### LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.

**QUARK** (percusión) pta. su segundo CD: "Sine Quark Non". Hoy: 21.30 hs.

**MANTUA** Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de ameses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado")

**COLON** "Quijote del océano". Grupo Varas. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 3. (Sala Teatro1o-1º piso)

**PERSEFONE,** "la que trae la desgracia". Cia. "Aeroniñas". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 3. (Sala Corrugado-3º piso)

**LOS DESVENTURADOS,** de Defilippis Novoa. Grupo "Los Inconscientes". Dir.: Daniel Loisi. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala Teatro1o-1º piso)

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750. **CABARENUI.** Canciones de Kurt Weill. Con Mariana Ferreira (voz), Diego Ruiz (piano). Dir.: Marife Perales. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

##### LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **CINCO PUERTAS.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

##### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito. **FAVIO POSCA** en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0 h. "Sáb. despedida". (Sala "Pablo Picasso") **COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie. y sáb.: 0 h. "Sáb. despedida". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda") **PORTENAS** Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleritti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Vie.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. "Dgo. despedida". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

##### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**KOROL-KOROL.** Con Adrián y Alejandro Korol. Show humorístico-musical. Con la presencia estelar del muñeco "Virrolita". Sáb.: 22.30 y 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187. **CON EL DUENDE DE FEDERICO GARCIA LORCA.** Con Eleonora Noga Alberti (soprano) y Juan Antonio Garcia Cid (piano). Hoy: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10.

##### LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **LA PERDIDA DE LOS NOMBRES.** Libro y dir.: Pablo Bontá. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

##### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**TERAPIA** (si Freud nos vierat!!), de Martin Grien. Sátira humorística sobre el psicoanálisis. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caverro. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.

##### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **MANICOMIC** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sana. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida)

**NELLY OMAR.** Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs.

##### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**LA LEY VIE.** y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 y \$ 50.

**BOXEO PROFESIONAL** "Pablo Chacón (Argentina) vs. "Ubaldo Hernández" (México)

Categoría peso ligero. "Marcela la tigresa Acuña" (Argentina) vs. "Damaris Pinocch Ortega" (Panamá) por el título del mundo WIBA categoría super gallo. Sáb. 6 de diciembre: 21 hs. Pl. cabecera: \$ 12. **VICENTICO** Vie. 12 de diciembre: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**BABASONICOS** Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Campo: \$ 35 (c/CD) Sp.: \$ 50 (c/CD)

**LOS NOCHEROS** Sáb. 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

##### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA,** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30.

##### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. **LOS PEREGRINOS.** Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala de Representantes) **LAS DE BARRANCO** (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripo") **TARTUFO** (o "el impostor"), de Molière. Dir.: Diego Biondo. Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 20 hs. (Patio de la Procuraduría)

##### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

**COSI FAN TUTTE,** de Wolfgang Amadeus Mozart. Cia. De Opera Cómica "Peco o Peco". Dir. de coro: María Inés Natalucci. Dir. de orquesta: Pablo Dzodán. Régie: José Darío Inella. (con subtítulos en castellano) Vie. 28 de noviembre, mié. 3, vie. 5 y dgo. 7 de diciembre: 20.30 hs. Loc. en vta. desde: \$ 10.

##### MOLIERE

Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777.

**LOS TRISINGER** en "Pelos de gallina".

Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Vie.: 22 hs., sáb.: 23.15 hs. **CIRTGANO.** Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. (Despedida) Ent.: \$ 20.

##### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CAMINO A LA MECA,** de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida)

**ACALORADAS,** de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. (Dgo. despedida)

##### MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.

**MARIA HEGUIZ.** "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

##### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**PETECO CARABAJAL DUO COPLANACU**

**RALY BARRIONUEVO** "La Juntada". Vie. 5 y sáb.: 6 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

**LUIS SALINAS** Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

##### PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**LAS POLACAS,** Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

**MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARO.** Obra: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Thea Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabeth Olalla. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10. **COSAS QUE OLVIDARAS,** de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

##### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **MALDITA SEA LA HORA.** Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

**COSAS QUE OLVIDARAS,** de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

##### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **ARYENTANES,** de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lila Jelín. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida) Pl.: \$ 15.

##### PUERTA ROJA

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA** "Hay hombres que son como lagartijas". Con Alberto Nores, Paula Lagos y Juan Ignacio Bianco. Libro y dir.: Daniel Kersner. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6. **ENTOMOLOGIA FORENSE.** Con Rosie Alvarez y Claudia Mossio. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

##### REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

## cuatro 15 Años Vientos

Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 22 hs. Ent. desde: \$ 10.

**SINVERGUENZAS,** de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 10.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **LOS HERMANOS QUERIDOS,** de Carlos Gorostiza. Con Mónica Nuñez Cortés, Alfredo Devita, Omar Ottomari y elenco. Dir.: Alfredo Devita. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8. **TOMAS LIPAN.** Con Daniel Vedia (bandoneón), Flita Ríos (piano), Dante Valdivieso (guitarrón y segunda voz), Juan Pablo Alvarez (vientos), Carlos Peñafla (charango), Héctor González (elmo), Walter Peñafla (redoblante), Elaine Costa Vaz (sikus). Danza: Claudia López y Guillermo Colado. Sáb.: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

##### SALA LUISA VEHIL

Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4957-2530. **EL PATIO DE ATIRAS,** de Carlos Gorostiza. Con Luisa D'Amico, Eduardo Guimarey, JorgeCuestras y Graciela Nadaro. Dir.: Luisa D'Amico. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

**MANIKOMICOS** (humor para el chaleco), de Gabriel Gahn. Idea y dir.: Divino Vivas. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

##### SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

**Desnudo ilegal inglés.** Con María Elena Nobl, Marina Jurberg y elenco. Libro y dir.: Santiago Gubernori. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**El poeta y la increíble historia del panadero y el diablo.** Textos de Javier Villafañe. Con Nelly Scarpito, Claudia Villalba y Daniel Scarpitto. Músicos: Augusto Brito (violoncello), Ariana Aldariz (flauta travessa), Coviello (bandoneón). Dir.: Mabel Marrone. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **La extravagancia,** de Rafael Spregelburd. Con Paula López, Dir.: Erika Halvorsen. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

##### TALLER DEL ANGEL

(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**PERDONAR ES DIBINO.** Grupo "Mema". Invitada: María Fernanda Callejón. Libro y dir.: Claudio Ferrari. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

##### TIEMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4855-4466. **JAMON DEL DIABLO.** Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Con Sandra Villani, Lautaro Perotti y Manuel Vignau. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

##### TUÑON

(Bar). Maijúp 851. Tel.: 4312-0777.

**DE PARTO!!** Unipersonal de humor y ternura con Stella Matute. Dir.: Georgina Papargnoli. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **JUAN VATTUONE.** "Tangos al mango". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

##### VARIEDADES

(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**RUBRO 59,** de Alessandro Bochetti. Con Noemí Alan, Daniela Penerini, Mariana de Melo y Mariana Díaz. Dir.: Tato Tabernise. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

**ANCLADO EN MADRID,** de Roberto Ibáñez. Con Héctor Calori y Rubén Hernández. Dir.: Héctor Calori. Vie. y sáb.: 20.30 hs.

**RETAZOS DE BUENOS AIRES.** Para recorretos con el corazón. Grupo "Del Angel". Dir.: Eduardo Caballero. Vie.: 0.15 hs.

**YAYO** y la rep...! Sáb.: 0.30 hs., dgo.: 21 hs.

## concert

##### ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

**DEMOLIENDO TANGOS:** Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Bailan: Martina y Guillermo. Artistas invitados: Hoy: 21.30 hs.

**DE ASFALTO Y CORDON:** Juan Manuel Sánchez-Juan Ignacio Serrano (guitarra) e Irene Cadario (violin). Bailan: Luján y Diego. Artistas invitados: Vie.: 21.30 hs.

**GENIO DE TANGO.** (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantán: Claudio Di Palma y Esteban Riera. Bailan: Ana y Alberto y... Demoliendo Tangos: Federico Mizrahi (piano), Luis Longhi (bandoneón). Idea y conduc.: Rody Groppo. Bailan: Ana-Alberto y Luján-Diego. Sáb.: 21.30 hs.

##### CAFE HOMERO

Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.





## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudeste.  
Mínima: 18°. Máxima: 26°.

#### 18.00

◆ Tertulias de tango, con José Ogi-vieki y Raúl Luzzi, en Gandhi-Noto-rius, Av. Corrientes 1743, 1er. piso.

#### 19.00

◆ Ciclo "El individualismo en Holly-wood en los años 30 y 40": proyec-ción de *El secreto de vivir*, de Frank Capra. En el Centro de Estu-dios sobre Cinematografía, Av. Pueyrredón 854, 11vo. A. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Presentación del libro *Odiar es pertenecer*, de Rudy y Eliahu To-ker, con Martín Granovsky y José Eduardo Abadi. En el Auditorio El Ateneo, Florida 340, 2do. piso. **Gratis.**

◆ Ciclo "El estado de las imáge-nes": proyección de *También los enanos comenzaron pequeños*, de Werner Herzog. En Bar Abierto, Jorge Luis Borges 1613.

◆ Coro Nacional de Niños en la Iglesia Anglicana San Salvador, Crámer 1844. **Gratis.**

#### 20.00

◆ Ciclo de documentales: *Inunda-ciones*, del Colectivo de Video San-ta Fe Documenta. Presentación a cargo de Pablo Testoni, Reynaldo Sietecase y Daniel Tognetti. En TEA Imagen, Uruburu 353.

◆ Presentación del libro *El Payró. 50 años de teatro independiente*, de Celia Dosio, a cargo de Osvaldo Quiroga. En el Teatro Payró, San Martín 766. **Gratis.**

◆ Ciclo de música de cámara de la AMIA: Sylvie Robert (soprano) y Silvia Lester (piano) interpretan a Debussy, Ravel y Bizet entre otros. En el Auditorio de la AMIA, Pasteur 633. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Festival de Eduardo Pavlovsky: *Pequeño detalle*. A continuación *Patria* y *La muerte de Margarite Duras* (todas obras de Eduardo Pavlovsky). En el C.C. de la Coo-peración, Av. Corrientes 1543.

◆ Fernando Peña presenta *Mugre* en el Teatro ND Ateneo, Paraguay 918.

#### 21.00

◆ *Sueño de una noche de verano*, de W. Shakespeare, dirigido por Ya-mil Ostrovsky. En la Sala Muiño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

Por Juan Gelman

El gobierno de Sharon es "ciego, sordo y estúpido" por buscar una solución exclusivamente mi-litar al problema palestino. No lo dijo un antisemita: son palabras del general Yiftah Spector, uno de los más respetados y condecorados de la aviación israelí. "Si insistimos, habrá errores y problemas cada vez más grandes" (*Los Angeles Times*, 18-1—03).

En 1981, Spector bombardeó el reactor nuclear ira-quí.

El 24-9-03 apareció su nombre junto al de otros 26 oficiales-pilotos de la fuerza aérea que en una carta hi-cieron pública su negativa a "seguir dañando a civiles inocentes" de los territorios palestinos ocupados y a "participar en ataques aéreos contra centros urbanos ci-viles" en cumplimiento de "órdenes ilegales e inmorales". Tampoco ellos son antisemitas, más bien cono-cen lo que se repite. El 20-10-03 —un ejemplo— heli-cópteros Apache israelíes atacaron zonas densamente pobladas de la franja de Gaza en procura de ejecutar extrajudicialmente a Abd Allah alShami, uno de los je-fes del grupo terrorista Jihad Islámica. Al-Shami salió ileso, pero ocho civiles palestinos fueron muertos y dece-nas resultaron heridos. Son acciones equipara-bles a los espantosos atentados suicidas con-tra civiles israelíes.

El teniente general Moshe Yaalon, jefe de Estado Mayor, decla-raba a fines de octubre a los tres periódicos más importantes de Is-rael que los retenes, to-ques de queda y blo-queos camineros impuestos a la población palestina es-taban creando niveles explosivos de "odio y terroris-mo". El general no debe ser un "judío que se odia a sí mismo", como Sharon y sus seguidores califican a quie-nes, dentro y fuera de Israel, denuncian sus políticas. Y menos lo serán los cuatro ex jefes del Shin Bet —el servicio secreto israelí junto al cual el FBI parece (y es) un niño de pecho— que señalaron al periódico *Ye-diot Ahronot* (14-11-03) que las prácticas sharonistas instalan a Israel en "un grave peligro". "Tenemos que admitir de una buena vez que existe la otra parte, que tiene sentimientos y que sufre porque estamos actuando ignominiosamente. No hay otra palabra: ignominio-samente", afirmó Avraham Shalom, quien fuera direc-tor de ese servicio en 1980-86. Carmi Gilon renunció al mismo cargo en 1996 tras el asesinato de Rabin, en-tonces primer ministro israelí, realizado por la derecha terrorista israelí. Dijo: "El problema actual es que la agenda política (del gobierno) se ha convertido en una mera agenda de seguridad".

De su sucesor Ami Ayalon (1996-2000) se lee: "Nos estamos dirigiendo, lenta pero seguramente, hacia un lugar en que Israel ya no será una democracia, ya no será el hogar del pueblo judío".

Los hombres del Shin Bet, por sus funciones, son los israelíes que mejor conocen la situación en los territo-rios palestinos ocupados. Sus cuatro ex directores ha-blaron también por radio insistiendo en que Israel de-be buscar la paz, retirar sus tropas de Gaza y Cisjorda-nia, dismantelar la mayoría de los asentamientos de colonos en esos territorios, y no ahorraron críticas al muro —el nuevo, el del siglo XXI— de más de 600 kiló-metros que Sharon levanta para encerrar a la población palestina. Yaakov Perry, jefe del servicio en 1987-1993, preguntó: "¿Por qué todos, directores del Shin Bet, je-fes de Estado Mayor, ex agentes de los servicios secre-tos preconizan la reconciliación con los palestinos? Por-que estuvieron allí. Conocemos la materia, la gente de ambas partes sobre el terreno. Debemos dejar Gaza... y dismantelar los asentamientos ilegales". "Desde cual-quier punto de vista que se examine la situación —agre-gó—, ya sea económico, diplomático, social o de segu-

ridad, nos encamina-mos hacia una pendien-te catastrófica." Carmi Gilon subrayó que la exigencia de Sharon de que cese el terrorismo palestino antes de ini-ciar negociaciones de paz "es un error". "No es un error, es un pre-texto —corrigió Avra-ham Shalom—. Un pretexto para no hacer nada."

En efecto: Sharon di-ce que no deja de pen-sar "en cómo salir del impasse con los pales-tinos" (*Yediot Ahronot*, 23-11-03) y hasta mencionó la posibilidad de dismantelar unos pocos y pequeños asen-tamientos, dentro de un año, claro. Pero no ofrece plan alguno para lograr la paz, se desconocen las intencio-nes que guarda respecto de los asentamientos israelíes en Gaza, sus semideclaraciones son imprecisas y de-jan la puerta abierta a la doble interpretación. "La so-ciedad israelí, y también el sistema político, sienten que su líder no está diciendo la verdad" (*Haaretz*, 25-11-03). Tampoco cumple la promesa de paz, seguridad y bienestar económico que formuló al asumir como pri-mer ministro y la gente se va. Cifras recientes del Mi-nisterio de Inmigración de Israel indican que el núme-ro de emigrantes pasó de 550.000 en el 2000 —año en que Sharon provocó la intifada al visitar inopinadamen-te un lugar santo del Islam— a 760.000 en el 2003. No es una proporción insignificante de los 6,6 millones de habitantes israelíes: asciende a más del 11 por ciento. Se ignora si todos o muchos de los que se fueron son antisemitas o judíos que se odian a sí mismos.



AFF

### CARTAS

#### Santiago

En Santiago del Estero está su-cediendo otro de los acontecimi-entos claves en la transición de la democracia argentina. Uno de los torturadores del denominado Pro-ceso argentino ha sido puesto en evidencia. Su zoológico privado fue excavado y los macabros ha-llagos de huesos humanos ente-rrados se presentan como los da-tos del más feroz argumento de ter-ror. Santiago del Estero necesita una cura de humildad, de realidad. Su círculo político y empresario vi-cioso de poder todavía no se ha enterado de que el país ha creci-do, a los tumbos, pero ha crecido. Que no están en los años 80, que los cargos ya no se reparten entre amigos, que no se puede asesinar en confusos accidentes a los con-trarios, que no se puede mantener ignorante a la gente, que tarde o temprano todos pagamos las con-secuencias de nuestros actos.

Mariela Gómez Ponce  
DNI N° 23.042.867

#### Judíos en Bulgaria

Apareció en la contratapa de **Pá-gina/12** un conceptuoso artículo de Leonardo Moledo relativo a la acti-va resistencia ofrecida en Bulgaria al plan de Eichmann de deportar a los judíos a los campos de la muer-te. Dio declaraciones condenato-rias el patriarca Stefan, jefe de la Iglesia Ortodoxa. Y el propio Parla-mento del régimen pro alemán, en-frentando la voluntad del rey Boris y de su primer ministro, condenó las deportaciones. El hecho es pa-recido a lo que sucedió en Dina-marca, si bien mucho menos cono-cido. Encabezó ahí el propio rey Cristian la resistencia. Se salvó en Dinamarca la casi totalidad de los judíos. Lamentablemente, en la no-ta se deslizó un error. Dice al final que en Bulgaria el régimen comu-nista ocultó tales hechos, por partir la resistencia de entidades de la derecha. Yo estuve en Bulgaria en pleno régimen comunista (1988) y visité el Museo Judío organizado por el Estado. Estaban ahí expues-tos todos aquellos datos (declara-ciones de la Iglesia, del Parlamen-to, etc.). Por otra parte, al mismo tiempo, numerosos judíos integra-ban la guerrilla izquierdista.

Dr. Alfredo Bauer  
CI N° 2.321.696

